

RAIDER PRO



R20 System



RAIDER[®]
Pro

- Коса безчеткова акумулаторна с нож и корда
- Cordless brushless brush cutter with blade and trimmer head
- Мотоцоаса цу батерија
- Косилица за поновно пуњење
- Косилка за трава
- Хортокопτικο επαναφορτιζομενη
- Kutna brusilica
- Akumulatorski rezač
- Débroussailleuse sans fil

Contents

















6	BG	схема
7	BG	оригинална инструкция за употреба
20	EN	original instructions' manual
31	RO	instrucțiuni
41	MK	упатство за употреба
55	SR	uputstva za upotrebu
79	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
67	SI	Navodila za uporabo

RDP-BBC20

Set

USER'S MANUAL

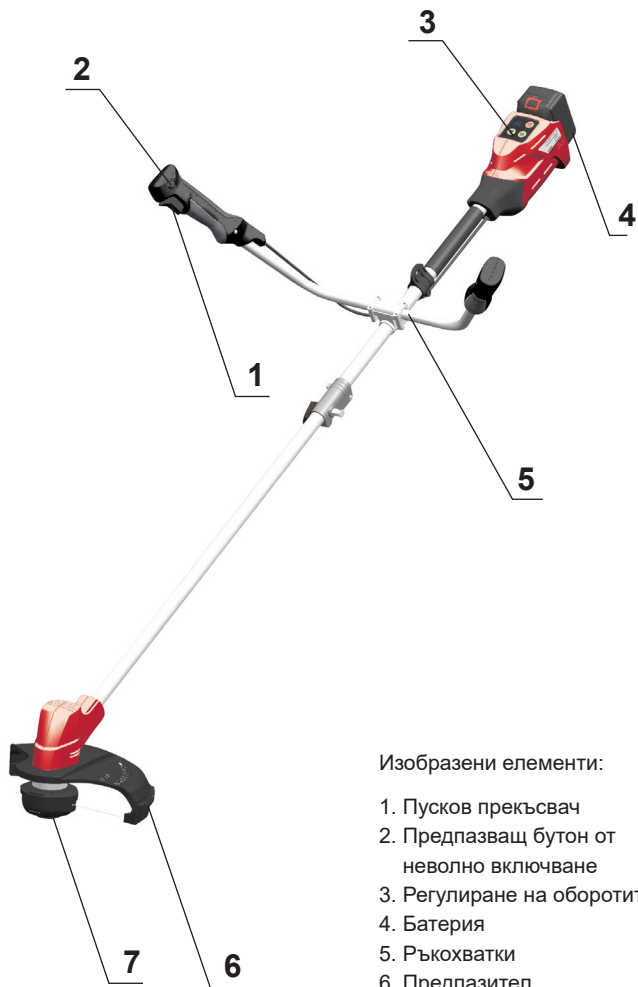


 		
	Art. No.	Item Description
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20
	030220	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20S
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20
	030217	R20 Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20S
	030222	R20 Auto touch cordless drill Solo RDP-SCDA20
	030159	R20 Brushless cordless drywall screwdriver Solo RDP-SBES20
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180 Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250 Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030221	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20S
	030151	R20 Cordless Rotary Hammer Brushless Li-ion SDS-plus Solo RDP-SBRH20
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 Solo RDP-SBAG20
	030223	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Solo RDP-SBAG20S

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: left;"> RAIDER Pro </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; border-radius: 5px;"> R20 System </div> </div>		
	Art. No.	Item Description
	030152	R20 Cordless Mixer Li-ion Solo RDP-SHM20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20
	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20 mm 24T 4200 min ⁻¹ laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20 mm 24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125 mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20
	030154	R20 Cordless Glue gun Li-ion ø11 Solo RDP-SGLG20
	030160	R20 Cordless heat gun Li-ion Solo RDP-SHG20
	030153	R20 Cordless stapler comb Li-ion Solo RDP-SST20
	074202	R20 Пистолет за боя акум. Li-ion Ø1.5 1.8 2.2 mm 1 L Solo RDP-SSGC20
	039706	R20 Adapter USD with lamp for series RDP-R20 System
	075328	R20 Lawn mower Li-ion 360 mm 35L Solo RDP-SLM20

		
	Art. No.	Item Description
	075711	R20 Cordless brush cutter with blade and trimmer head detachable shaft RDP-BBC20 Set
	075712	Pole saw head tube for RDP-BBC20
	075713	Hedge trimmer head with tube for RDP-BBC20
	075545	R20 Cordless trimmer Li-ion 300 mm Solo RDP-SCBC20
	075707	R20 Cordless hedge trimmer Li-ion 510 mm Solo RDP-SCHT20
	075708	R20 Cordless pole saw Li-ion 510 mm set RDP-PS20
	075710	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm solo RDP-SCS20
	030155	R20 Cordless chain saw brushless 350 mm (14") Solo RDR-SBCS20
	090319	R20 Cordless wet and dry cleaner Solo RDR-SDWC20
	090320	R20 Ash cleaner Solo RDR-SWC20
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20 Set
	030219	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20S Set
	030215	R20 Brushless cordless drill Set RDP-SBCDA20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20 Set
	030216	Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20S Set

 		
	Art. No.	Item Description
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SBAG20 Set
	030224	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Ser RDP-SBAG20S
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SJS20 Set
	075709	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm set RDP-SCS20
	090315	R20 Ash cleaner Set RDR-SWC20
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2 Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 1.5 Ah for series RDP-R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 2 Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 4 Ah for series RDP-R20 System
	131157	R20 Батерия Li-ion 20 V 6 Ah за серията RDP-R20 System
	039703	R20 Battery and Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System
	039707	R20 Dual Charger for series RDP-R20 System 2x3 A



Изобразени елементи:

1. Пусков прекъсвач
2. Предпазващ бутон от неволно включване
3. Регулиране на оборотите
4. Батерия
5. Ръкохватки
6. Предпазител
7. Тримерна глава с корда или нож

BG Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.
EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, пневматични и бензинови машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна. Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата „Инструкция за употреба“.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкции за работа.

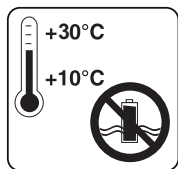
“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификацията е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

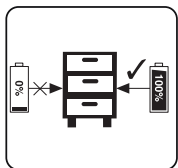
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Коса безчеткова акумулаторна с нож и корда		
параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-BBC20 Set
Напрежение	V	20
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion
Капацитет на батерията	Ah	4
Максимални обороти на двигателя с поставен нож	min ⁻¹	7500
Максимални обороти на двигателя с поставена корда	min ⁻¹	5500
Широчина на косене	mm	330
Ниво на звуково налягане (LpA) K=3.0 dB	dB	80.6
Ниво на звуково мощност (LwAd), K=2.2 dB	dB	96
Стойност на вибрационните ускорения (a _n), K=1.5 m/s ²	m/s ²	4.549

Зарядно устройство		
параметър	мерна единица	стойност
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Клас на защита	-	II



Съхранявайте акумулаторната батерия само в сухи помещения при температура на въздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.



Съхранявайте батерията само в заредено състояние (заредена най-малко на 40%).

1. ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА.

Прочетете внимателно всички указания.

Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Безопасност.

Не се разрешава ползването на акумулаторната коса за трева от деца. Не позволявайте в никакъв случай с машината да работят деца или лица, непознати с това ръководство за експлоатация. Възможно е възрастта на работещите с машината да е ограничена от националното законодателство. Когато не използвате машината, я съхранявайте така, че да е недостъпна за деца. Тази акумулаторна коса за трева не е предназначен да бъде ползван от лица (включително деца) с психични, сензорни или душевни ограничения, както и от лица без достатъчен опит и/или знания, освен в случаите, в които те са под непосредствения контрол на отговорно за безопасността им лице или се обучават от него как да я ползват.

В никакъв случай не косете, докато в непосредствена близост се намират други лица, особено деца или домашни животни.

Преди да извършвате настройки по машината, когато я почиствате или когато я оставяте без пряк надзор, дори и за кратко, я спирайте.

Не използвайте акумулаторна коса за трева при неблагоприятни атмосферни условия.

Не използвайте или не излагайте акумулаторната коса за трева на дъжд. Предпазвайте се от токов удар.

Не докосвайте въртящи елементи на машината. Изчакайте въртенето да спре напълно. След изключване кордата продължава да се върти по инерция и може да предизвика наранявания. Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящи се елементи.

Грижливо проверявайте предварително обработваната площ и отстранявайте камъни, пръчки, клони, бутилки, телове и други чужди тела.

Винаги преди употреба проверявайте застопоряващия болт на кордата да не е разхлабен и дали кордата не е износена.

Косете винаги на дневна светлина или при много добро изкуствено осветление.

На склонове, внимавайте винаги да стъпвате стабилно.

Работете винаги със спокоен ход, никога не ходете бързо.

Никога не работете с машината, ако има повредени предпазни съоръжения или без елементите за сигурност. Работата по неравен терен може да бъде опасна.

Не косете по стръмни склонове с наклон повече от 20%. По наклонен терен косете винаги напречно на наклона, никога надолу и нагоре. При обръщане на посоката на движение по склонове бъдете особено внимателни! При включване на акумулаторна коса за трева взимайте краката Ви да са на безопасно разстояние от въртящите се елементи.

Не използвайте машината, когато сте боси или със сандали. Винаги работете със здрави, затворени обувки и дълъг панталон.

Изключвайте прекъсвача винаги когато:

- се отдалечавате от машината;
- преди отстраняване на елементи, блокирали машината;
- когато проверявате, почиствате или работите по машината;
- когато машината започне да вибрира необичайно силно.
- след влизане в съприкосновение с чуждо тяло незабавно проверете машината за евентуални повреди и преди да я ползвате, осигурете отстраняването им;

Операторът или потребителят отговарят за нещастни случаи, наранявания спрямо други лица или околната среда и причинени материални щети.

Акумулаторна коса за трева е така проектиран, че всички подвижни части и корпусът гарантират безопасни условия за употреба. За повреди причинени в резултат на опитите за промяна на конструкцията на акумулаторна коса за трева производителят не носи отговорност.

С цел осигуряване на безопасност, следва да използвате само оригинални резервни части или части препоръчвани от производителя.

Неспазването на дадените указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

2. ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.

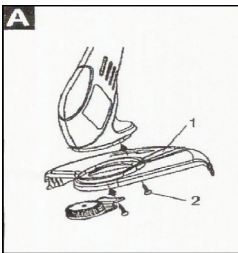
Безжичният тример предназначен само за рязане на трева и леки плевели. Не трябва да се използва за други цели, като кантиране или рязане на жив плет, тъй като това може да причини нараняване или повреда на машината.

Използвайте само препоръчаните от производителя аксесоари и приставки. Използването на други аксесоари и приставки може да увеличи риска от нараняване или повреда на машината.

3. СГЛОБЯВАНЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ НА АКУМУЛАТОРНА КОСА ЗА ТРЕВА И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

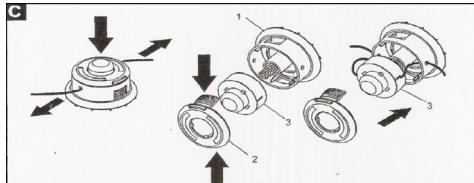
Някои части на косата са разглобени, за да се намали обема на опаковката при транспортирането.

Монтиране на предпазния капак



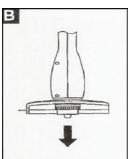
Закрепете предпазителя (6) върху основата на косата, като за целта използвайте винтовете от комплекта и кръстатата отвертка, както е показано на фигура А

Внимание!!! Никога не използвайте косата без предварително да поставите предпазителя



Стартиране на акумулаторната коса:

Ако косата се използва за първи път, проверете дали кордата и/или ножа докосва или преминава покрай предпазния капак.



Кордата би трябвало да се среже автоматично при положение, че е отпусната максимално (извън предпазния капак). За да постигнете необходимата дължина на кордата, задръжте бутона, както е показано на фигура В и С.

ВНИМАНИЕ:

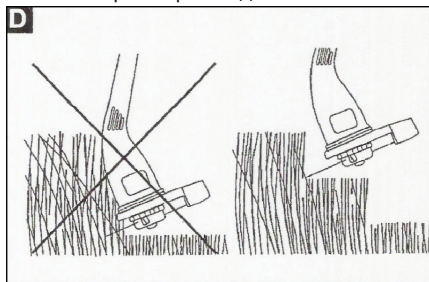
• Преди да поставите батериите в инструмента, винаги проверявайте дали превключвателят се задейства правилно и се връща в позиция „ИЗКЛ.“ при освобождаване.

Работата с инструмент с превключвател, който не се задейства правилно, може да доведе до загуба на контрол и сериозни телесни наранявания.

За да се предотврати случайно издърпване на спусъка на превключвателя, е осигурен лост за заключване.

За да стартирате инструмента, хванете ръкохватката и освободете бутона против неволно включване и натиснете лоста на пусковия прекъсвач. За да спрете инструмента, освободете лоста на пусковия прекъсвач.

Високата трева трябва да се коси на слоеве, както е показано на фиг. D

**Внимание!!!**

Пазете косата от твърди повърхности и наранявания.

Ъгъл и посока на косене фиг. (E)



Подмяна на макарата и ножа:

- Изключете косата;
- Обърнете машината с режещата част нагоре;
- Стиснете с пръсти капака на главата с корда при неговите фиксиращи зъбци. Извадете макарата и поменете кордата с нова, като същата не трябва да надвишава 2 метра обща дължина. Кордата трябва да бъде навита в посока, обратна на посоката на вътене на главата. Поставете обратно макарата в основата („легло“) на главата, изтеглете част от кордата, за да се уверите в правилното поставяне на макарата, след което поставете капака на главата, като внимавате той да е закрепен добре от фиксаторите.
- Когато ножа е изхабен е нужно да се замени с нов от марката Raider.

4. ПРАКТИЧНИ СЪВЕТИ:

Спазвайте общинските разпоредби за времето от деня, през което можете да използвате маши

ни на открито. В някои страни е забранено косенето сутрин преди 08.00 часа, след обяд между 14.00-16.00 часа и вечер след 22.00 часа, за да се предпазят гражданите от нежелан шум.

Често тревните площи са съставени от треви от различни сортове. При често косене Вие ще усилите растежа на тези сортове, които образуват плътни чимове и силни корени. Ако косите рядко Вашата морава, ще усилите и подобрите развитието на високо растящите треви и бурени. Нормалната височина на тревата е около 4-5 cm. Добре е така да планирате честотата на косенето, че с едно косене да намалявате най-много 1/3 от общата височина на тревата. Ако не напоявате моравата си не косете тревата по ниско от 4 cm, защото при евентуално засушаване тя ще се увреди.

При работа в особено тежки условия внимавайте да не претоварвате двигателя. При претоварване скоростта на въртене на двигателя пада и шума му се променя. В такъв случай спрете, отпуснете лоста за включване (1) и настройте по-голяма височина на косене. В противен случай производителността ще се намали и машината може да се повреди.

При косене в близост до ръбове внимавайте да не захванете с косата чужди предмети.

Производителността на рязане зависи от гъстотата, влажността, дължината тревата, както и от височината на рязане. Производителността на рязане намалява при често включване и изключване на косата по време на косене. За оптимизиране на производителността на косене се препоръчва по-честото косене, увеличаването на височината на рязане и работата с умерена скорост.

Обслужване, поддръжка и съхранение.

ВНИМАНИЕ! След като машината бъде изключена, кордата или ножа продължават да се въртят известно време по инерция! Преди да започнете да работите по косата, изчакайте въртенето на електродвигателя и на кордата да спре напълно!

Никога не се опитвайте да спрете въртенето на кордата или ножа!

Когато трябва да извършвате дейности в близост до кордата или ножа, работете винаги с предпазни ръкавици!

Изпълнявайте процедурите по поддръжка редовно, за да си осигурите дълготрайно и надеждно ползване на акумулаторната безщеткова коса. Проверявайте периодично за забележими дефекти, като разхлабен или повреден нож и разхлабените винтови съединения. Уверете се, че капците и предпазните съоръжения са изправни и са монтирани правилно.

Почистване.

Най-лесно се почиства косата веднага след косенето. След приключване на работа почиствайте грижливо машината с мека четка и кърпа. Не използвайте вода и/или разтворители и препарати. Отстранете всички частички от трева, особено от вентилационните отвори. Поставете машината, легнала настрани и почистете зоната на кножа. Работете винаги с предпазни ръкавици! Отстранете здраво полепналите частички с дървено или пластмасово трупче.

Винаги почиствайте основно косата, когато го оставяте за по-дълго съхранение. Особено през зимата.

5. Информация относно акумулаторната батерия.

5.1 Акумулаторната батерия е доставена с вашия акумулаторен инструмент незаредена.

Батерията трябва да се зареди преди да използвате инструмента за първи път.

5.2 За оптимални характеристики на батерията избягвайте слаби цикли на разреждане.

Зареждайте често акумулаторната батерия.

5.3 Съхранявайте акумулаторната батерия поне на 40 % заредена на хладно място, идеалната температура на съхранение е 15 %.

5.4 Литиево-йонните батерии подлежат на процес на естествено стареене. Батерията трябва да бъде подменена, когато капацитетът спадне до 80% от капацитетата на една нова батерия.

Клетките, от които има течове, в стара акумулаторна батерия, повече не отговарят на изискванията за мощност и поради това са причина за възникване на риск за безопасността.

5.5 Не хвърляйте акумулаторните батерии в открит огън. Съществува риск от експлозия.

5.6 Не запалвайте акумулаторните батерии и не ги излагайте на открит огън.

5.7 Не разреждайте напълно батериите. Пълното разреждане ще повреди клетките на батериите. Най-честата причина за пълното разреждане е продължителното съхранение

и неизползване на частично разредените батерии. Спрете работа веднага щом батерията се изтощи забележимо или сработи защитната система на електрониката. Прибирайте акумулаторната батерия за съхранение само след като е напълно заредена.

5.8. Предпазвайте акумулаторните батерии и инструменти от претоварване! Претоварванията бързо ще доведат до прегряване и повреда на клетките в акумулаторната батерия, без да се прояви външно загаряването.

5.9. Избягвайте повреди и удари. Сменяйте акумулаторни батерии, които са падали от височина повече от един метър или които са били изложени на резки удари, дори ако корпусът на батерията изглежда неповреден. Клетките в акумулаторната батерия може да се повредят сериозно. В тази връзка, прочетете информацията за третиране на отпадъците.

5.10. Ако акумулаторната батерия претърпи претоварване и прегряване, вграденият защитен прекъсвач ще изключи оборудването, за да осигури безопасността. Не натискайте превключвателя за вкл./изкл. повече, ако е задействан защитния прекъсвач. Това може да повреди акумулаторната батерия.

5.11. Използвайте само оригинални акумулаторни батерии. Употребата на други батерии може да доведе до наранявания и риск от възникване на пожар.

5.12. Акумулаторната батерия не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на оборудването, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава децата да не си играят с оборудването. Процесът на зареждане на акумулатора трябва да протича под контрола на потребителя.

5.13. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда само с препоръчаното зарядно устройство. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на друг вид акумулаторни батерии, създава риск от пожар. Батерията трябва да се използва само с машини от системата R20 System. Използването и с други машини може да създаде риск от наранявания или пожар.

5.14. Когато акумулаторната батерия не се използва, тя трябва да се съхранява далеч от метални предмети, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални елементи, които могат да причинят късо съединение на контактите на батерията. Късото съединение на контактите може да предизвика наранявания или пожар.

5.15. В случай на повреда и/или неправилно използване на батерията може да се получи отделяне на газове. Проветрете помещението, в случай на оплаквания се консултирайте с лекар. Газовете могат да повредят дихателните пътища.

5.16. При екстремни условия от акумулаторната батерия може да изтече течност. Тя може да предизвика дразнене или изгаряния. Ако бъде регистрирано такова изтичане, постъпете, както е посочено по-долу:

- внимателно изтрийте течността с кърпа. Да се избягва контакт на течността с кожата и очите;
- ако се стигне до контакт на течността с кожата, съответното място от тялото трябва веднага да се измие обилно с чиста вода, евентуално да се неутрализира течността със слаба киселина, като например лимонов сок или оцет;
- ако течността влезе в очите, веднага ги изплакнете обилно с чиста вода в продължение най-малко на 10 минути и потърсете лекарска помощ.

5.17. Не се позволява използването на акумулаторна батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да действат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или риск от нараняване.

5.18. Акумулаторната батерия не трябва да се излага на въздействието на влага или вода. Представява и опасност за водната среда.

Акумулаторната батерия трябва винаги да се държи далече от източници на топлина.

5.19. Следвайте всички инструкции за зареждане. Не зареждайте акумулатора при температура извън посочените граници в инструкцията за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждане при температура извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи опасността от пожар.

5.20. Забранено е да се ремонтират повредени акумулаторни батерии. Извършването на ремонт на се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

Внимание! Литиево-йонните акумулаторни батерии могат да протекат, да се запалят или да избухнат, ако бъдат нагряти до високи температури или се получи късо съединение. Не бива да бъдат съхранявани в колата през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторната батерия. Литиево-йонните акумулаторни батерии съдържат електронни устройства за безопасност, които, ако бъдат повредени, могат да предизвикат запалването или избухването на батерията.

Зареждане на литиевата акумулаторна батерия.

Извадете акумулаторната батерия от ръкохватката, натиснете бутона надолу, за да направите това. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа при зареждане на батерията! Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на зарядното устройство. Уреди, обозначени с 230V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220V. Зеленият светодиод ще започне да премигва. Притиснете акумулаторната батерия в зарядното устройство. Виж таблицата с обяснения:

Състояние на индикатора		Обяснение и действия
Червен LED	Зелен LED	"Готов за употреба Зарядното устройство е свързано към електрическата мрежа и е готово за употреба; В него няма поставена акумулаторна батерията."
Не свети	Свети	
Свети	Не свети	"Зареждане Зарядното устройство зарежда батерията "
Не свети	Свети	"Батерията е заредена и готова за използване. Време за зареждане за 2.0 Ah батерия: 60 минути Действие: Извадете батерията от зарядното устройство. Изключете зарядното устройство от захранващата мрежа."

Ако акумулаторната батерия не може да зарежда, проверете следното:

- напрежение на контакта
- дали прави добър контакт с контактите на зарядното устройство

Ако акумулаторната батерия продължи да не може да се зарежда, посетете оторизиран сервиз на RAIDER.

За да сте сигурни, че литиево-йонната акумулаторна батерия ще осигури продължителна работа, трябва да я презареждате незабавно. Трябва да презареждате акумулаторната батерия, когато забележите, че мощността на акумулаторния инструмент намалее.

16.2. Индикатор за капацитета на акумулаторната батерия.

Натиснете бутона на индикатора за капацитета на батерията. Той показва състоянието на заряда на батерията, като се използват 3 светодиода.

Всички 3 светодиода светят: Батерията е заредена

2 светодиода светят: Батерията има достатъчно останал заряд

1 светодиод свети: Батерията е изтощена, заредете батерията

Всички светодиоди премигват: Батерията се е разредила напълно и е дефектирала. Не използвайте или зареждайте дефектирала акумулаторна батерия.

6. Информация за зарядното устройство и процеса на зареждане.

6.1. Моля, вижте данните отбелязани на фабричната табелка на зареждащото устройство.

Уверете се, че сте свързали зареждащото устройство към хранящата мрежа с напрежение, отбелязано на фабричната табелка. Никога не свързвайте зареждащото устройство към мрежа с различно напрежение.

6.2. Предпазвайте зареждащото устройство и неговия кабел от повреди и остри ръбове.

Повредените кабели трябва да бъдат ремонтирани незабавно от квалифициран електротехник..

6.3. Съхранявайте зареждащото устройство, акумулаторните батерии и акумулаторния инструмент на недостъпно за деца място.

6.4. Не използвайте повредени зареждащи устройства.

6.5. Не използвайте доставеното зареждащо устройство за зареждане на други акумулаторни инструменти.

6.6. При употреба акумулаторната батерия се загрева. Оставете я да изстине до стайна температура преди започване на зареждането.

6.7. Зарядните устройства от серията R20 System, са снабдени с функция за автоматично изключване след зареждането на батерията.

6.8. Никога не използвайте или зареждайте батерии, ако се съмнявате, че са били зареждани за последен път преди повече от 12 месеца. Има висока вероятност акумулаторната батерия вече да е претърпяла опасна повреда /пълно разреждане/

6.9. Зареждането на акумулаторни батерии при температура под 10% ще причини химическо увреждане на клетката и може да стане причина за възникване на пожар.

6.10. Не използвайте батерии, които са загорели по време на процеса на зареждане, тъй като клетките на батериите може да са се повредили опасно.

6.11. Не използвайте батерии, които са се огънали или деформирали по време на процеса на зареждане /изпускане на газ, напукване, свистене и др./.

6.12. Никога не разреждайте напълно акумулаторната батерия /препоръчително ниво на разреждане макс. 40 %/. Пълно разреждане на акумулаторната батерия ще доведе до преждевременно остаряване на батерийните клетки.

6.13. Никога не зареждайте и оставяйте батерията без наблюдение.

6.14. Настоящото зарядно устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познание на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на устройството, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава деца да не си играят с оборудването.

6.15. Зарядното устройство не трябва да се излага на въздействие на влага или вода.

Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито, в сухи помещения.

6.16. Преди да пристъпите към каквито и да било дейности по техническо обслужване или чистене на зарядното устройство, трябва да го изключите от хранящата мрежа.

6.17. Не използвайте зарядното устройство върху леснозапалима подложка (напр. хартия, плат), нито в съседство с леснозапалими вещества. Поради нагряването на зарядното устройство в процеса на зареждане, съществува опасност от пожар.

6.18. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай на установяване на повреди, не използвайте зарядното устройство. Не предприемайте опити да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да се възлагат на оторизиран ремонтен сервиз. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство може да доведе до токов удар или пожар.

6.19. Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.

6.20. Забранено е да се ремонтира повредено зарядно устройство. Извършването на ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

Защита от влиянието на околната среда.

- 7.1. Предпазвайте зареждащото устройство и батериите от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.
- 7.2. Не използвайте зареждащо устройство или батерия в близост да запалими пари и течности.
- 7.3. Използвайте зареждащото устройство и акумулаторната батерия само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 °C.
- 7.4. Не съхранявайте зарядното устройство и батерията на места, където температурата може да достигне над 30 °C. В частност, не оставяйте зарядното устройство в автомобил, който е паркиран на слънце.
- 7.5. Предпазвайте акумулаторните батерии от прегряване. Претоварването, свръхзаредването и излагането на пряка слънчева светлина ще доведат до прегряване на клетките. Никога не зареждайте или не работете с акумулаторни батерии, които са прегрели – незабавно ги подменете, ако е възможно.
- 7.6. Съхранение на батерии, зареждащи устройства и акумулаторни инструменти. Условия за употреба.

Съхранявайте зарядното устройство, акумулаторната коса и батерията само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 °C. Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. Прибирайте за съхранение само напълно заредени акумулаторни батерии /заредени поне на 40 %/. При работа използвайте зарядното устройство, акумулаторната коса и батерията само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 °C.

- 7.7. Предпазвайте литиево-йонната батерия от замръзване. Акумулаторната коса, които са съхранявани при температура под 0 °C за повече от 60 минути, трябва да бъдат изхвърлени.
- 7.8. Когато боравите с батерии, имайте предвид елестростатичния заряд. Елестростатичните разреждания причиняват повреди на електронната защитна система и на батерийните клетки. Пазете се от елестростатичния заряд и никога не докосвайте полюсите на батерията.

8. Поддържане и сервиз.

8.1. Поддържане и почистване.

За да работите качествено и безопасно, поддържайте косата и вентилационните отвори чисти. Правете периодични паузи в работата. Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

Изтривайте машината с чиста кърпа или я продухвайте с компресиран въздух с ниско налягане. Почиствайте я редовно с влажна кърпа и малко мек препарат за миене. Не използвайте детергенти или разтворители.

8.2. Акумулаторната коса е снабдена с безчетков електродвигател.

8.3. При поява на необичаен шум от косата, незабавно преустановете работа и потърсете най-близкия сервиз на RAIDER.

9. Опазване на околната среда.

9.1. С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

9.2. Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте! Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по



Original Instruction for Use

Dear Users,

Congratulations on buying a machine from the fastest growing brand for electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are reliable and reliable machines, and the work with them will bring you real pleasure. For your convenience, there is an excellent service network with 45 service stations all over the country.

Before using this machine, please read this "Instruction for Use" carefully.

For the sake of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the machine. If you sell it to a new owner, the "Instruction for Use" must be handed over to the new owner so that the new user can read the relevant safety precautions and operating instructions.

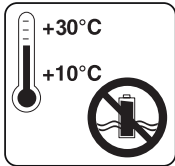
"Euromaster Import Export" Ltd is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER. The address of the company's management is in Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel. : 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Since 2006 the company has introduced the ISO 9001: 2008 quality management system with scope of certification: Trade, import, export and servicing of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

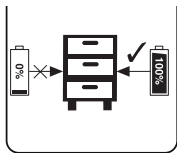
Technical Data

Cordless brushless brush cutter with blade and trimmer head		
parameter	measure	value
Model	-	RDP-SBAG20
Rated voltage	V	20
Type of battery cells	-	Li-ion
Battery capacity	Ah	4
No-Load Blade Speed	min ⁻¹	7500
No-Load Spool Speed	min ⁻¹	5500
Max. Cutting width	mm	330
Sound pressure (LpA) K=3.0 dB	dB	80.6
Sound Level (LWA) K=2.2 dB	dB	96
Vibrations (a _h), K=1.5 m/s ²	m/s ²	4.549

Charger		
parameter	measure	value
Voltage	V AC	230
Frequency	Hz	50
Protection class	-	II



Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +30°C.



Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).

Display elements page 6

1. Start switch
2. Safety button from unintentional switch on
3. Speed regulation
4. Battery
5. Handles
6. Safety guard
7. Trimmer head with cord or knife

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.

Read all the instructions carefully.

Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

Safety.

The use of a cordless brush cutter for children is not permitted. In no case should the machine be operated by children or persons unfamiliar with this operating manual. The age of the machine operator may be limited by national law. When not in use, keep the machine out of the reach of children.

This cordless brush cutter is not intended to be used by persons (including children) with mental, sensory or mental disabilities, as well as by persons without sufficient experience and / or knowledge, unless they are under the immediate control of the responsible for the safety of their person, or being taught by him how to use it.

Under no circumstances should you mow while other persons are in close proximity, especially children or pets.

Before adjusting the machine, when cleaning it or leaving it unattended, even for a short while, stop it. Do not use the cordless brush cutter in adverse weather conditions.

Do not use or expose the cordless brush cutter to rain. Protect yourself from electric shock. After switching off, the cord continues to rotate inertia and can cause injury. Do not place your hands or feet near or under rotating elements.

Carefully inspect the pre-treated area and remove stones, sticks, branches, bottles, wires and other foreign objects.

Always check that the cord retaining bolt is loose and that the cord is not worn before use.

Always mow in daylight or in very good artificial light.

On slopes, always be sure to tread steadily.

Always work smoothly, never go fast.

Never operate the machine if safety equipment is damaged or without safety components.

Working on rough terrain can be dangerous.

Do not cut on steep slopes with a slope of more than 20%.

On sloping terrain, always cut across the slope, never down and up.

Take special care when reversing the slope!

When turning on the cordless brush cutter, make sure your feet are at a safe distance from the rotating elements.

Do not use the machine when barefoot or with sandals. Always work with tight, closed shoes and long pants.

Switch off the circuit breaker whenever:

- move away from the machine;
 - before removing the elements that blocked the machine;
 - when inspecting, cleaning or operating the machine;
 - when the machine starts to vibrate abnormally strongly.
- immediately inspect the machine for any damage after contact with a foreign body and ensure that they are removed before use;

The operator or user is responsible for accidents, injuries to others or the environment and material damage. The cordless brush cutter is designed so that all moving parts and the housing ensure safe conditions of use. The manufacturer is not responsible for damages caused as a result of attempts to alter the construction of the battery brush cutter.

For safety reasons, you should only use genuine spare parts or parts recommended by the manufacturer.

Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

2. FUNCTIONAL DESCRIPTION AND PURPOSE.

A cordless trimmer designed only for cutting grass and light weeds. It should not be used for other purposes, such as edging or cutting of hedges, as this may cause injury or damage to the machine. Use only accessories and accessories recommended by the manufacturer. Using other accessories and attachments may increase the risk of injury or damage to the machine.

3. ASSEMBLING THE ELEMENTS OF THE BATTERY BRUSH CUTTER AND PUTTING IT INTO SERVICE.

Some trimmer parts are disassembled to reduce the volume of the package during transport.

Mounting the protective cover

Attach the safety cover (6) to the brush cutter base using the set screws (6) and the cross-head

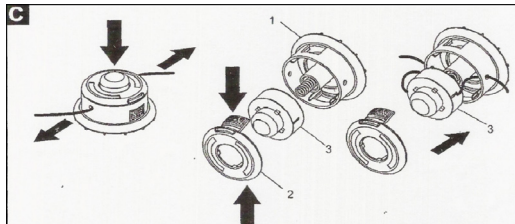
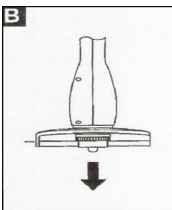
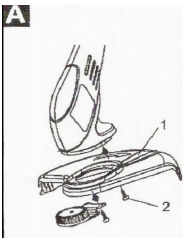
screwdriver as shown in Figure A

Attention !!! Never use the brush cutter without first applying the protective cap.

Starting the brush cutter

If this is the first time the brush cutter is being used, make sure that the cord touches or passes the safety cover.

The cord should be cut automatically if it is loosened to the maximum (outside the protective cover). To achieve the required length of cord or knife, hold the button as shown in Figure B and C



ATTENTION

- Before inserting batteries into the tool, always check that the switch is activated triggers correctly and returns to the OFF position when released.

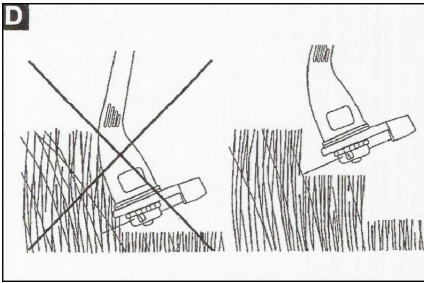
Using a tool with a switch that does not operate properly can result in loss of control and serious personal injury.

A lock lever is provided to prevent the switch trigger from being accidentally pulled.

To start the tool, grasp the back handle (the locking lever is released from the grip) and then pull the switch trigger.

To stop the tool, release the switch trigger.

The tall grass should be mowed in layers, as shown in FIG. D



Attention !!!

Protect the brush cutter from hard surfaces and injuries.

Angle and direction of cutting Fig. (E)

Replacing the spool:

- . Switch off the brush cutter;
- Turn the machine upside down;
- . Squeeze the lid of the cord head with its locking teeth. Remove the pulley and replace the cord with a new one, not exceeding 2 meters in total length. The cord must be wound in a direction opposite to the direction of wobble of the head. Put the reel in the base („bed“) of the head, pull out some of the cord to make sure that the reel is properly fitted, and then insert the head cover, ensuring that it is securely secured by the retainers.

4. PRACTICAL TIPS:

Observe municipal regulations for the time of day you can use outdoor machines. In some countries, mowing is prohibited in the morning before 08.00, after noon between 14.00 and 16.00 in the evening and after 22.00 in the evening, to protect citizens from unwanted noise.

Often the lawns are made up of grasses of different varieties. Frequent mowing will enhance the growth of these varieties, which form dense tufts and strong roots. If you rarely mow your lawn, you will enhance and improve the development of tall grasses and weeds. The normal height of the grass is about 4-5 cm. It's a good idea to plan your mowing frequency so that you can cut at most 1/3 of the total grass height with one cut. If you do not water your lawn, do not mow the lawn less than 4 cm, as it will be damaged if it is dried.

When operating in particularly harsh conditions, be careful not to overload the motor. When the motor is overloaded, the motor speed drops and its noise changes. In this case, stop, release the power lever (1) and adjust a higher cutting height. Otherwise, productivity will decrease and the machine may be damaged.

When mowing near the edges, be careful not to attach any foreign objects to the trimmer.

Cutting performance depends on the density, humidity, length of grass, as well as cutting height. Cutting performance decreases when the trimmer is switched on and off frequently during cutting. To optimize mowing performance, it is recommended that you mow more often, increase cutting height, and operate at a moderate speed.

SERVICE, MAINTENANCE AND STORAGE.

ATTENTION! Once the machine is switched off, the cord continues to rotate for a while! Before you start working on the trimmer, wait until the motor rotates and the cord stops completely!

Never try to stop the rotation of the cord!

Always wear protective gloves when carrying out activities near the cord!

Follow maintenance procedures on a regular basis to ensure long-lasting and reliable use of the trimmer. Check periodically for noticeable defects, such as loose or damaged knife and loose screw connections. Make sure that the covers and safety equipment are in good working order and are

properly installed.

Cleaning.

It is easiest to clean the trimmer immediately after mowing. After work, carefully clean the machine with a soft brush and a cloth. Do not use water and / or solvents and detergents. Remove any debris from the grass, especially the vents. Position the machine sideways and clean the cord area. Always wear safety gloves! Remove any sticky particles with wood or plastic logs.

Always clean the trimmer thoroughly when leaving it for longer storage. Especially in winter.

FAULTS AND WAYS TO REMEDY THEM.

The table below shows symptoms of malfunctions and how you can help yourself if your trimmer stops working properly. If you cannot find and correct the problem by following the instructions in the table, contact a Ryder Authorized Repairer.

Charge the lithium rechargeable battery.

Remove the battery from the handle, press the button down to do this. Pay attention to mains voltage when charging the battery! The mains voltage must match the data on the charger label. Appliances marked with 230V can also be powered with a voltage of 220V. The green LED will be switched. Squeeze the battery into the charger.

See explanation table:

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
Off	On	
On	Off	"Charging The charger is charging the battery pack "
Off	On	"The battery is charged and ready for use. Charging time for 2.0 Ah battery: 60 min Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply."

If the battery can not charge, check the following:

- contact voltage
- makes good contact with the charger contacts

If the battery can not be charged again, visit an authorized RAIDER service center.

To make sure that the lithium-ion rechargeable battery will last longer, you must recharge it immediately. You must recharge the battery when you notice that the power of the cordless tool is decreasing.

16.2. Battery capacity indicator.

Press the button on the battery capacity indicator. It shows the status of the battery charge using 3 LEDs.

All 3 LEDs glow: The battery is charged

2 LED (s) are on: The battery has enough residual charge

1 LED is on: The battery is running low, charge the battery

All LEDs blink: The battery has completely broken down and defective. Do not use or charge a defective battery.

5. Information on the battery.

5.1 The battery is supplied with your cordless tool uncharged. The battery needs to be charged before using the tool for the first time.

5.2 For optimum battery performance, avoid weak discharge cycles. Charge the battery frequently.

5.3 Store the rechargeable battery at least 40% in a cool place, the ideal storage temperature is 15%.

5.4 Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery should be replaced when the capacity drops to 80% of the capacity of a new battery. Leaking cells in an old rechargeable battery no longer meet the power requirements and therefore cause a safety hazard.

5.5 Do not throw the batteries in open fire. There is a risk of explosion.

5.6 Do not ignite batteries or expose them to naked flames.

5.7. Do not dilute the batteries completely. Full discharge will damage battery cells. The most common cause of complete dilution is the prolonged storage and non-use of partially diluted batteries. Stop working as soon as the battery becomes noticeably exhausted or the electronics protection system works. Only recharge the storage battery after it is fully charged.

5.8. Protect rechargeable batteries and tools from overloading! Overloading will result in overheating and damage to the cells in the battery without external heating.

5.9. Avoid damage and shocks. Replace rechargeable batteries that have dropped from a height of more than one meter or that have been subject to sharp shocks even if the battery case looks undamaged. The batteries in the battery can be seriously damaged. In this regard, read the waste treatment information.

5.10. If the battery is overloaded and overheated, the built-in safety switch will turn off the equipment to ensure safety. Do not press the on / off switch. more if the safety switch is activated. This could damage the battery.

5.11. Only use original rechargeable batteries. The use of other batteries may result in injuries and the risk of fire.

5.12. The battery is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or for persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is monitored or used in accordance with the instruction manual, responsible for safety. Care must be taken to ensure that children do not play with equipment. The charging process of the battery should be under the control of the user.

5.13. The rechargeable battery should only be charged with the recommended charger. Using a charger designed to charge other types of rechargeable batteries creates a risk of fire. The battery should only be used with machines from the R20 System. Using other machines may cause injury or fire.

5.14. When the battery is not in use, it must be stored away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic elements that may cause a short circuit in the battery contacts. Contact short circuit can cause injuries or fire.

5.15. In case of damage and / or improper use of the battery, gas discharge may occur. Ventilate the area, in the event of complaints consult a doctor. Gases can damage the airways.

5.16. Under extreme conditions, liquid may run out of the battery. It can cause irritation or burns. If such a leakage is recorded, proceed as follows:

- gently rub the liquid with a cloth. Avoid contact of the liquid with the skin and eyes;
- If the liquid comes into contact with the skin, the corresponding body area should be washed immediately with plenty of clean water, possibly neutralizing the liquid with a weak acid such as lemon juice or vinegar;
- If the liquid gets into the eyes, rinse immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical attention.

5.17. Do not use a rechargeable battery that is damaged or modified. Damaged or modified rechargeable batteries can operate unpredictably and cause fire, explosion, or risk of injury.

5.18. The battery should not be exposed to moisture or water. They also pose a danger to the aquatic environment.

The rechargeable battery should always be kept away from heat sources.

5.19. Follow all loading instructions. Do not charge the battery at a temperature outside the specified

limits in the operating instructions. Incorrect charging or charging at a temperature outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

5.20. It is forbidden to repair damaged rechargeable batteries. Repairs may only be performed by the manufacturer or an authorized service center.

Attention! Lithium-ion rechargeable batteries can leak, ignite or explode if they are heated to high temperatures or a short circuit. They should not be stored in the car during hot and sunny days. Do not open the battery. Lithium-ion rechargeable batteries contain electronic safety devices that, if damaged, can cause fire or explosion of the battery.

6. About charging devices and charging process

6.1. Please refer to the data on the charger data plate. Be sure to connect the charger to the power supply with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a network of different voltages.

6.2. Protect the charger and its cable from damage and sharp edges. Damaged cables should be repaired immediately by a qualified electrician.

6.3. Keep the charger, rechargeable batteries, and the battery tool out of the reach of children.

6.4. Do not use damaged chargers.

6.5. Do not use the supplied charger to charge other rechargeable tools.

6.6. During use, the battery is warming up. Let it cool to room temperature before starting charging.

6.7. The R20 System chargers have an auto-off function after charging the battery.

6.8. Never use or recharge batteries if you suspect they have been recharged for the last time more than 12 months. There is a high probability that the battery has already suffered a dangerous failure / complete discharge /

6.9. Charging rechargeable batteries at temperatures below 10 % will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.

6.10. Do not use batteries that are heated during the charging process, as the battery cells may have malfunctioned.

6.11. Do not use batteries that have been bent or deformed during the gas charging / discharging process, cracking, whistling, etc.).

6.12. Never discharge the battery / recommended discharge level max. 40%). Full discharge of the battery will cause premature aging of the battery cells.

6.13. Never charge and leave the battery unattended.

6.14. The present charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or for persons without experience and knowledge of the equipment unless the use is monitored or in accordance with the instruction manual for the device transmitted by persons responsible for safety. Care must be taken to ensure that children do not play with equipment.

6.15. The charger must not be exposed to moisture or water. The entry of water into the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors in dry rooms.

6.16. Before carrying out any maintenance or cleaning of the charger, you must disconnect the charger from the power supply.

6.17. Do not use the charger on a flammable substrate (eg paper, cloth) or near flammable substances. Due to the charging of the charger in the charging process, there is a risk of fire.

6.18. Check the status of the charger, cable, and plug before each use. In the event of faults, do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs should be assigned to an authorized repairer. Incorrect installation of the charger may result in electric shock or fire.

6.19. When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains.

6.20. It is forbidden to repair a damaged charger. Carrying out the repair of the charger is only permitted by the manufacturer or an authorized service center.

7. Protection against environmental impact.

7.1. Protect the charger and the batteries from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

7.2. Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

7.3. Use the charger and the battery only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 °C.

7.4. Do not store the charger and battery in places where the temperature may reach over 30 ° C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

7.5. Protect the batteries from overheating. Overloading, overcharging, and exposure to direct sunlight will result in overheating of the cells. Never charge or operate batteries that have overheated - replace them as soon as possible.

7.6. Storage of batteries, chargers and rechargeable tools. Conditions for use.

Store the charger and the battery charger only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 ° C. Protect them from moisture and direct sunlight. Only recharge fully charged rechargeable batteries / charged at least 40% /. When operating, use the battery charger, angle grinder and battery only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 ° C.

7.7. Protect the lithium-ion battery from frost. Rechargeable batteries that are stored below 0 ° C for more than 60 minutes should be discarded.

19.8. When handling batteries, be aware of the electrostatic charge. Electrostatic discharges cause damage to the electronic protection system and battery cells. Beware of the electrostatic charge and never touch the battery poles.

8. Maintenance and service.

8.1. Maintenance and cleaning.

To work well and safely, keep the angle grinder and the ventilation openings clean. Make periodic breaks in work. Store and handle the accessories carefully.

Wipe the machine with a clean cloth or blow it with compressed low pressure air. Clean it regularly with a damp cloth and a little soft detergent. Do not use detergents or solvents.

8.2. The cordless brush cutter is equipped with a brushless motor.

8.3. If an abnormal noise occurs on the cordless brush cutter, stop working immediately and contact your nearest RAIDER service center.

9. Environmental protection.

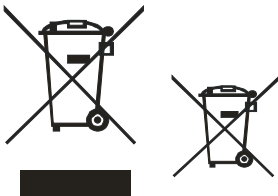
9.1. In order to protect the environment, the power tool and packaging must be suitably processed for the re-use of the raw materials contained therein. Do not dispose of power tools in household waste! According to the European Union Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the validation and as a national law, power tools that can no longer be used must be separately collected and subjected to appropriate processing for the recovery of the contents raw materials.

9.2. Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in water tanks! Do not burn them!

Batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly way. According to Directive 2006/66 / EC, faulty or waste batteries or batteries must be recycled.



Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini de la marca cu cea mai rapidă creștere pentru mașini electrice, pe benzină și pneumatice - RAIDER. Cu o instalare și funcționare corespunzătoare, RAIDER sunt mașini de încredere și de încredere, iar munca cu acestea vă va aduce o plăcere reală. Pentru confortul dvs., există o rețea de servicii excelentă cu 45 de stații de service în toată țara.

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție această „Instrucțiune de utilizare”.

Pentru siguranța dvs. și pentru a vă asigura o utilizare corectă, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și incidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare pentru oricine va folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, „Instrucțiunile de utilizare” trebuie predate noului proprietar, astfel încât noul utilizator să poată citi precauțiile de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

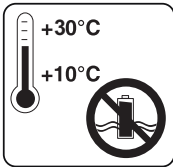
„Euromaster Import Export” Ltd este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii RAIDER. Adresa conducerii companiei este în Sofia 1231, B-dul Lomsko Shose, 246, tel. : 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Începând cu 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001: 2008 cu obiectiv de certificare: comerț, import, export și deservire de instrumente electrice, pneumatice și mecanice profesionale și hobby și hardware general. Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

Date tehnice

Cuțitor fără perii fără perie cu lamă și cap de tuns		
parametru	măsura	valoare
Model	-	RDP-0
Tensiune nominală	V	20
Tipul de baterii	-	Li-ion
Capacitatea bateriei	Ah	4
Viteza lamei fără sarcină	min ⁻¹	7500
Viteza de încărcare fără încărcare	min ⁻¹	5500
Max. Lățimea de tăiere	mm	330
Presiune sonoră (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Nivel de sunet (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibrațiile (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

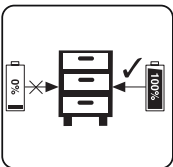
Încărcător		
parametru	măsura	valoare
Voltaj	V AC	230
Frecvență	Hz	50
Clasă de protecție	-	II



Depozitați bateria numai în încăperi uscate cu o temperatură ambiantă de + 10 ° C până la + 30 ° C.

Afișează elemente pagina 6

1. Comutator de pornire
2. Buton de siguranță de la includerea neintenționată
3. Reglarea vitezei
4. Bateria
5. Mânere
6. Siguranță
7. Cap de tuns cu snur sau cuțit



Locul încărcat numai bateriile stocate (încărcate cu cel puțin 40%)

1. Instrucțiuni generale de siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile.

Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave.

Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

Siguranță.

Nu este permisă utilizarea unei tăieturi cu perii fără fir pentru copii. În niciun caz mașina nu trebuie să fie exploatată de copii sau de persoane necunoscute cu acest manual de utilizare. Vârsta operatorului de mașini poate fi limitată de legislația națională. Atunci când nu este folosit, nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

Această freză fără fir nu este destinată utilizării persoanelor (inclusiv copiilor) cu dizabilități mentale, senzoriale sau psihice, precum și persoanelor fără experiență și / sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt sub controlul imediat al responsabilului pentru siguranța a persoanei lor sau fiind învățați de el cum să o folosească.

În niciun caz nu trebuie să coșiți în timp ce alte persoane sunt în imediata apropiere, în special copii sau animale de companie.

Înainte de a regla aparatul, atunci când îl curățați sau îl lăsați nesupravegheat, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-l.

Nu folosiți tăietorul de perii fără fir în condiții meteorologice nefavorabile.

Nu folosiți și nu expuneți tăietorul cu perii fără fir la ploaie. Protejați-vă de electrocutare. După oprire, cablul continuă să se rotească inerția și poate provoca răni. Nu așezați mâinile sau picioarele lângă sau sub elemente rotative.

Verificați cu atenție zona pre-tratată și îndepărtați pietrele, bețele, ramurile, sticlele, firele și alte obiecte străine.

Verificați întotdeauna dacă șurubul de fixare a cablului este liber și că nu este uzat înainte de utilizare.

Tăiați întotdeauna lumina zilei sau în lumina artificială foarte bună.

Pe părții, asigurați-vă mereu că veți călca constant.

Lucrați întotdeauna fără probleme, nu mergeți niciodată repede.

Nu folosiți niciodată mașina dacă echipamentul de siguranță este deteriorat sau fără componente de siguranță.

Lucrul pe teren accidentat poate fi periculos.

Nu tăiați pe pantele abrupte cu o pantă mai mare de 20%.

Pe terenul în pantă, tăiați întotdeauna pe pantă, niciodată în jos și în sus.

Aveți grijă deosebită când inversați panta!

Când porniți tăietorul cu perii fără fir, asigurați-vă că picioarele dvs. sunt la o distanță sigură de elementele rotative.

Nu folosiți mașina când este desculț sau cu sandale. Lucrați întotdeauna cu pantofi strânși, închise și pantaloni lungi.

Opriti întrerupătorul oricând:

- îndepărtați-vă de mașină;
- înainte de a scoate elementele care au blocat mașina;
- la inspecția, curățarea sau exploatarea mașinii;
- când mașina începe să vibreze anormal de puternic.
- inspecția imediat ulterior pentru eventualele avarii după contactul cu un corp străin și asigurați-vă că acestea sunt scoase înainte de utilizare;

Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente, răniri ale altor persoane sau mediul și daune materiale. Cuțitul fără perii este proiectat astfel încât toate piesele mobile și carcasa să asigure condiții de utilizare sigure. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate ca urmare a încercărilor de a modifica construcția tăietorului de perii pentru baterii.

Din motive de siguranță, ar trebui să utilizați doar piese de schimb sau piese originale recomandate de producător.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave.

2. Descrierea funcțională și scopul.

Un tuns fără fir conceput numai pentru tăierea ierbii și a buruienilor ușoare. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, cum ar fi tăierea sau tăierea gardurilor vii, deoarece acest lucru poate provoca vătămări sau deteriorarea mașinii.

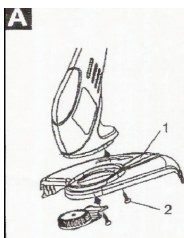
Folosiți numai accesoriile și accesoriile recomandate de producător. Utilizarea altor accesorii și accesorii poate crește riscul de rănire sau deteriorare a mașinii.

3. Asamblarea elementelor tăietorului de perii pentru baterie și punerea ei în funcțiune.

Unele piese de tuns sunt dezasamblate pentru a reduce volumul pachetului în timpul transportului.

Montarea capacului de protecție

Atașați capacul de siguranță (6) la baza tăietorului de perie folosind șuruburile de fixare și șurubelnița



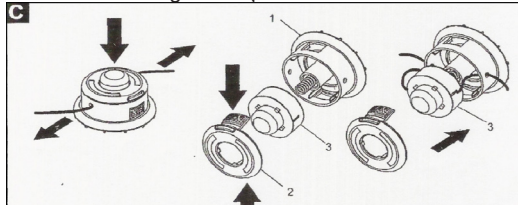
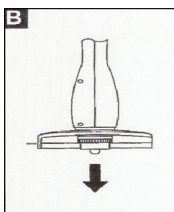
cu capul transversal, așa cum se arată în figura A

Atenție !!! Nu folosiți niciodată tăietorul de perie fără să aplicați mai întâi capacul de protecție.

Pornirea tăietorului de perii

Dacă este prima dată când se folosește freza de perii, asigurați-vă că cablul atinge sau trece capacul de siguranță.

Cablul trebuie tăiat automat dacă este slăbit la maximum (în afara capacului de protecție). Pentru a atinge lungimea necesară a cablului, țineți butonul așa cum se arată în figurile B și C



ATENȚIE

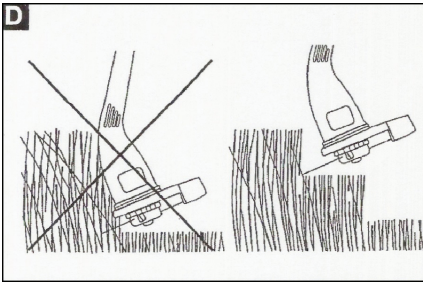
• Înainte de a introduce bateriile în instrument, verificați întotdeauna dacă comutatorul este activat declanșează corect și revine la poziția OFF atunci când este eliberat.

Utilizarea unui instrument cu un întrerupător care nu funcționează corect poate duce la pierderea controlului și vătămări personale grave.

O manetă de blocare este prevăzută pentru a împiedica declanșarea comutatorului să fie trasă accidental.

Pentru a porni instrumentul, apucați mânerul din spate (maneta de blocare este eliberată de prindere) și apoi trageți declanșatorul de comutare.

Pentru a opri scula, eliberați declanșatorul.
Iarba înaltă trebuie cosită în straturi, așa cum se arată în fig. D



Atenție !!!

Protejați cuțitul de perii de suprafețele dure și de răni.

Unghiul și direcția de tăiere Fig. (E)

Înlocuirea bobinei:

. Oprii freza;

• Rotiți mașina cu capul în jos;

. Strângeți capacul capului cablului cu dinții de blocare. Scoateți scripetea și înlocuiți cablul cu unul nou, care nu depășește 2 metri lungime totală. Cordonul trebuie să fie înfășurat într-o direcție opusă direcției de frânare a capului. Puneți tamburul în baza („pat”) a capului, scoateți o parte din cordon pentru a vă asigura că tamburul este montat corespunzător, apoi introduceți capacul capului, asigurându-vă că acesta este bine fixat.

4. Sfaturi practice:

Respectați reglementările municipale pentru ora zilei în care puteți utiliza mașini în aer liber. În unele țări, cositul este interzis dimineața înainte de ora 08.00, după amiaza între orele 14.00 și 16.00 seara și după ora 22.00 seara, pentru a proteja cetățenii de zgomotele nedorite.

Deseori gazonul este format din ierburi de diferite soiuri. Cosirea frecventă va spori creșterea acestor soiuri, care formează tufuri dense și rădăcini puternice. Dacă vă cosiți rar peluza, veți îmbunătăți și îmbunătăți dezvoltarea ierburilor înalte și a buruienilor. Înălțimea normală a ierbii este de aproximativ 4-5 cm. Este o idee bună să vă planificați frecvența de cosit, astfel încât să puteți tăia cel mult 1/3 din înălțimea totală a ierbii cu o singură tăietură. Dacă nu udă gazonul, nu cosi peluza mai mică de 4 cm, deoarece va fi deteriorată dacă este uscată.

Când funcționați în condiții deosebit de dure, aveți grijă să nu supraîncărcați motorul. Când motorul este supraîncărcat, viteza motorului scade și zgomotul său se schimbă. În acest caz, opriți-vă, eliberați maneta de putere (1) și reglați o înălțime de tăiere mai mare. În caz contrar, productivitatea va scădea și mașina poate fi deteriorată.

Când cosiți lângă margini, aveți grijă să nu atășați obiecte străine la tuns.

Performanța de tăiere depinde de densitatea, umiditatea, lungimea ierbii, precum și înălțimea de tăiere. Performanța de tăiere scade atunci când tunsul este pornit și oprit frecvent în timpul tăierii. Pentru a optimiza performanța de cosit, este recomandat să cosiți mai des, să creșteți înălțimea de tăiere și să operați cu o viteză moderată.

Service, întreținere și depozitare.

ATENȚIE! Odată ce aparatul este oprit, cablul continuă să se rotească o perioadă! Înainte de a începe să lucrați la tuns, așteptați până când motorul se rotește și cablul se oprește complet!

Nu încercați niciodată să opriți rotația cablului!

Purtați întotdeauna mănuși de protecție când desfășurați activități lângă cordon!

Urmați procedurile de întreținere în mod regulat pentru a vă asigura o utilizare îndelungată și de încredere a dispozitivului de tuns. Verificați periodic dacă există defecte vizibile, cum ar fi cuțitul liber sau deteriorat și conexiunile cu șuruburi libere. Asigurați-vă că capacele și echipamentele de siguranță sunt în stare bună de funcționare și că sunt

corect instalat.

Curățare.

Este mai ușor să curățați tunsul imediat după cosit. După muncă, curățați cu atenție mașina cu o perie moale și o cârpă. Nu folosiți apă și / sau solvenți și detergenți. Îndepărtați deșeurile din iarbă, în special orificiile de evacuare. Poziționați mașina în lateral și curățați zona cablului. Purtați întotdeauna mănuși de siguranță! Îndepărtați orice particule lipicioase cu bușteni din lemn sau plastic.

Curățați întotdeauna bine tunsul atunci când îl lăsați pentru o păstrare mai lungă. Mai ales iarna.

Defecțiuni și modalități de remediere a acestora.

Tabelul de mai jos prezintă simptomele defecțiunilor și modul în care vă puteți ajuta în cazul în care trimmerul dvs. nu mai funcționează corect. Dacă nu puteți găsi și corecta problema urmând instrucțiunile din tabel, contactați un reparator autorizat Raider.

Încărcați bateria reîncărcabilă cu litiu.

Scoateți bateria din mâner, apăsați butonul în jos pentru a face acest lucru. Atenție la tensiunea de alimentare la încărcarea bateriei! Tensiunea de rețea trebuie să corespundă datelor de pe eticheta încărcătorului. Aparatele marcate cu 230V pot fi, de asemenea, alimentate cu o tensiune de 220V. LED-ul verde va fi comutat. Strângeți bateria în încărcător.

Vezi tabelul de explicații:

Starea indicatorului		Explicații și acțiuni
LED roșu	LED verde	Gata de folosit Încărcătorul este conectat la rețea și este gata de utilizare; nu este pachet de baterii în încărcător
Off	On	
On	Off	„Încărcarea Încărcătorul încarcă bateria “
Off	On	“Bateria este încărcată și gata de utilizare. Timp de încărcare pentru 2,0 Ah baterie: 60 min Acțiune: Scoateți bateria din încărcător. Deconectați încărcătorul alimentarea cu rețeaua ”.

If the battery can not charge, check the following:

- contact voltage
- makes good contact with the charger contacts

If the battery can not be charged again, visit an authorized RAIDER service center.

To make sure that the lithium-ion rechargeable battery will last longer, you must recharge it immediately. You must recharge the battery when you notice that the power of the cordless tool is decreasing.

16.2. Battery capacity indicator.

Press the button on the battery capacity indicator. It shows the status of the battery charge using 3 LEDs.

All 3 LEDs glow: The battery is charged

2 LED (s) are on: The battery has enough residual charge

1 LED is on: The battery is running low, charge the battery

All LEDs blink: The battery has completely broken down and defective. Do not use or charge a defective battery.

5. Informații despre baterie.

- 5.1 Bateria este livrată cu instrumentul fără fir neîncărcat. Bateria trebuie să fie încărcată înainte de a folosi scula pentru prima dată.
- 5.2 Pentru performanțe optime ale bateriei, evitați ciclurile slabe de descărcare. Încărcați bateria frecvent.
- 5.3 Stocați bateria reîncărcabilă cel puțin 40% într-un loc răcoros, temperatura ideală de stocare este de 15%.
- 5.4 Bateriile cu ioni de litiu sunt supuse unui proces natural de îmbătrânire. Bateria trebuie înlocuită atunci când capacitatea scade la 80% din capacitatea bateriei noi. Scurgerea celulelor într-o baterie reîncărcabilă veche nu mai îndeplinește cerințele de alimentare și, prin urmare, poate cauza un pericol pentru siguranță.
- 5.5 Nu aruncați bateriile la foc deschis. Există riscul de explozie.
- 5.6 Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți în flăcări goale.
- 5.7. Nu diluați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora bateriile. Cea mai frecventă cauză a diluării complete este depozitarea prelungită și nefolosirea bateriilor parțial diluate. Încetați să funcționați de îndată ce bateria se epuizează vizibil sau funcționează sistemul de protecție electronică. Reîncărcați bateria de stocare numai după ce este complet încărcată.
- 5.8. Protejați bateriile și uneltele reîncărcabile împotriva supraîncărcării! Suprasarcina va duce la supraîncălzirea și deteriorarea celulelor din baterie fără încălzire externă.
- 5.9. Evitați deteriorarea și șocurile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au scăzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost supuse unor șocuri ascuțite, chiar dacă carcasa bateriei nu pare deteriorată. Bateriile din baterie pot fi grav deteriorate. În acest sens, citiți informațiile despre tratarea deșeurilor.
- 5.10. Dacă bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, întrerupătorul de siguranță încorporat va opri echipamentul pentru a asigura siguranța. Nu apăsați întrerupătorul de pornire / oprire. mai mult dacă întrerupătorul de siguranță este activat. Acest lucru ar putea deteriora bateria.
- 5.11. Folosiți numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răniri și riscul de incendiu.
- 5.12. Bateria nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau utilizată în conformitate cu manualul de instrucțiuni, responsabil pentru siguranță . Trebuie avut grijă ca copiii să nu se joace cu echipament. Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.
- 5.13. Bateria reîncărcabilă trebuie încărcată numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător proiectat pentru a încălca alte tipuri de baterii reîncărcabile creează un risc de incendiu. Bateria trebuie utilizată numai cu mașini din sistemul R20. Utilizarea altor utilaje poate provoca vătămări sau incendii.
- 5.14. Când bateria nu este utilizată, trebuie să fie depozitată departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente metalice mici care pot provoca un scurtcircuit în contactele bateriei. Scurtcircuitul de contact poate provoca răni sau incendii.
- 5,15. În caz de deteriorare și / sau utilizare necorespunzătoare a bateriei, poate apărea descărcarea de gaz. Ventilați zona, în caz de reclamații consultați un medic. Gazele pot deteriora căile respiratorii.
- 5.16. În condiții extreme, lichidul poate rămâne fără baterie. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă se înregistrează o astfel de scurgere, se procedează după cum urmează:
- frecăți ușor lichidul cu o cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;
 - Dacă lichidul intră în contact cu pielea, zona corespunzătoare a corpului trebuie spălată imediat cu multă apă curată, eventual neutralizarea lichidului cu un acid slab, cum ar fi sucul de lămâie sau oțetul;
 - Dacă lichidul ajunge în ochi, clătiți imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și solicitați îngrijiri medicale.
- 5.17. Nu folosiți o baterie reîncărcabilă care este deteriorată sau modificată. Bateriile reîncărcate deteriorate sau modificate pot funcționa imprevizibil și pot provoca incendiu, explozie sau risc de rănire.
- 5.18. Bateria nu trebuie expusă la umiditate sau apă. De asemenea, ele reprezintă un pericol pentru mediul acvatic.
- Bateria reîncărcabilă trebuie să fie întotdeauna departe de sursele de căldură.
- 5.19. Urmați toate instrucțiunile de încărcare. Nu încărcați bateria la o temperatură în afara celor specificate

limite în instrucțiunile de exploatare. Încărcarea sau încărcarea incorectă la o temperatură în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

5.20. Este interzisă repararea bateriilor reîncărcabile deteriorate. Reparațiile pot fi efectuate numai de producător sau de un centru de service autorizat.

Atenție! Bateriile reîncărcate cu ioni de litiu se pot scurge, aprinde sau exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau în scurtcircuit. Nu trebuie depozitate în mașină în zilele călduroase și însorite. Nu deschideți bateria. Bateriile reîncărcabile cu ioni de litiu conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca incendii sau explozii ale bateriei.

6. Despre dispozitivele de încărcare și procesul de încărcare

6.1. Vă rugăm să consultați datele de pe placa de date a încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la sursa de alimentare cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o rețea de tensiuni diferite.

6.2. Protejați încărcătorul și cablul acestuia de deteriorare și margini ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de un electrician calificat.

6.3. Nu lăsați încărcătorul, bateriile reîncărcabile și instrumentul pentru baterii la îndemâna copiilor.

6.4. Nu folosiți încărcătoare deteriorate.

6.5. Nu folosiți încărcătorul furnizat pentru a încărca alte unelte reîncărcabile.

6.6. În timpul utilizării, bateria se încălzește. Lăsați-l să se răcească la temperatura camerei înainte de a începe încărcarea.

6.7. Încărcătoarele sistemului R20 au o funcție de oprire automată după încărcarea bateriei.

6.8. Nu folosiți și nici nu reîncărcați bateriile dacă suspectați că au fost reîncărcate pentru ultima dată mai mult de 12 luni. Există o mare probabilitate ca bateria să fi suferit deja o defecțiune periculoasă / descărcare completă /

6.9. Încărcarea bateriilor reîncărcabile la temperaturi sub 10% va provoca deteriorarea chimică a celulei și poate provoca un incendiu.

6.10. Nu folosiți baterii încălzite în timpul procesului de încărcare, deoarece este posibil ca celulele bateriei să nu funcționeze defectuos.

6.11. Nu folosiți baterii care au fost îndoite sau deformate în timpul procesului de încărcare / descărcare a gazului, crăpături, fluier etc.).

6.12. Nu descărcați niciodată bateria / nivelul recomandat de descărcare maxim. 40%). Descărcarea completă a bateriei va determina îmbătrânirea prematură a celulelor bateriei.

6.13. Nu încărcați niciodată și nu lăsați bateria nesupravegheată.

6.14. Încărcătorul actual nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament decât dacă utilizarea este monitorizată sau în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru dispozitivul transmis de persoane responsabile de siguranță. Trebuie avut grijă ca copiii să nu se joace cu echipament.

6.15. Încărcătorul nu trebuie să fie expus la umiditate sau apă. Intrarea apei în încărcător crește riscul de electrocutare. Încărcătorul poate fi utilizat doar în interior în camere uscate.

6.16. Înainte de a efectua orice întreținere sau curățare a încărcătorului, trebuie să deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

6.17. Nu folosiți încărcătorul pe un substrat inflamabil (de exemplu, hârtie, pânză) sau în apropierea substanțelor inflamabile. Datorită încărcării încărcătorului în procesul de încărcare, există riscul de incendiu.

6.18. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea încărcătorului, a cablului și a fișei. În caz de defecțiuni, nu folosiți încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Toate reparațiile ar trebui să fie atribuite unui reparator autorizat. Instalarea incorectă a încărcătorului poate duce la șoc electric sau incendiu.

6.19. Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.

6.20. Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Efectuarea reparației încărcătorului este permisă numai de producător sau de un centru de service autorizat.

7. Protecția împotriva impactului asupra mediului.

7.1. Protejați încărcătorul și bateriile de umiditate și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca pagube

PERICULOASE.

7.2. Nu folosim un încărcător sau o baterie în ceea ce privește vaporii și lichidelor inflamabile.

7.3. Folosirea încărcării și bateria sunt disponibile în anumite locuri și în ceea ce privește temperatura ambientală de 0-45 ° C.

7.4. Nu se păstrează încărcarea și bateria în locuri unde temperatura poate ajunge la peste 30 ° C., nu lăsați încărcătorul într-o mașină parcată la soare.

7.5. Protejați bateriile de supraîncălzire. Supraîncălzirea, supraîncălzirea și expunerea la lumina directă a soarelui vor duce la supraîncălzirea celulelor. Nu încărcăți și nu folosiți bateriile care s-au supraîncălzit - înlocuiți-le cât mai curând posibil.

7.6. Depozitarea bateriilor, încărcătoarelor și instrumentelor reîncărcabile. Condiții de utilizare.

Depozitați încărcătorul și încărcătorul de baterii numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientală de 10-30 ° C. Protejați-le de umiditate și de lumina directă a soarelui. Doar reîncărcare baterii complet încărcate / încărcate cel puțin 40% /. Când funcționați, folosiți încărcătorul, râșnița unghiulară și bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientală de 0-45 ° C.

7.7. Protejați bateria litiu-ion de îngheț. Bateriile reîncărcabile stocate sub 0 ° C mai mult de 60 de minute trebuie aruncate.

19.8. Când manipulați bateriile, aveți grijă de încărcarea electrostatică. Descărcările electrostatice produc pagube sistemului electronic de protecție și celulelor bateriei. Ferește-te de sarcina electrostatică și nu atinge niciodată stâlpii bateriei.

8. Întreținere și service.

8.1. Întreținere și curățare.

Pentru a funcționa bine și în siguranță, păstrați curățătorul unghiular și deschiderile de ventilație curate. Faceți pauze periodice la muncă. Depozitați și manevrați accesoriile cu atenție.

Ștergeți mașina cu o cârpă curată sau suflați-o cu aer comprimat de joasă presiune. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent moale. Nu folosiți detergenți sau solvenți.

8.2. Cuțitul fără perii este echipat cu un motor fără perie.

8.3. Dacă apare un zgomot anormal pe tăietorul cu perie fără fir, încetați să funcționați imediat și contactați cel mai apropiat centru de service RAIDER.

9. Protecția mediului.

9.1. Pentru a proteja mediul înconjurător, scula electrică și ambalajul trebuie prelucrate în mod adecvat pentru reutilizarea materiilor prime conținute de acestea. Nu aruncați scule electrice în deșeurile menajere! Conform Directivei 2012/19 / CE a Uniunii Europene privind dispozitivele electrice și electronice de sfârșit de viață și validarea și ca lege națională, instrumentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse prelucrărilor adecvate pentru recuperare din continutul materiilor prime.



9.2. Baterie reincarcabila.

Baterie cu litiu-ion (Li-ion).

Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoarele de apă! Nu le arde!

Bateriile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod ecologic. Conform Directivei 2006/66 / CE, bateriile sau bateriile defecte sau deșeuri trebuie reciclate.

Оригинални упатства за употреба

Почитувани корисници,

Честитки за купување машина од најбрзорастечкиот бренд за електрични, бензински и пневматски машини - РАИДЕР. Со соодветна инсталација и работа, РАИДЕР се сигурни и сигурни машини, а работата со нив ќе ви донесе вистинско задоволство. За ваша погодност, постои одлична услужна мрежа со 45 сервисни станици низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно прочитајте ја оваа „Упатство за употреба“.

Заради вашата безбедност и да обезбедите соодветна употреба, внимателно прочитајте ги овие упатства, вклучувајќи ги препораките и предупредувањата во нив. За да избегнете непотребни грешки и инциденти, важно е овие упатства да останат достапни за идно упатување на сите што ќе ја користат машината. Ако го продадете на нов сопственик, „Упатството за употреба“ мора да му се предаде на новиот сопственик за да може новиот корисник да ги прочита соодветните мерки на претпазливост и упатствата за работа.

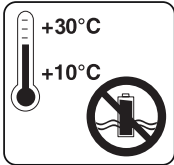
„Еуромастер Увоз Експорт“ ДОО е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е во Софија 1231, бул. Ломско Шосе, 246, тел: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-пошта: информации @ euromasterbg.com.

Од 2006 година компанијата вовеле ISO 9001: 2008 систем за управување со квалитет со обем на сертификација: трговија, увоз, извоз и сервисирање на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и општ хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, Англија.

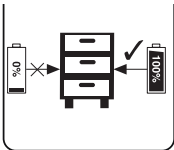
Технички податоци

Безжичен секач за четки без четки со сечилото и главата на главата		
параметар	мерка	вредност
Модел	-	RDP-SBAG20
Номинален напон	V	20
Вид на ќелии на батерии	-	Li-ion
Капацитет на батеријата	Ah	4
Брзина на ножот без оптоварување	min ⁻¹	7500
Брзина на вртежен момент на товар	min ⁻¹	5500
Макс. Ширина на сечење	mm	330
Звучен притисок (LpA) K = 3.0 dB	dB	80.6
Ниво на звук (LwAd) K = 2.2 dB	dB	96
Вибрации (ax), K = 1,5 м / с2	m/s ²	4.549

Полнач		
параметар	мерка	вредност
Напон	V AC	230
Фреквенција	Hz	50
Класа за заштита	-	II



Батеријата чувајте ја само во суви простории со температура на околината од + 10 ° C до + 30 ° C.



Место само наполнет батерији во складирање (наполнети најмалку 40%).

Страна 6 на елементи

1. Стартувајте го прекинувачот
2. Безбедносно копче од ненамерно вклучување
3. Регулација на брзина
4. Батерија
5. Рачки
6. Осигурувач
7. Намалете ја главата со кабел или нож

1. Општи упатства за безбедност.

Прочитајте ги сите упатства внимателно.

Неисполнување на упатствата подолу може да резултира во електричен удар, пожар и / или сериозна повреда. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

Безбедност.

Употребата на машина за безжична четка за деца не е дозволена. Во никој случај машината не смее да управува од деца или лица кои не се запознати со овој прирачник за работа. Возраста на операторот на машината може да биде ограничена со националното законодавство. Кога не користите, држете ја машината подалеку од дофатот на децата.

Овој секач за безжични четки не е наменет да се користи од лица (вклучително и деца) со ментална, сензорна или ментална попреченост, како и од лица без доволно искуство и / или знаење, освен ако не се под непосредна контрола на одговорните за безбедност на нивната личност, или се подучени од него како да го користат.

Под никакви околности не треба да косете додека другите лица се во близина, особено децата или миленичињата.

Пред да ја прилагодите машината, кога ја чистите или оставите без надзор, дури и за кратко време, запрете ја.

Не користете го секачот за безжични четки во неповолни временски услови.

Не користете ја и изложувајте го секачот за безжични четки на дожд. Заштитете се од електричен удар. По исклучувањето, кабелот продолжува да ротира инерција и може да предизвика повреда. Не ставајте ги рацете или нозете близу или под ротирачките елементи.

Внимателно проверете ја претходно третираната област и извадете камења, стапчиња, гранки, шишиња, жици и други странски предмети.

Секогаш проверувајте дали завртката за задржување на кабелот е лабава и дека кабелот не се носи пред употреба.

Секогаш косетете на дневна светлина или во многу добра вештачка светлина.

На падините, секогаш не заборавајте да газиме стабилно.

Секогаш работете непречено, никогаш не одете брзо.

Никогаш не ракувајте со машината ако безбедносната опрема е оштетена или без безбедносни компоненти.

Работата на груб терен може да биде опасна.

Не сечете на стрмни падини со наклон повеќе од 20%.

На косиот терен, секогаш пресечете го наклонот, никогаш надолу и горе.

Посебно внимавајте кога ќе се превртите наклонот!

Кога го вклучувате секачот за безжични четки, проверете дали нозете се на безбедно растојание од ротирачките елементи.

Не користете ја машината кога е боса или со сандали. Секогаш работете со тесни, затворени чевли и долги панталони.

Исклучете го прекинувачот секогаш кога:

- оддалечете се од машината;
- пред да ги отстраните елементите што ја блокираа машината;
- при преглед, чистење или ракување со машината;
- кога машината ќе почне да вибрира ненормално силно.
- веднаш проверете ја машината за какви било оштетувања по контакт со туѓо тело и проверете дали тие се отстранети пред употреба;

Операторот или корисникот е одговорен за несреќи, повреди на други лица или оштетување на околината и материјалот. Безжичен секач за четки е дизајниран така што сите делови што се движат и куќиштето обезбедуваат безбедни услови за употреба. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани како резултат на обидите да се смени изградбата на секачот за четки за батерии. Од безбедносни причини, треба да користите само оригинални резервни делови или делови препорачани од производителот.

Неисполнување на овие упатства може да резултира во електричен удар, пожар и / или сериозна повреда.

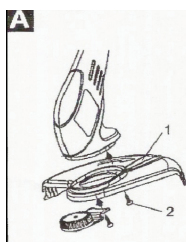
2. Функционален опис и намена.

Безжичен тример дизајниран само за сечење трева и лесни плевели. Не треба да се користи за други намени, како што се монтажа или сечење на жива ограда, бидејќи тоа може да предизвика повреда или оштетување на машината.

Користете само додатоци и додатоци препорачани од производителот. Употребата на други додатоци и додатоци може да го зголеми ризикот од повреда или оштетување на машината.

3. Составување на елементите на секачот за четки за батерии и ставање во употреба.

Некои делови од тример се расклопуваат за да се намали обемот на пакетот за време на транспортот. Монтирање на заштитниот капак



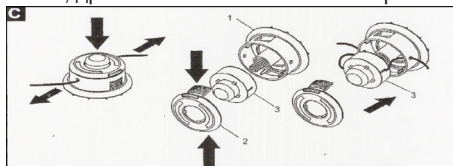
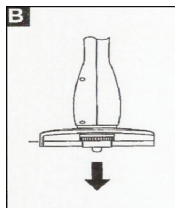
Прицврстете го безбедносниот капак (б) на основата за сечење четкички со помош на поставените завртки и навртувачот за навојни глави, како што е прикажано на слика А

Внимание !!! Никогаш не користете го секачот за четка без претходно да го нанесувате заштитното капаче.

Започнување со секачот за четки

Ако ова е првпат да се користи секачот за четкички, проверете дали кабелот ќе допре или го помине безбедносниот капак.

Кабелот треба да се намали автоматски ако е олабавен до максимум (надвор од заштитниот капак). За да ја постигнете потребната должина на кабелот, држете го копчето како што е прикажано на слика В и С



ВНИМАНИЕ

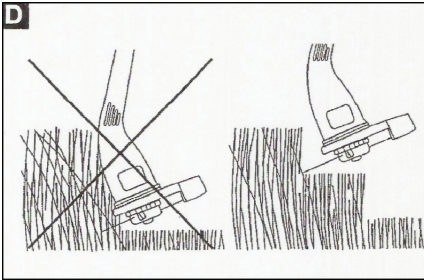
• Пред да вметнете батерии во алатот, секогаш проверете дали прекинувачот е активиран правилно активирање и се враќа во позиција OFF кога ќе се ослободи.

Користењето на алатка со прекинувач што не работи правилно може да резултира во губење на контрола и сериозна лична повреда.

Обезбеден е лост за заклучување за да спречите случајно влечење на активирањето на прекинувачот. За да ја стартувате алатката, фатете ја задната рачка (рачката за заклучување е ослободена од зафатот) и потоа повлечете го активирањето на прекинувачот.

За да ја запрете алатката, ослободете го активирањето на прекинувачот.

Високата трева треба да се коси во слоеви, како што е прикажано на Сл. Д



Внимание !!!



Заштитете го секачот за четки од тврди површини и повреди.

Агол и правец на сечење Сл. (E)

Замена на пушка:

- . Исклучете го секачот за четки;
- Свртете ја машината наопаку;

. Стиснете го капакот на главата на кабелот со забите за заклучување. Извадете ја макаратата и заменете го кабелот со нова, не надминува 2 метри во вкупна должина. Кабелот мора да се рани во насока спротивна од насоката на воблекување на главата. Ставете го ролна во основата („кревет“) на главата, извадете дел од кабелот за да бидете сигурни дека ролна е правилно поставена, а потоа вметнете го капакот на главата, осигурувајќи дека е безбедно обезбеден од држачите.

4. Практични совети:

Внимавајте на општинските регулативи за време на денот кога можете да користите машини на отворено. Во некои земји, засадување е забрането наутро пред 08,00 часот, попладне меѓу 14,00 и 16,00 часот вечер и по 22,00 часот навечер, да се заштити граѓаните од несакана бучава. Честопати тревниците се состојат од треви од различни сорти. Честото косење ќе го подобри растот на овие сорти, кои формираат густе грутки и силни корени. Ако ретко го косете тревникот, ќе го зајакнете и подобрите развојот на високи треви и плевели. Нормалната висина на тревата е околу 4-5 см. Добра идеја е да ја испланирате фреквенцијата на косење, така што ќе можете да намалите најмногу 1/3 од вкупната висина на тревата со еден крој. Ако не го наводнувате тревникот, не тревајте ја тревникот помал од 4 см, бидејќи ќе се оштети ако се исуши.

Кога работите во особено тешки услови, внимавајте да не го преоптоварувате моторот. Кога моторот е преоптоварен, брзината на моторот паѓа и неговата бучава се менува. Во овој случај, застанете, ослободете ја рачката на напојувањето (1) и прилагодете поголема висина на сечењето. Во спротивно, продуктивноста ќе се намали и машината може да биде оштетена.

Кога косете близу до работите, внимавајте да не закачувате туѓи предмети на исечокот.

Изведбата на сечење зависи од густината, влажноста, должината на тревата, како и висината на сечењето. Перформансите на сечење се намалуваат кога триметарот често се вклучува и исклучува за време на сечењето. За да ги оптимизирате перформансите на косење, се препорачува почесто да косете, да ја зголемувате висината на сечењето и да работите со умерена брзина.

Сервис, одржување и складирање.

ВНИМАНИЕ! Откако машината е исклучена, кабелот продолжува да ротира некое време! Пред да започнете да работите на тример, почекајте додека моторот не се врти и кабелот целосно ќе запре!

Никогаш не обидувајте се да престанете со ротирање на кабелот!

Секогаш носете заштитни нараквици кога вршите активности во близина на кабелот!

Редовно следете ги процедурите за одржување за да обезбедите долготрајна и сигурна употреба на тример. Периодично проверувајте за забележителни дефекти, како што се лабава или оштетена нож и лабава врска на завртки. Осигурете се дека капаците и безбедносната опрема се во добра работна состојба и се

правилно инсталиран.

Чистење.

Најлесно е да се исчисти триметарот веднаш по косењето. После работата, внимателно исчистете ја машината со мека четка и крпа. Не користете вода и / или растворувачи и детергенти. Отстранете ги сите остатоци од тревата, особено отворите. Поставете ја машината странично и исчистете ја областа на кабелот. Секогаш носете безбедносни ракавици! Отстранете ги сите лепливи честички со трупци од дрво или пластика.

Секогаш чистете го тримерот темелно кога го оставате подолго складирање. Особено во зима.

Грешки и начини за нивно отстранување.

Табелата подолу покажува симптоми на дефект и како можете да си помогнете ако вашиот тример престане да работи правилно. Ако не можете да го пронајдете и исправите проблемот следејќи ги упатствата во табелата, контактирајте го овластен сервисер Рајдер.

Наполнете ја батеријата што може да се наполни со литиум.

Отстранете ја батеријата од рачката, притиснете го копчето надолу за да го направите ова. Обрнете внимание на напонот на електрична мрежа при полнење на батеријата! Напонот на мрежата мора да одговара на податоците на етикетата на полначот. Апаратите означени со 230V, исто така, можат да се напојуваат со напон од 220V. Зелената ЛЕР ќе се вклучи. Исцедете ја батеријата во полначот.

Погледнете ја табелата за објаснување:

Статус на индикаторот		Објаснувања и активности
Црвена LED	Зелена LED	Подготвени за употреба Полначот е поврзан со електричната мрежа и е подготвен за употреба; нема акумулатор во полначот
Off	On	
On	Off	“Charging The charger is charging the battery pack “
Off	On	“Батеријата е наполнета и подготвена за употреба. Време на полнење за 2,0 Ах батерија: 60 мин Акција: Извадете ја акумулаторот од полначот. Исклучете го полначот од снабдувањето со електрична мрежа “

Ако батеријата не може да се наполни, проверете го следново:

- напон на контакт
- остварува добар контакт со контактите на полначот

Ако батеријата не може повторно да се наполни, посетете овластен сервисен центар RAIDER.

За да бидете сигурни дека батеријата со полнење на литиум-јон ќе трае подолго, мора веднаш да ја надополните. Вие мора да ја полните батеријата кога ќе забележите дека моќта на безжичниот алат се намалува.

16.2. Индикатор за капацитет на батеријата.

Притиснете го копчето на индикаторот за капацитет на батеријата. Го покажува статусот на полнењето на батеријата со помош на 3 LED диоди.

Сјај на сите 3 LED диоди: Батеријата се полни

2 LED (ите) се вклучени: Батеријата има доволно преостанато полнење

1 LED е вклучено: Батеријата работи слабо, наполнете ја батеријата

Трепкаат сите LED диоди: Батеријата е целосно распадната и неисправна.

5. Информации за батеријата.

5.1 Батеријата се испорачува со вашата безжична алатка без надополнување. Батеријата треба да се наполни пред да ја користите алатката за прв пат.

5.2 За оптимално работење на батеријата, избегнувајте слаби циклуси на празнење. Наполнете ја батеријата често.

5.3 Чувајте ја батеријата што се полни барем 40% на ладно место, идеалната температура на складирање е 15%.

5.4 Батерии со литиум-јон подлежат на природен процес на стареење. Батеријата треба да се замени кога капацитетот се спушти на 80% од капацитетот на новата батерија. Клетките што протекуваат во стара батерија што се полнат повеќе не ги исполнуваат барањата за моќ и затоа предизвикуваат опасност по безбедноста.

5.5 Не ги фрлајте батериите на отворен оган. Постои ризик од експлозија.

5.6 Не ги запалувајте батериите или изложувајте ги на голи пламен.

5.7. Не разредете ги батериите целосно. Целосното празнење ќе ги оштети клетките на батеријата. Најчеста причина за целосно разредување е продолжено складирање и неупотреба на делумно разредени батерии. Престанете да работите веднаш штом батеријата ќе стане значително исцрпена или системот за заштита на електроника работи. Наполнете ја само батеријата за складирање откако е целосно наполнета.

5.8. Заштитете ги батериите и алатките што се полнат од преоптоварување! Преоптоварувањето ќе резултира во прегревање и оштетување на ќелиите во батеријата без надворешно греење.

5.9. Избегнувајте оштетување и удари. Заменете ги батериите што можат да се полнат што се спуштија од висина од повеќе од еден метар или се подложни на остри потреси дури и ако батеријата изгледа нештетена. Батериите во батеријата можат сериозно да се оштетат. Во врска со ова, прочитајте ги информациите за третман на отпад.

5.10. Ако батеријата е преоптоварена и прегрее, вградениот сигурносен прекинувач ќе ја исклучи опремата за да обезбеди безбедност. Не притискајте го прекинувачот за вклучување / исклучување. повеќе ако е активиран безбедносниот прекинувач. Ова може да ја оштети батеријата.

5.11. Користете само оригинални батерии што можат да се полнат. Употребата на други батерии може да резултира во повреда и ризик од пожар.

5.12. Батеријата не е наменета за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или за лица без искуство и познавање на опремата, освен ако употребата не се набљудува или користи согласно упатството за употреба, одговорно за безбедност. Мора да се внимава децата да не играат со опрема. Процесот на полнење на батеријата треба да биде под контрола на корисникот.

5.13. Батеријата што се полни треба да се наполни само со препорачаниот полнач. Користењето на полначот дизајниран за полнење на други видови батерии што се полнат, создава ризик од пожар. Батеријата треба да се користи само со машини од R20 системот. Користењето на други машини може да предизвика повреда или пожар.

5.14. Кога батеријата не е во употреба, таа мора да се чува подалеку од метални предмети, како што се хартиени клипови, монети, клучеви, нокти, завртки или други мали метални елементи што можат да предизвикаат краток спој во контактните батерии. Контактот краток спој може да предизвика повреда или пожар.

5.15. Во случај на оштетување и / или неправилна употреба на батеријата, може да се појави испуштање на гас. Вентилирајте ја областа, во случај на поплаки консултирајте се со доктор. Гасовите можат да ги оштетат дишните патишта.

5.16. Во екстремни услови, течноста може да истече на батеријата. Може да предизвика иритација или изгореници. Ако е регистрирано такво истекување, постапете на следниот начин:

- нежно тријте ја течноста со крпа. Избегнувајте контакт на течноста со кожата и очите;

- Ако течноста дојде во допир со кожата, соодветната површина на телото треба веднаш да се измие со многу чиста вода, што може да ја неутрализира течноста со слаба киселина, како што е сок од лимон или оцет;

- Ако течноста се впушти во очи, исплакнете веднаш со многу чиста вода најмалку 10 минути и побарајте лекарска помош.

- 5.17. Не користете батерија што се полни што е оштетена или изменета. Оштетените или модифицирани акумулатори можат да работат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или ризик од повреда.
- 5.18. Батеријата не треба да биде изложена на влага или вода. Тие исто така претставуваат опасност за водната средина.
- Батеријата што се полни секогаш треба да се чува подалеку од изворите на топлина.
- 5.19. Следете ги сите упатства за вчитување. Не ја наполнувајте батеријата на температура надвор од одредената ограничувања во упатствата за работа. Неправилното полнење или полнење на температура надвор од одредениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- 5.20. Забрането е да се поправат оштетените батерии што можат да се полнат. Поправките може да ги изврши само производителот или овластен сервисен центар.
- Внимание! Батерии што можат да се полнат со литиум-јон, можат да протекуваат, запалат или експлодираат ако се загреат на високи температури или на краток спој. Тие не треба да се чуваат во автомобилот за време на топли и сончеви денови. Не ја отворајте батеријата. Батерии што можат да се полнат со литиум-јон, содржат електронски уреди за безбедност кои, доколку се оштетени, можат да предизвикаат пожар или експлозија на батеријата.
6. За уредите за полнење и процесот на полнење
- 6.1. Погледнете ги податоците на табличката со податоци за полначот. Бидете сигурни дека ќе го поврзете полначот со напојувањето со напонот наведен на плочата со името. Никогаш не поврзувајте го полначот со мрежа со различни напони.
- 6.2. Заштитете го полначот и неговиот кабел од оштетување и остри рабови. Оштетените кабли треба да бидат поправени веднаш од квалификуван електричар.
- 6.3. Чувајте ги полначите, батериите што се полнат и алатот за батерии подалеку од деца.
- 6.4. Не користете оштетени полначи.
- 6.5. Не користете го испорачаниот полнач за да наполните други алатки за полнење.
- 6.6. За време на употребата, батеријата се загрева. Оставете да се излади на собна температура пред да започнете со полнењето.
- 6.7. Полначите на системот R20 имаат функција за автоматско исклучување по полнење на батеријата.
- 6.8. Никогаш не користете ги или не пополнувајте ги батериите ако се сомневате дека тие се полниле за последен пат повеќе од 12 месеци. Постои голема веројатност дека батеријата веќе претрпела опасно откажување / целосно празнење /
- 6.9. Полнењето на батериите што можат да се полнат на температура под 10% ќе предизвика хемиско оштетување на ќелијата и може да предизвика пожар.
- 6.10. Не користете батерии што се загреваат за време на процесот на полнење, бидејќи ќелиите на батериите може да бидат дефектирани.
- 6.11. Не користете батерии што се свиткани или деформирани за време на процесот на полнење / празнење на гас, пукање, свиркање и сл.).
- 6.12. Никогаш не ја испуштајте батеријата / препорачано ниво на празнење макс. 40%) Целосното празнење на батеријата ќе предизвика предвремено стареење на ќелиите на батеријата.
- 6.13. Никогаш не пополнувајте и не оставајте ја батеријата без надзор.
- 6.14. Сегашниот полнач не е наменет за употреба од лица (вклучително и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или за лица без искуство и познавање на опремата освен ако употребата не се следи или во согласност со упатството за упатства за уредот пренесен од лица одговорни за безбедност. Мора да се внимава децата да не играат со опрема.
- 6.15. Полначот не смее да биде изложен на влага или вода. Внесувањето вода во полначот го зголемува ризикот од електричен удар. Полначот може да се користи само во суви простории.
- 6.16. Пред да направите одржување или чистење на полначот, мора да го исклучите полначот од напојувањето.
- 6.17. Не користете го полначот на запалива подлога (на пр. Хартија, крпа) или близу до запаливи материји. Поради полнењето на полначот во процесот на полнење, постои опасност од пожар.
- 6.18. Проверете го статусот на полначот, кабелот и приклучокот пред секоја употреба. Во случај на дефект, не користете го полначот. Не обидувајте се да го расклопите полначот. Сите поправки треба да бидат доделени на овластен сервисер. Неправилната инсталација на полначот може да резултира

во електричен удар или пожар.

6.19. Кога полначот не е во употреба, тој мора да се исклучи од електричната мрежа.

6.20. Забрането е да се поправи оштетен полнач. Вршењето поправка на полначот е само дозволено од производителот или овластен сервисен центар.

7. Заштита од влијанија врз животната средина.

7.1. Заштитете го полначот и батериите од влага и дожд. Влагата и дождот можат да предизвикаат опасни штети.

7.2. Не користете полнач или батерија близу до запаливи пареи и течности.

7.3. Користете го полначот и батеријата само на суви места и на амбиентална температура од 0-45 ° C.

7.4. Не ги чувајте полначот и батеријата на места каде што температурата може да достигне над 30 °

C. Особено, не оставајте го полначот во автомобил паркиран на сонцето.

7.5. Заштитете ги батериите од прегревање. Преоптоварувањето, преполнувањето и изложеноста на директна сончева светлина ќе резултира во прегревање на клетките. Никогаш не полнете или не ракувајте со батерии што се загреале - заменете ги колку е можно поскоро.

7.6. Складирање на батерии, полначи и алати за полнење. Услови за употреба.

Чувајте го полначот и полначот на батеријата само на суво место и на температура на околината од 10-30 ° C. Заштитете ги од влага и директна сончева светлина. Само батерии што можат да се полнат само наполнети / наполнети најмалку 40% /. Кога работите, користете го полначот на акумулаторот, агол за мелење и батеријата само на суво место и на температура на околината од 0-45 ° C.

7.7. Заштитете ја литиум-јонската батерија од мраз. Батериите за полнење што се чуваат под 0 ° C подолго од 60 минути треба да бидат отфрлени.

19.8. Кога ракувате со батерии, внимавајте на електричното полнење. Електростатските празнења предизвикуваат оштетување на електронскиот систем за заштита и ќелиите на батеријата.

Внимавајте на електричното полнење и никогаш не допирајте ги држачите за батерии.

8. Одржување и услуга.

8.1. Одржување и чистење.

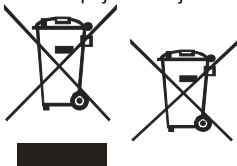
За да работите добро и безбедно, чувајте ги чистите на аглите и отворите за вентилација. Направете периодични паузи во работата. Чувајте ги и ракувајте со додатоците внимателно.

Избришете ја машината со чиста крпа или издувајте ја со компримиран воздух со низок притисок.

Редовно чистете го со влажна крпа и малку мек детергент. Не користете детергенти или растворовачи.

8.2. Секачот за безжични четки е опремен со мотор без четки.

8.3. Ако се појави абнормален бучава на секачот за безжични четки, престанете да работите веднаш и контактирајте го најблискиот центар за услуги RAIDER.



9. Заштита на животната средина.

9.1. Со цел да се заштити животната средина, електричниот инструмент и амбалажата мора соодветно да се обработат за повторна употреба на суровините содржани во нив. Не фрлајте електрични алати во домаќинствотоwaste! Според Директивата на Европската унија 2012/19 / E3 за електрични и електронски уреди на крајот на животот и валидација и како национален закон, алатките за напојување што повеќе не можат да се користат мора да бидат одделно собрани и подложени на соодветна обработка за обновување на содржината суровини.

9.2. Батерија за полнење.

Литиум-јонска батерија (Li-ion).

Не фрлајте батерии во отпад од домаќинства или во резервоари за вода! Не ги палат!

Батериите треба да се соберат, рециклираат или депонираат на еколошки начин. Според Директивата 2006 /66 / E3, неисправните или отпадни батерии или батерии мора да се рециклираат.

Originalna uputstva za upotrebu

Poštovani korisnici,

Čestitamo vam na kupovini mašine od najbrže rastućeg branda za električne, benzinske i pneumatske mašine - RAIDER. Uz pravilnu instalaciju i rad, RAIDER su pouzdane i pouzdane mašine, a rad sa njima donijet će vam pravi užitek. Radi vaše udobnosti, postoji odlična servisna mreža sa 45 servisnih stanica u celoj zemlji.

Pre upotrebe ovog uređaja, pažljivo pročitajte ovo „Uputstvo za upotrebu“.

Radi vaše sigurnosti i sigurne upotrebe, pažljivo pročitajte ove upute, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ova uputstva ostanu dostupna za buduće upućivanje svima koji će koristiti mašinu. Ako je prodate novom vlasniku, „Uputstvo za upotrebu“ mora se predati novom vlasniku kako bi novi korisnik mogao da pročitati relevantne mere predostrožnosti i uputstva za upotrebu.

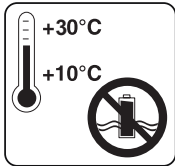
„Euromaster Import Ekport“ Ltd je ovlašćeni predstavnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER. Adresa menadžmenta kompanije je u Sofiji 1231, Bulevar Lomsko Šoše 246, tel .: 0700 44 155, 934 10 10, vvv.raider.bg; vvv.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 sa obimom sertifikata: trgovina, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i hobi električnih, pneumatskih i mehaničkih alata i opšteg hardvera. Sertifikat izdaje Moodi International Certification Ltd, Engleska.

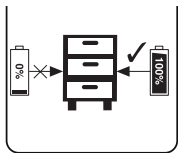
Tehnički podaci

Cordless brushless brush cutter with blade and trimmer head		
параметар	mera	value
Модел	-	RDP-SBAG20
Напон	V	20
Врста ћелија батерије	-	Li-ion
Капацитет батерије	Ah	4
Брзина ножа без оптерећења	min ⁻¹	7500
Брзина калемовања без оптерећења	min ⁻¹	5500
Макс. Ширина сечења	mm	330
Притисак звука (ЛпА) К = 3,0 дБ	dB	80.6
Ниво звука (ЛвАд) К = 2,2 дБ	dB	96
Вибрације (ах), К = 1,5 м / с2	m/s ²	4.549

Charger		
parameter	measure	vrednost
Voltage	V AC	230
Frequency	Hz	50
Protection class	-	II



Čuvajte bateriju samo u suvim prostorijama sa sobnom temperaturom od + 10 ° C do + 30 ° C.



Mesto se naplađuje samo baterije u skladištu (napunjene najmanje 40%).

Elementi prikaza na stranici 6

1. Prekidač za pokretanje
2. Sigurnosno dugme od nenamerno uključivanje
3. Regulacija brzine
4. Baterija
5. Ručke
6. Osigurač
7. Glava trimera sa kablom ili nožem

1. Opšta uputstva za bezbednost

Pažljivo pročitajte sva uputstva.

Nepoštovanje sledećih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda. Ova uputstva čuvajte na sigurnom mestu.

Bezbednost.

Upotreba bežičnog sekača četkica za decu nije dozvoljena. Ni u kojem slučaju strojem ne smiju upravljati djeca ili osobe koje nisu upoznate sa ovim uputstvom za upotrebu. Starost rukovatelja mašinama može biti ograničena nacionalnim zakonom. Kad se ne koristi, držite mašinu van dohvata dece.

Ovaj bežični čistač sekača nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući decu) sa mentalnim, senzornim ili mentalnim oštećenjima, kao i osobama bez dovoljno iskustva i / ili znanja, osim ako su pod neposrednom kontrolom odgovornih za sigurnost. njihove osobe ili ga podučava kako da ga koristi.

Ni pod kojim okolnostima ne smijete kositi dok su druge osobe u neposrednoj blizini, posebno djeca ili kućni ljubimci.

Pre nego što podesite mašinu, tokom čišćenja ili ostavljanja bez nadzora, zaustavite je, čak i na kratko.

Ne koristite bežični sekač četkica u nepovoljnim vremenskim uslovima.

Ne koristite i ne izlažite bežični sekač četkica kiši. Zaštitite se od strujnog udara. Nakon isključivanja, kabl se i dalje okreće po inerciji i može prouzrokovati ozljede. Ne postavljajte ruke ili noge u blizinu ili ispod rotirajućih elemenata.

Pažljivo pregledajte prethodno obrađenu oblast i uklonite kamenje, štapove, grančice, boce, žice i druge strane predmete.

Uvek proverite da li je pričvršni vijak kabla labav i da li kabl nije istrošen pre upotrebe.

Uvek kosite na dnevnoj svetlosti ili na vrlo dobroj veštačkoj svetlosti.

Na padinama uvek pazite da mirno koračate.

Uvek radite bez problema, nikada ne idite brzo.

Nikada ne radite mašinu ako je sigurnosna oprema oštećena ili bez sigurnosnih komponenti.

Rad na neravnom terenu može biti opasan.

Ne sećite na strmim padinama sa nagibom većim od 20%.

Na kosim terenima uvek presećite kosinu, nikada dole i gore.

Posebno pazite na preokretanje kosine!

Pri uključivanju bežičnog sekača četke vodite računa da stopala budu na sigurnoj udaljenosti od rotirajućih elemenata.

Ne koristite mašinu bosonogi ili sa sandalama. Uvek radite sa uskim, zatvorenim cipelama i dugim pantalonama.

Isključite prekidač kad god:

- udaljite se od mašine;
- pre uklanjanja elemenata koji su blokirali mašinu;
- prilikom pregleda, čišćenja ili rukovanja mašinom;
- kada mašina počne da vibrira nenormalno.
- odmah pregledajte mašinu da li postoji oštećenja nakon kontakta sa stranim telom i proverite da li su ona uklonjena pre upotrebe;

Operater ili korisnik odgovoran je za nesreće, povrede drugih ili životne sredine i materijalnu štetu. Bežični sekač četke dizajniran je tako da svi pokretni delovi i kućište obezbeđuju sigurne uslove za upotrebu. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu kao rezultat pokušaja izmene konstrukcije rezača baterijske četke.

Iz bezbednosnih razloga trebalo bi da koristite samo originalne rezervne delove ili delove koje je preporučio proizvođač.

Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda.

2. Opis i svrha funkcije.

Bežični trimmer dizajniran samo za košenje trave i lakog korova. Ne treba ga koristiti u druge svrhe, poput obrezivanja ili sečenja živice, jer to može dovesti do povrede ili oštećenja mašine.

Koristite samo dodatnu opremu i pribor koji preporučuje proizvođač. Upotreba drugih dodataka i dodataka može povećati rizik od povreda ili oštećenja mašine.

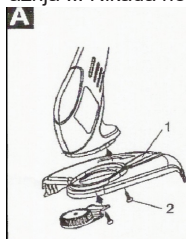
3. Sastavljanje elemenata rezača četke za akumulator i stavljanje u upotrebu.

Neki dijelovi trimera se rastavljaju da bi se smanjila zapremina paketa tokom transporta.

Montaža zaštitnog poklopca

Pričvrstite sigurnosni poklopac (6) na postolje rezača četkom pomoću postavljenih vijaka i odvijača s poprečnom glavom, kao što je prikazano na slici A

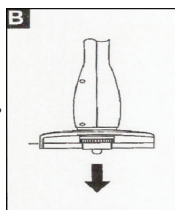
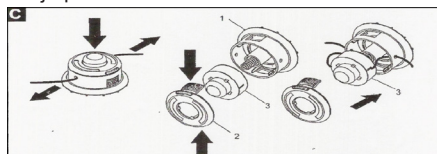
Pažnja !!! Nikada ne koristite rezač četke bez prethodnog nanošenja zaštitnog poklopca.



Pokretanje sekača četkica

Ako se prvi put koristi rezač četke, proverite da li kabel dodiruje ili prelazi sigurnosni poklopac.

Kabel bi trebalo automatski da se iseče ako je maksimalno popušteno (van zaštitnog poklopca). Da biste postigli potrebnu dužinu kabla, držite dugme kao što je prikazano na slikama B i C



PAŽNJA

Pre umetanja baterija u alat, uvek proverite da li je prekidač aktiviran aktivira se ispravno i vraća se u položaj OFF kad se otpusti.

Upotreba alata sa prekidačem koji ne radi pravilno može dovesti do gubitka kontrole i ozbiljnih telesnih povreda.

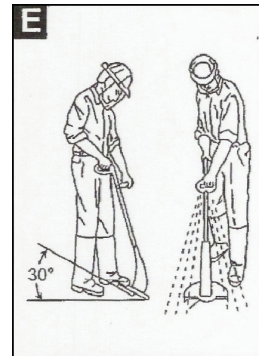
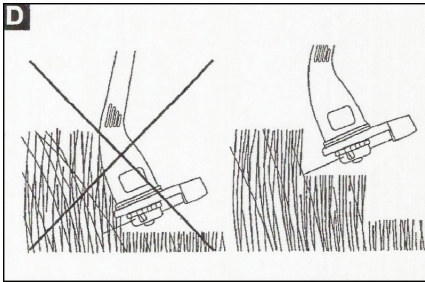
Osigurana je poluga za zaključavanje koja sprečava slučajno povlačenje okidača

prekidača.

Da biste pokrenuli alat, primite zadnju ručicu (ručica za zaključavanje je oslobođena iz hvataljke) i zatim povucite prekidač prekidača.

Da biste zaustavili alat, otpustite okidač prekidača.

Visoku travu treba kositi u slojevima, kao što je prikazano na Sl. D



Paznja !!!

Zaštite rezač četke od tvrdih površina i povreda.

Ugao i smer sečenja Sl. (E)

Zamena kalema:

. Isključite rezač četke;

• Mašinu okrenite naglavačke;

. Stisnite poklopac glave kabla sa zubima za zaključavanje. Skinite remenicu i zamenite kabl novim, koji ne prelazi 2 metra ukupne dužine. Kabl mora biti namotan u pravcu suprotnom od smera glave. Stavite kolut u podnožje („krevet“) glave, izvucite deo kablova da biste bili sigurni da je kolut pravilno postavljen, a zatim umetnite poklopac glave osiguravajući da ga pričvrсни držači čvrsto pričvrščuju.

4. Praktični saveti:

Pridržavajte se opštinskih propisa za doba dana kada možete da koristite mašine na otvorenom. U nekim zemljama kosa je zabranjena ujutru pre 08.00, posle podneva između 14.00 i 16.00 uveče i posle 22.00 uveče, kako bi se zaštitili građani od neželjene buke.

Travnjaci se često sastoje od trava različitih sorti. Često košenje će poboljšati rast ovih sorti koje formiraju guste gomolje i jaka korena. Ako retko kosite svoj travnjak, pojaćaćete i poboljšaćete razvoj visokih trava i korova. Normalna visina trave je oko 4-5 cm. Dobro je planirati učestalost košnje tako da možete kositi najviše 1/3 ukupne visine trave. Ako ne zalijevate travnjak, ne kosite travnjak manji od 4 cm, jer će se oštetiti ukoliko se osuši.

Kada radite u posebno teškim uslovima, pazite da motor ne preopterećujete. Kada je motor preopterećen, brzina motora opada i njegov šum se menja. U tom slučaju, zaustavite se, otpustite ručicu za napajanje (1) i podesite veću visinu košenja. U suprotnom, produktivnost će se smanjiti i mašina može biti oštećena.

Kada kosite blizu ivica, pripazite da na trimer ne pričvrstite nikakve strane predmete.

Učinkovitost košenja zavisi od gustine, vlažnosti, dužine trave, kao i od visine košenja. Performanse sečenja smanjuju se kada se trimer često uključuje i isključuje tokom sečenja. Da biste optimizirali performanse košnje, preporučuje se češće kositi, povećavati visinu košenja i raditi umerenom brzinom. Servis, održavanje i skladištenje.

PAŽNJA! Jednom kada je mašina isključena, kabl se još neko vreme nastavlja vrteti! Pre nego što počnete da radite na trimeru, sačekajte da se motor okrene i da se kabl potpuno zaustavi!

Nikada ne pokušavajte da zaustavite rotaciju kabla!

Uvek nosite zaštitne rukavice kada vršite aktivnosti u blizini kabla!

Redovno pratite procedure održavanja kako biste osigurali dugotrajnu i pouzdanu upotrebu trimera. Periodično proveravajte da li ima primetnih oštećenja, kao što su labav ili oštećen nož i labavi vijčani spojevi. Proverite da li su navlake i sigurnosna oprema u ispravnom stanju i jesu

pravilno instaliran.

Čišćenje

Najlakše je trimer očistiti odmah nakon košenja. Nakon rada, pažljivo očistite mašinu mekom četkom i krpom. Ne koristite vodu i / ili rastvarače i deterdžente. Uklonite sve tragove sa trave, posebno otvore. Postavite mašinu u stranu i očistite područje kablova. Uvek nosite zaštitne rukavice! Uklonite sve ljepljive čestice drvenim ili plastičnim trupcima.

Uvek temeljno očistite trimer kad ga ostavljate na duže čuvanje. Naročito zimi.

Kvarovi i načini njihovog otklanjanja

U donjoj tabeli su prikazani simptomi kvara i kako možete da sebi pomognete ako vaš trimer prestaje da radi ispravno. Ako ne možete da pronađete i ispravite problem prateći uputstva iz tabele, obratite se Rider ovlašćenom serviseru.

Napunite litijumsku punjivu bateriju.

Izvadite bateriju iz drške, pritisnite dugme da biste to učinili. Pri punjenju baterije obratite pažnju na mrežni napon! Napon mreže mora odgovarati podacima na naljepnici punjača. Uređaji označeni sa 230 V takođe se mogu napajati naponom od 220V. Zelena LED indikator će se prebaciti. Stisnite bateriju u punjač.

Pogledajte tabelu objašnjenja:

Status indikatora		Objašnjenja i radnje
Crveno LED	Zelen LED	
Off	On	Spremno za upotrebu Punjač je povezan sa mrežom i spreman je za upotrebu; ne postoji baterija u punjaču
On	Off	"Punjenje Punjač puni bateriju "
Off	On	"Baterija je napunjena i spremna za upotrebu. Vreme punjenja za bateriju od 2,0 Ah: 60 min Postupak: Izvadite bateriju iz punjača. Isključite punjač iz napajanje mrežom. "

Ako se baterija ne može napuniti, proverite sledeće:

- kontaktni napon
- ostvaruje dobar kontakt sa kontaktima punjača

Ako se baterija ne može ponovo napuniti, posetite autorizovani servisni centar RAIDER.

Da biste bili sigurni da će litijum-jonska punjiva baterija trajati duže, morate je odmah napuniti. Morate napuniti bateriju kada primetite da se snaga bežičnog alata smanjuje.

16.2. Indikator kapaciteta baterije.

Pritisnite dugme na indikatoru kapaciteta baterije. Prikazuje stanje napunjenosti baterije pomoću 3 LED diode.

Sve tri LED svetli: Baterija je napunjena

Uključena su 2 LED-a: Baterija ima dovoljno zaostalog napunjenosti

1 LED lampica je uključena: baterija je prazna, napunite je

Sve LED lampice trepere: baterija se potpuno pokvarila i neispravna. Ne koristite i ne punite neispravnu bateriju.

5. Informacije o bateriji.

5.1 Baterija se isporučuje sa vašim bežičnim alatom bez punjenja. Pre prve upotrebe alata bateriju je potrebno napuniti.

5.2 Za optimalne performanse baterije, izbegavajte slabe cikluse pražnjenja. Često puniti bateriju.

5.3 Čuvajte punjivu bateriju najmanje 40% na hladnom mestu, idealna temperatura za skladištenje je 15%.

5.4 Litijum-jonske baterije podliježu prirodnom procesu starenja. Bateriju treba zameniti kada kapacitet padne na 80% kapaciteta nove baterije. Propuštanje ćelija u staroj punjivoj bateriji više ne ispunjava zahteve za napajanjem i stoga izaziva bezbednost.

5.5 Ne bacajte baterije na otvorenu vatru. Postoji opasnost od eksplozije.

5.6 Ne palite baterije i ne izlažite ih otvorenom plamenu.

5.7. Ne razblažavajte baterije potpuno. Potpuno pražnjenje oštetiće ćelije baterije. Najčešći uzrok potpunog razblaživanja je produženo skladištenje i nekorišćenje delimično razblaženih baterija. Prestanite sa radom čim se baterija osjetno istroši ili elektronski sistem zaštite funkcioniše. Napunite bateriju samo nakon što je potpuno napunjena.

5.8. Zaštitite punjive baterije i alate od preopterećenja! Preopterećenje će dovesti do pregrevanja i oštećenja ćelija u bateriji bez spoljnog zagrevanja.

5.9. Izbegavajte oštećenja i udare. Zamenite punjive baterije koje su se spustile sa visine veće od jednog metra ili su bile izložene oštrim udarima, čak i ako kućište baterije izgleda neoštećeno. Baterije u bateriji mogu biti ozbiljno oštećene. S tim u vezi, pročitajte informacije o tretmanu otpada.

5.10. Ako je baterija preopterećena i pregrevana, ugrađeni sigurnosni prekidač će isključiti opremu da bi se osigurala sigurnost. Ne pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje. više ako je aktiviran sigurnosni prekidač. To može oštetiti bateriju.

5.11. Koristite samo originalne punjive baterije. Upotreba drugih baterija može rezultirati povredama i opasnošću od požara.

5.12. Baterija nije namenjena za upotrebu osobama (uključujući decu) ograničenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, ili za osobe bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se upotreba ne nadgleda ili koristi u skladu sa uputstvom za upotrebu, odgovornim za bezbednost. Mora se voditi računa da se deca ne igraju sa opremom. Proces punjenja baterije treba da bude pod kontrolom korisnika.

5.13. Punjivu bateriju treba puniti samo preporučenim punjačem. Upotreba punjača namenjena punjenju drugih vrsta punjivih baterija stvara opasnost od požara. Bateriju treba koristiti samo sa mašinama iz sistema R20. Upotreba drugih mašina može prouzrokovati ozljede ili požar.

5.14. Kada se baterija ne koristi, mora se čuvati dalje od metalnih predmeta kao što su kopče za papir, novčići, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi mali metalni elementi koji mogu izazvati kratki spoj na kontaktima baterije. Kratki spoj kontakta može prouzrokovati ozljede ili požar.

5.15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne upotrebe baterije, može doći do pražnjenja gasa. Prozračite područje, u slučaju pritužbi konsultujte lekara. Gasovi mogu da oštete disajne puteve.

5.16. U ekstremnim uslovima, iz baterije može da istekne tečnost. Može izazvati iritaciju ili opekotine. Ako je takvo curenje zabeleženo, postupite na sledeći način:

- nežno protrljajte tečnost krpom. Izbegavajte kontakt tečnosti sa kožom i očima;
- Ako tečnost dođe u dodir sa kožom, odgovarajuću površinu tela treba odmah isprati puno čiste vode, eventualno neutrališući tečnost slabom kiselinom, poput limunovog soka ili sirćeta;
- Ako tečnost dospije u oči, odmah je isperite s puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražite ljekarsku pomoć.

5.17. Ne koristite punjivu bateriju koja je oštećena ili modifikovana. Oštećene ili modifikovane punjive baterije mogu raditi nepredvidivo i uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od povreda.

5.18. Baterija ne sme biti izložena vlazi ili vodi. Takođe predstavljaju opasnost za vodenu sredinu. Punjivu bateriju uvek držite podalje od izvora toplote.

5.19. Sledite sva uputstva za utovar. Ne puniti bateriju na temperaturi koja je iznad navedene

ograničenja u uputstvu za upotrebu. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

5.20. Zabranjeno je popravljati oštećene punjive baterije. Popravke sme izvršiti samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centar.

Pažnja! Litijum-jonske punjive baterije mogu da iscuru, zapale ili eksplodiraju ako se zagreju na visoke temperature ili kratki spoj. Ne treba ih skladištiti u automobilu tokom vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litijum-jonske punjive baterije sadrže elektronske sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu izazvati požar ili eksploziju baterije.

6. O uređajima za punjenje i procesu punjenja

6.1. Molimo pogledajte podatke na pločici s podacima o punjaču. Obavezno priključite punjač na napajanje naponom navedenim na tipskoj pločici. Nikada ne puniti punjač na mrežu različitih napona.

6.2. Zaštitiite punjač i njegov kabl od oštećenja i oštrih ivica. Oštećene kablove treba odmah popraviti kvalifikovani električar.

6.3. Držite punjač, punjive baterije i aparat za baterije van doseg a dece.

6.4. Ne koristite oštećene punjače.

6.5. Ne koristite isporučeni punjač za punjenje drugih alata za ponovno punjenje.

6.6. Tokom upotrebe, baterija se zagreva. Ostavite da se ohladi na sobnu temperaturu pre punjenja.

6.7. Punjači sistema R20 imaju funkciju automatskog isključivanja nakon punjenja baterije.

6.8. Nikada ne koristite i ne punite baterije ako sumnjate da su ih poslednji put punili duže od 12 meseci. Postoji velika verovatnoća da je baterija već pretrpela opasan kvar / potpuno pražnjenje /

6.9. Punjenje punjivih baterija na temperaturama ispod 10% uzrokuje hemijska oštećenja ćelije i mogu prouzrokovati požar.

6.10. Ne koristite baterije koje se tokom procesa punjenja greju, jer ćelije u bateriji možda nisu radile.

6.11. Ne koristite baterije koje su savijene ili deformisane tokom procesa punjenja / pražnjenja, pucanja, zviždanja itd.).

6.12. Nikada ne praznite bateriju / preporučeni nivo pražnjenja maks. 40%). Potpuno pražnjenje baterije uzrokuje prerano starenje baterijskih ćelija.

6.13. Nikada ne punite i ne ostavljajte bateriju bez nadzora.

6.14. Ovaj punjač nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući decu) ograničenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se upotreba ne nadgleda ili u skladu sa uputstvom za upotrebu uređaja koji prenosi lica odgovorna za sigurnost. Mora se voditi računa da se deca ne igraju sa opremom.

6.15. Punjač ne sme biti izložen vlazi ili vodi. Ulazak vode u punjač povećava rizik od električnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama.

6.16. Pre održavanja ili čišćenja punjača, punjač morate isključiti iz napajanja.

6.17. Ne koristite punjač na zapaljivoj podlozi (npr. Papir, krpa) ili u blizini zapaljivih materija. Zbog punjenja punjača u procesu punjenja postoji opasnost od požara.

6.18. Pre svake upotrebe proverite status punjača, kabla i utikača. U slučaju grešaka, ne koristite punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač. Sve popravke treba dodeliti ovlašćenom serviseru. Nepravilna instalacija punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

6.19. Kad se punjač ne koristi, mora se isključiti iz mreže.

6.20. Zabranjeno je popraviti oštećeni punjač. Izvođenje popravka punjača dozvoljava samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centar.

7. Zaštita od uticaja na životnu sredinu.

7.1. Zaštitiite punjač i baterije od vlage i kiše. Vлага i kiša mogu uzrokovati opasne štete.

7.2. Ne koristite punjač ili bateriju u blizini zapaljivih isparenja i tečnosti.

7.3. Punjač i bateriju koristite samo na suvim mestima i na sobnoj temperaturi od 0-45 ° C.

7.4. Ne čuvajte punjač i bateriju na mestima gde temperatura može doseći preko 30 ° C, posebno, ne ostavljajte punjač u automobilu parkiranom na suncu.

7.5. Zaštitiite baterije od pregrevanja. Preopterećenje, prekomerno punjenje i izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti rezultiraće pregrevanjem ćelija. Nikada ne punite ili ne koristite baterije koje su se pregrevale - zamenite ih što je pre moguće.

7.6. Skladištenje baterija, punjača i punjivog alata. Uslovi za upotrebu. Čuvajte punjač i punjač baterije

samo na suvom mestu i na sobnoj temperaturi od 10-30 ° C. Zaštite ih od vlage i direktne sunčeve svetlosti. Samo puniti potpuno napunjene baterije / napunjene najmanje 40% /. Pri radu koristite punjač za baterije, kutnu brusilicu i bateriju samo na suvom mestu i na sobnoj temperaturi od 0-45 ° C. 7.7. Zaštite litijum-jonsku bateriju od mraza. Punjive baterije koje se čuvaju ispod 0 ° C duže od 60 minuta treba odbaciti.

19.8. Pri rukovanju baterijama budite svjesni elektrostatičkog naboja. Elektrostatičko pražnjenje oštećuje elektronski sistem zaštite i ćelije baterije. Pazite na elektrostatičko naelektrisanje i nikada ne dirajte polove baterije.

8. Održavanje i servis.

8.1. Održavanje i čišćenje.

Da biste dobro i sigurno radili, održavajte ugaonu brusilicu i ventilacione otvore čistima. Pravite periodične pauze u radu. Čuvajte i pažljivo rukujte dodacima.

Obrišite mašinu čistom krpom ili je naduvajte komprimovanim vazduhom niskog pritiska. Redovno ga čistite vlažnom krpom i malo mekog deterdženta. Ne koristite deterdžente ili rastvarače.

8.2. Akumulatorski rezač četkica opremljen je motorom bez četkice.

8.3. Ako se na bežičnom sekaču četke pojavi nenormalni šum, odmah prestanite s radom i kontaktirajte najbliži servisni centar RAIDER.

9. Zaštita životne sredine.

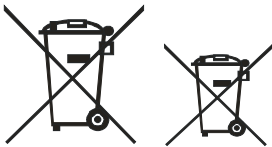
9.1. U cilju zaštite životne sredine, električni alat i ambalaža moraju biti na odgovarajući način obrađeni za ponovnu upotrebu sirovina koje se u njemu nalaze. Ne odlazite električne alate u kućni otpad! Prema Direktivi Evropske unije 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektroničkim uređajima i validaciji i kao nacionalni zakon, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se odvojeno prikupiti i podvrgnuti odgovarajućoj obradi za oporavak sadržaja sirovina.

9.2. Punjiva baterija.

Litijum-jonska baterija (Li-ion).

Ne bacajte baterije u kućni otpad ili u rezervoare za vodu! Ne spali ih!

Baterije treba sakupljati, reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način. Neispravne ili otpadne baterije ili baterije moraju se reciklirati prema Direktivi 2006/66 / EC.



Αρχική Οδηγία Χρήσης

Αγαπητοί χρήστες,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από την ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα για ηλεκτρικά, βενζινοκίνητα και πνευματικά μηχανήματα - RAIDER. Με σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, το RAIDER είναι αξιόπιστα και αξιόπιστα μηχανήματα και η δουλειά μαζί τους θα σας φέρει πραγματική ευχαρίστηση. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, υπάρχει ένα εξαιρετικό δίκτυο εξυπηρέτησης με 45 πρατήρια καυσίμων σε όλη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχανήμα, διαβάστε προσεκτικά αυτή την "Οδηγία Χρήσης".

Για λόγους ασφαλείας και για σωστή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεών τους. Για να αποφύγετε περιπτώσεις σφάλματα και συμβάντα, είναι σημαντικό οι οδηγίες αυτές να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όποιον θα χρησιμοποιήσει τη μηχανή. Αν το πουλήσετε σε νέο ιδιοκτήτη, η "Οδηγία Χρήσης" πρέπει να παραδοθεί στον νέο ιδιοκτήτη, ώστε ο νέος χρήστης να μπορεί να διαβάσει τις σχετικές προφυλάξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας.

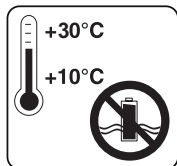
Η "Euromaster Import Export" Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και του ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος RAIDER. Η διεύθυνση της διοίκησης της εταιρείας βρίσκεται στη Σόφια 1231, Blvd. Lomsko Shose 246, τηλ.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg. www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία έχει εισαγάγει το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με αντικείμενο πιστοποίησης: Εμπόριο, εισαγωγή, εξαγωγή και συντήρηση επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρικών, πνευματικών και μηχανικών εργαλείων και γενικού εξοπλισμού. Το πιστοποιητικό εκδίδεται από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία.

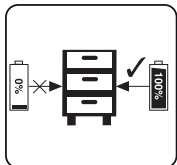
Τεχνικά δεδομένα

Επαναφορτιζόμενη βούρτσα ψήκτρας χωρίς ψήκτρες με λεπίδα και κεφαλή κοπής		
παράμετρο	μετρήσει	αξία
Μοντέλο	-	RDP-SBAG20
Μετρημένη ηλεκτρική τάση	V	20
Τύπος κυψελών μπαταρίας	-	Li-ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	Ah	4
Ταχύτητα λεπίδας χωρίς φορτίο	min ⁻¹	7500
Ρύθμιση ταχύτητας καρφώματος χωρίς φορτίο	min ⁻¹	5500
Μέγιστη. Πλάτος κοπής	mm	330
Πίεση ήχου (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Επίπεδο ήχου (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Δονήσεις (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

Φορτιστής		
παράμετρο	μετρήσει	αξία
Τάση	V AC	230
Συχνότητα	Hz	50
Κατηγορία προστασίας	-	II



Φυλάσσετε την μπαταρία μόνο σε ξηρούς χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος από + 10 ° C έως + 30 ° C.



Τοποθετήστε μόνο χρεώνονται αποθηκευμένες μπαταρίες (χρεώνονται τουλάχιστον κατά 40%).

Εμφάνιση στοιχείων σελίδας 6

1. Διακόπτης εκκίνησης
2. Κουμπί ασφαλείας από ακούσια ένταξη
3. Ρύθμιση ταχύτητας
4. Μπαταρία
5. Λαβές
6. Ασφάλεια
7. Κόψτε την κεφαλή με κορδόνι ή μαχαίρι

1. Γενικές οδηγίες ασφαλείας.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες.

Εάν δεν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

Ασφάλεια.

Δεν επιτρέπεται η χρήση ασύρματου μηχανισμού κοπής βούρτσας για παιδιά. Σε καμία περίπτωση το μηχάνημα δεν πρέπει να λειτουργεί από παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Η ηλικία του χειριστή της μηχανής μπορεί να περιορίζεται από την εθνική νομοθεσία. Όταν δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε το μηχάνημα μακριά από παιδιά.

Αυτός ο κόπτης ασύρματης βούρτσας δεν προορίζεται για άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με ψυχικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες, καθώς και για άτομα χωρίς επαρκή πείρα ή / και γνώσεις, εκτός εάν βρίσκονται υπό τον άμεσο έλεγχο του υπεύθυνου για την ασφάλεια του προσώπου τους, ή να τους διδάξει πώς να το χρησιμοποιήσουν.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να κοπούν ενώ άλλα άτομα βρίσκονται σε κοντινή απόσταση, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

Πριν να ρυθμίσετε το μηχάνημα, όταν τον καθαρίζετε ή τον αφήνετε αφύλακτο, ακόμα και για λίγο, σταματήστε.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοπής χωρίς πινέλο σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες.

Μην χρησιμοποιείτε ή εκθέτετε τον ατέρμονα πλυντήριο βούρτσας στη βροχή. Προστατεύστε τον εαυτό σας από ηλεκτροπληξία. Μετά την απενεργοποίηση, το καλώδιο συνεχίζει να περιστρέφει την αδράνεια και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά ή κάτω από περιστρεφόμενα στοιχεία.

Επιθεωρήστε προσεκτικά την προεπεξεργασμένη περιοχή και αφαιρέστε τις πέτρες, τα ραβδιά, τα κλαδιά, τα μπουκάλια, τα καλώδια και άλλα ξένα αντικείμενα.

Πάντα να ελέγχετε ότι ο κοχλίας συγκράτησης του καλωδίου είναι χαλαρός και ότι το καλώδιο δεν φοριέται πριν από τη χρήση.

Πάντο να κόβετε το φως της ημέρας ή σε πολύ καλό τεχνητό φως.

Στις πλαγιές, πάντα να είστε βέβαιοι ότι θα πετάξετε σταθερά.

Πάντα να εργάζεστε ομαλά, να μην πηγαίνετε γρήγορα.

Ποτέ μην χειρίζεστε το μηχάνημα εάν υπάρχει βλάβη στον εξοπλισμό ασφαλείας ή χωρίς εξαρτήματα ασφαλείας. Η εργασία σε ανώμαλο έδαφος μπορεί να είναι επικίνδυνη.

Μην κόβετε σε απότομες πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη από 20%.

Σε επικλινές έδαφος, κόβετε πάντα την πλαγιά, ποτέ κάτω και πάνω.

Προσέξτε ιδιαίτερα όταν αναστρέψετε την κλίση!

Όταν ενεργοποιείτε τον ατέρμονα πριόνι, βεβαιωθείτε ότι τα πόδια σας βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τα περιστρεφόμενα στοιχεία.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είναι γυμνοί ή με σανδάλια. Πάντα να εργάζεστε με σφιχτά, κλειστά παπούτσια και μακριά παντελόνια.

Απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη όποτε:

- να απομακρυνθείτε από το μηχάνημα.
- πριν αφαιρέσετε τα στοιχεία που εμποδίζουν τη μηχανή.
- κατά την επιθεώρηση, τον καθαρισμό ή τη λειτουργία του μηχανήματος.
- όταν η μηχανή αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα έντονα.
- ελέγξτε αμέσως το μηχάνημα για τυχόν ζημιές μετά από επαφή με ξένο σώμα και βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί πριν από τη χρήση.

Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα, τραυματισμούς σε άλλους ή για το περιβάλλον και υλική ζημιά. Ο κοπτήρας ασυρμάτου είναι σχεδιασμένος έτσι ώστε όλα τα κινούμενα μέρη και το περίβλημα να εξασφαλίζουν ασφαλείς συνθήκες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκλήθηκαν ως αποτέλεσμα προσπαθειών αλλαγής της κατασκευής του κοπτικού της μπαταρίας.

Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.

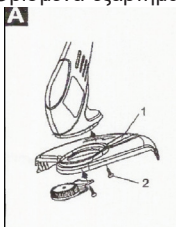
2. Λειτουργική περιγραφή και σκοπός.

Ένα ασύρματο κοπτικό που σχεδιάζεται μόνο για την κοπή χόρτου και ελαφρών ζιζανίων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, όπως το κόψιμο ή το κόψιμο φραχτών, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβη στο μηχάνημα.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων και εξαρτημάτων μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς στο μηχάνημα.

3. Συναρμολόγηση των στοιχείων του κοπτικού της μπαταρίας και θέση σε λειτουργία.

Ορισμένα εξαρτήματα κοπής αποσυναρμολογούνται για να μειωθεί ο όγκος της συσκευασίας κατά τη μεταφορά.



Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος

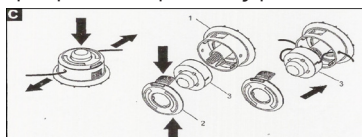
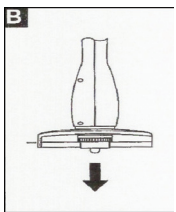
Συνδέστε το κάλυμμα ασφαλείας (6) στη βάση κοπής βούρτσας χρησιμοποιώντας τις βίδες ρύθμισης και το κατσαβίδι σταυρωτής κεφαλής όπως φαίνεται στο Σχήμα Α

Προσοχή !!! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον κόπτη βούρτσας χωρίς πρώτα να εφαρμόσετε το προστατευτικό καπάκι.

Εκκίνηση του κοπτήρα βούρτσας

Αν αυτή είναι η πρώτη φορά που χρησιμοποιείται ο κοπτήρας βούρτσας, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο αγγίζει ή περνάει το κάλυμμα ασφαλείας.

Το καλώδιο πρέπει να κόβεται αυτόματα εάν χαλαρωθεί στο μέγιστο (έξω από το προστατευτικό κάλυμμα). Για να επιτευχθεί το απαιτούμενο μήκος καλωδίου, κρατήστε το κουμπί όπως φαίνεται στα Σχήματα Β και Γ



ΠΡΟΣΟΧΗ

• Πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες στο εργαλείο, βεβαιωθείτε πάντοτε ότι ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος

ενεργοποιείται σωστά και επιστρέφει στη θέση OFF όταν απελευθερώνεται.

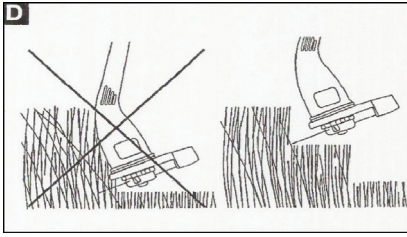
Η χρήση εργαλείου με διακόπτη που δεν λειτουργεί σωστά μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και σοβαρές σωματικές βλάβες.

Παρέχεται ένας μοχλός κλειδώματος για να αποφευχθεί τυχαία έλξη της σκανδάλης του διακόπτη.

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πιάστε την πίσω λαβή (ο μοχλός ασφάλισης απελευθερώνεται από τη λαβή) και στη συνέχεια τραβήξτε τη σκανδάλη του διακόπτη.

Το σταματήστε το εργαλείο, αφήστε τη σκανδάλη του διακόπτη.

Το ψηλό γρασιδί πρέπει να κοπεί σε στρώσεις, όπως φαίνεται στο ΣΧ. ρε



Προσοχή !!!

Προστατέψτε τον κόφτη από σκληρές επιφάνειες και τραυματισμούς.

Γωνία και κατεύθυνση κοπής Το σχήμα (E)

Αντικατάσταση του καρουλιού:

. Απενεργοποιήστε τον κόπτη βούρτσας.

• Γυρίστε το μηχάνημα ανάποδα.

. Πιέστε το κάλυμμα της κεφαλής του καλωδίου με τα δόντια ασφάλισης. Αφαιρέστε τη τροχαλία και αντικαταστήστε το καλώδιο με ένα καινούριο που δεν υπερβαίνει τα 2 μέτρα σε συνολικό μήκος. Το καλώδιο πρέπει να τυλιγεται σε διεύθυνση αντίθετη προς την κατεύθυνση της ταλάντωσης της κεφαλής. Τοποθετήστε τον κύλινδρο στη βάση („κρεβάτι“) της κεφαλής, τραβήξτε έξω ένα μέρος του καλωδίου για να βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος έχει τοποθετηθεί σωστά και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το κάλυμμα της κεφαλής, εξασφαλίζοντας ότι ασφαρίζεται ασφαλώς από τα συγκρατητικά στοιχεία.

4. Πρακτικές συμβουλές:

Τηρήστε τους δημοτικούς κανονισμούς για την ώρα που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε υπαίθριες μηχανές. Σε ορισμένες χώρες, το τρίψιμο απαγορεύεται το πρωί πριν τις 08.00, μετά το μεσημέρι από τις 14.00 έως τις 16.00 το βράδυ και μετά τις 22.00 το βράδυ, για την προστασία των πολιτών από ανεπιθύμητο θόρυβο. Συχνά οι χλοοτάπητες αποτελούνται από χόρτα διαφορετικών ποικιλιών. Το συχνό κούρεμα θα ενισχύσει την ανάπτυξη αυτών των ποικιλιών, οι οποίες σχηματίζουν πυκνές τούφες και ισχυρές ρίζες. Εάν κοκκινίζετε σπάνια το γκαζόν σας, θα ενισχύσετε και θα βελτιώσετε την ανάπτυξη των ψηλών χόρτων και των ζιζανίων. Το κανονικό ύψος του γρασιδιού είναι περίπου 4-5 cm. Είναι καλή ιδέα να σχεδιάσετε τη συχνότητα κοπής σας ώστε να μπορείτε να κόψετε το 1/3 τουλάχιστον του συνολικού ύψους του γρασιδιού με μία τομή. Αν δεν υγραίνεται το γκαζόν σας, μην κόβετε το γκαζόν σε απόσταση μικρότερη από 4 εκατοστά, καθώς θα υποστεί βλάβη εάν στεγνώσει.

Κατά τη λειτουργία σε ιδιαίτερα δύσκολες συνθήκες, προσέξτε να μην υπερφορτώσετε τον κινητήρα. Όταν ο κινητήρας είναι υπερφορτωμένος, η ταχύτητα του κινητήρα πέφτει και ο θόρυβος του αλλάζει.

Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε, αφήστε το μοχλό τροφοδοσίας (1) και ρυθμίστε υψηλότερο ύψος κοπής. Διαφορετικά, η παραγωγικότητα μειώνεται και μπορεί να καταστραφεί το μηχάνημα.

Κατά το κούρεμα κοντά στις άκρες, προσέξτε να μην συνδέσετε ξένα αντικείμενα με το τρίψιμο.

Η απόδοση κοπής εξαρτάται από την πυκνότητα, την υγρασία, το μήκος του γρασιδιού, καθώς και το ύψος κοπής. Η απόδοση κοπής μειώνεται όταν το τρίψιμο είναι συχνά ενεργοποιημένο και απενεργοποιημένο κατά τη διάρκεια της κοπής. Για να βελτιστοποιήσετε την απόδοση κοπής, συνιστάται να κόβετε πιο συχνά, να αυξάνετε το ύψος κοπής και να λειτουργείτε με μέτρια ταχύτητα.

Υγρασία, συντήρηση και αποθήκευση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο, το καλώδιο συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγο!

Πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε στο μηχανισμό κοπής, περιμένετε μέχρι ο κινητήρας να περιστραφεί και το καλώδιο να σταματήσει τελείως!

Ποτέ μην προσπαθήσετε να σταματήσετε την περιστροφή του καλωδίου!

Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν εκτελείτε δραστηριότητες κοντά στο καλώδιο!

Ακολουθήστε τις διαδικασίες συντήρησης σε τακτική βάση για να εξασφαλίσετε τη μακροχρόνια και αξιόπιστη χρήση του μηχανήματος κοπής. Ελέγχετε περιοδικά για εμφανή ελαττώματα, όπως χαλαρά ή κατεστραμμένα μαχαίρια και χαλαρές συνδέσεις κοχλιών. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα και ο εξοπλισμός ασφαλείας είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας

εγκατασταθεί σωστά.

Καθάρισμα.

Είναι πιο εύκολο να καθαρίσετε το trimmer αμέσως μετά το κούρεμα. Μετά την εργασία, καθαρίστε προσεκτικά τη μηχανή με μια μαλακή βούρτσα και ένα πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή / και διαλύτες και απορρυπαντικά. Αφαιρέστε τυχόν συντρίμμια από το γρασίδι, ειδικά τις σπές εξαερισμού. Τοποθετήστε το μηχάνημα στο πλάι και καθαρίστε την περιοχή του καλωδίου. Να φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας! Αφαιρέστε τυχόν κολλώδη σωματίδια με ξύλινα ή πλαστικά κορμούς.

Πάντοτε καθαρίζετε το τρίψιμο προσεκτικά όταν το αφήνετε για μεγαλύτερη διάρκεια αποθήκευσης. Ειδικά το χειμώνα.

Βλάβες και τρόποι αντιμετώπισης τους.

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει συμπτώματα δυσλειτουργίας και πώς μπορείτε να βοηθήσετε τον εαυτό σας εάν το trimmer σας σταματήσει να λειτουργεί σωστά. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε και να διορθώσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις οδηγίες στον πίνακα, επικοινωνήστε με έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή Ryder.

Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου.

Αφαιρέστε την μπαταρία από τη λαβή, πατήστε το κουμπί για να το κάνετε αυτό. Προσέξτε την τάση δικτύου κατά τη φόρτιση της μπαταρίας! Η τάση δικτύου πρέπει να ταιριάζει με τα δεδομένα στην ετικέτα του φορτιστή. Οι συσκευές που φέρουν σήμανση 230V μπορούν επίσης να τροφοδοτηθούν με τάση 220V. Η πράσινη λυχνία LED θα τεθεί σε λειτουργία. Σπρώξτε την μπαταρία στο φορτιστή.

Βλέπε τον πίνακα εξήγησης:

Κατάσταση δείκτη		Επεξηγήσεις και ενέργειες
το κόκκινο LED	Πράσινο LED	
Off	On	Ετοιμο για χρήση Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο και είναι έτοιμος για χρήση. Δεν υπάρχει μπαταρίας στο φορτιστή
On	Off	“Φόρτιση Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία “
Off	On	“Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. Χρόνος φόρτισης για μπαταρία 2,0 Ah: 60 λεπτά Δράση: Αφαιρέστε τη μπαταρία από το φορτιστή. Αποσυνδέστε το φορτιστή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. “

Εάν η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί, ελέγξτε τα εξής:

- τάση επαφής
- κάνει καλή επαφή με τις επαφές του φορτιστή

Εάν η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί ξανά, επισκεφθείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο υπηρεσιών RAIDER.

Για να βεβαιωθείτε ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου θα διαρκεί περισσότερο, θα πρέπει να την επαναφορτίσετε αμέσως. Πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία όταν παρατηρήσετε ότι η ισχύς του ασύρματου εργαλείου μειώνεται.

16.2. Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας.

Πατήστε το πλήκτρο στην ένδειξη της χωρητικότητας της μπαταρίας. Δείχνει την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας χρησιμοποιώντας 3 λυχνίες LED.

Όλες οι 3 λυχνίες LED ανάβουν: Η μπαταρία είναι φορτισμένη

2 ενδεικτικές λυχνίες LED: Η μπαταρία έχει αρκετή υπολειπόμενη φόρτιση

1 LED είναι αναμμένη: Η μπαταρία είναι χαμηλή, φορτίζετε την μπαταρία

Όλες οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν: Η μπαταρία έχει σπάσει εντελώς και είναι ελαττωματική. Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε μια ελαττωματική μπαταρία.

5. Πληροφορίες σχετικά με την μπαταρία.

5.1 Η μπαταρία παρέχεται με το ασύρματο εργαλείο σας αφόρτιστο. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά.

5.2 Για βέλτιστη απόδοση μπαταρίας, αποφύγετε ασθενείς κύκλους εκκένωσης. Φορτίστε συχνά την μπαταρία.

5.3 Αποθηκεύστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία τουλάχιστον 40% σε δροσερό μέρος, η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 15%.

5.4 Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε φυσική διαδικασία γήρανσης. Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί όταν η χωρητικότητα μειωθεί στο 80% της χωρητικότητας μιας νέας μπαταρίας. Οι διαρροές των κυψελών σε μια παλιά επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν ανταποκρίνονται πλέον στις απαιτήσεις ισχύος και ως εκ τούτου προκαλούν κίνδυνο για την ασφάλεια.

5.5 Μην ρίχνετε τις μπαταρίες σε ανοιχτή φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

5.6 Μην ανάβετε τις μπαταρίες ή τις εκθέτετε σε γυμνή φλόγα.

5.7. Μην αραιώνετε πλήρως τις μπαταρίες. Η πλήρης αφόρτιση θα καταστρέψει τις μπαταρίες. Η συνηθέστερη αιτία πλήρους αραιώσης είναι η παρατεταμένη αποθήκευση και η μη χρήση μερικών αραιωμένων μπαταριών. Σταματήστε να εργάζεστε μόλις η μπαταρία εξαντληθεί αισθητά ή λειτουργεί το σύστημα προστασίας ηλεκτρονικών. Επαναφορτίζετε την μπαταρία μόνο αφού είναι πλήρως φορτισμένη.

5.8. Προστατεύστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τα εργαλεία από υπερφόρτωση! Η υπερφόρτωση θα προκαλέσει υπερθέρμανση και βλάβη των κυψελών της μπαταρίας χωρίς εξωτερική θέρμανση.

5.9. Αποφύγετε ζημιές και κραδασμούς. Αντικαταστήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν πέσει από ύψος άνω του ενός μέτρου ή που έχουν υποστεί σοβαρές διαταραχές ακόμη και αν η θήκη της μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά. Οι μπαταρίες της μπαταρίας μπορεί να υποστούν σοβαρές ζημιές. Από αυτή την άποψη, διαβάστε τις πληροφορίες επεξεργασίας αποβλήτων.

5.10. Εάν η μπαταρία είναι υπερφορτωμένη και υπερθερμανθεί, ο ενσωματωμένος διακόπτης ασφαλείας θα σβήσει τον εξοπλισμό για να εξασφαλίσει την ασφάλεια. Μην πιέζετε το διακόπτη on / off. Περισσότερα εάν ενεργοποιηθεί ο διακόπτης ασφαλείας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία.

5.11. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.

5.12. Η μπαταρία δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή για άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν η χρήση παρακολουθείται ή χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών που είναι υπεύθυνο για την ασφάλεια. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τον εξοπλισμό. Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη.

5.13. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο με το συνιστώμενο φορτιστή. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση άλλων τύπων επαναφορτιζόμενων μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με μηχανήματα από το σύστημα R20. Η χρήση άλλων μηχανών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή πυρκαγιά

5.14. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές της μπαταρίας. Το βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή πυρκαγιά

5.15. Σε περίπτωση βλάβης ή / και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, μπορεί να προκληθεί εκκένωση αερίου. Εξαερώστε την περιοχή, σε περίπτωση καταγγελίας συμβουλευτείτε γιατρό. Τα αέρια μπορεί να βλάψουν τους αεραγωγούς.

5.16. Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εξαντληθεί υγρό από την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Σε περίπτωση καταγραφής μιας τέτοιας διαρροής, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- τρίψτε απαλά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα και τα μάτια.
- Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, η αντίστοιχη περιοχή σώματος πρέπει να πλυθεί αμέσως με άφθονο καθαρό νερό, πιθανόν να εξουδετερώσει το υγρό με ένα ασθενές οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξίδι.
- Εάν το υγρό εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

5.17. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι καταστραμμένες ή τροποποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να λειτουργήσουν απρόβλεπτα και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού. 5.18. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Ενέχουν επίσης κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον.

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να παραμένει πάντα μακριά από πηγές θερμότητας.

5.19. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτωσης. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων στις οδηγίες λειτουργίας. Η εσφαλμένη φόρτιση ή φόρτιση σε θερμοκρασία έξω από το καθορισμένο εύρος μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

5.20. Απαγορεύεται η επισκευή βλαβών επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Προσοχή! Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να διαρρεύσουν, να αναφλεγούν ή να εκραγούν αν θερμαίνονται σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε βραχυκύκλωμα. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων ημερών. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ηλεκτρονικές συσκευές ασφαλείας, οι οποίες, εάν έχουν υποστεί ζημιά, μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη της μπαταρίας.

6. Σχετικά με τις συσκευές φόρτισης και τη διαδικασία φόρτισης

6.1. Ανατρέξτε στα δεδομένα στην πινακίδα δεδομένων του φορτιστή. Φροντίστε να συνδέσετε το φορτιστή στο τροφοδοτικό με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Ποτέ μην συνδέετε το φορτιστή σε δίκτυο διαφορετικών τάσεων.

6.2. Προστατέψτε το φορτιστή και το καλώδιο από ζημιές και απότομες ακμές. Τα καταστραμμένα καλώδια πρέπει να επισκευάζονται αμέσως από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

6.3. Κρατήστε το φορτιστή, τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και το εργαλείο μπαταρίας μακριά από παιδιά.

6.4. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους φορτιστές.

6.5. Μην χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή για να φορτίσετε άλλα επαναφορτιζόμενα εργαλεία.

6.6. Κατά τη χρήση, η μπαταρία θερμαίνεται. Αφήστε το να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.

6.7. Οι φορτιστές του συστήματος R20 διαθέτουν λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης μετά τη φόρτιση της μπαταρίας.

6.8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή επαναφορτίζετε μπαταρίες εάν υποπτεύεστε ότι έχουν επαναφορτιστεί για τελευταία φορά περισσότερο από 12 μήνες. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα ότι η μπαταρία έχει ήδη υποστεί μια επικίνδυνη αστοχία / πλήρης εκφόρτιση /

6.9. Η φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών σε θερμοκρασίες κάτω από 10% θα προκαλέσει χημική ζημιά στο κελί και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

6.10. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που θερμαίνονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, καθώς ενδέχεται να έχουν παρουσιαστεί δυσλειπογενίες των κυψελών της μπαταρίας.

6.11. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν καμφθεί ή παραμορφωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης / εκκένωσης αερίου, ρωγμών, σφυρίγματος κ.λπ.).

6.12. Ποτέ μην εκφορτίζετε τη μπαταρία / το συνιστώμενο επίπεδο εκκένωσης max 40%). Η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας θα προκαλέσει πρόωγη γήρανση των κυψελών της μπαταρίας.

6.13. Ποτέ μην φορτίζετε και αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίτηρηση.

6.14. Ο συγκεκριμένος φορτιστής δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή για άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν παρακολουθείται η χρήση ή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών για τη συσκευή που διαβιβάζεται από υπεύθυνους για την ασφάλεια. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τον εξοπλισμό.

6.15. Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Η είσοδος νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κλειστούς χώρους σε ξηρούς χώρους.

6.16. Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό του φορτιστή, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από την παροχή ρεύματος.

6.17. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εύφλεκτο υπόστρωμα (π.χ. χαρτί, πανί) ή κοντά σε εύφλεκτες

ουσίες. Λόγω της φόρτισης του φορτιστή στη διαδικασία φόρτισης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

6.18. Ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή, του καλωδίου και του φως πριν από κάθε χρήση. Σε περίπτωση βλαβών, μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Όλες οι επισκευές θα πρέπει να αντιστοιχίζονται σε ένα εξουσιοδοτημένο επισκευαστή. Η εσφαλμένη τοποθέτηση του φορτιστή ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

6.19. Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο.

6.20. Απαγορεύεται η επισκευή βλαβών φορτιστή. Η εκτέλεση της επισκευής του φορτιστή επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

7. Προστασία από περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

7.1. Προστατέψτε το φορτιστή και τις μπαταρίες από την υγρασία και τη βροχή. Η υγρασία και η βροχή μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνη βλάβη.

7.2. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή ή μπαταρία κοντά σε εύφλεκτους ατμούς και υγρά.

7.3. Χρησιμοποιήστε το φορτιστή και την μπαταρία μόνο σε ξηρά μέρη και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 °C.

7.4. Μην αποθηκεύετε το φορτιστή και την μπαταρία σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει πάνω από 30 °C. Ειδικότερα, μην αφήνετε το φορτιστή σε ένα αυτοκίνητο σταθμευμένο στον ήλιο.

7.5. Προστατέψτε τις μπαταρίες από υπερθέρμανση. Η υπερφόρτωση, η υπερβολική φόρτιση και η έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως θα προκαλέσουν υπερθέρμανση των κυψελών. Ποτέ μην φορτίζετε ή χειρίζεστε μπαταρίες που έχουν υπερθερμανθεί - αντικαταστήστε τις το συντομότερο δυνατόν.

7.6. Αποθήκευση μπαταριών, φορτιστών και επαναφορτιζόμενων εργαλείων. Όροι χρήσης.

Φυλάξτε το φορτιστή και το φορτιστή μπαταρίας μόνο σε στεγνό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-30 °C. Προστατεύστε τα από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Μόνο επαναφορτίζετε πλήρως φορτισμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / φορτίζονται τουλάχιστον 40% /. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε τον φορτιστή μπαταρίας, τον γωνιακό μύλο και την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 °C.

7.7. Προστατέψτε τη μπαταρία ιόντων λιθίου από παγετό. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που αποθηκεύονται κάτω από 0 °C για περισσότερο από 60 λεπτά πρέπει να απορρίπτονται.

19.8. Κατά τον χειρισμό των μπαταριών, να γνωρίζετε το ηλεκτροστατικό φορτίο. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις προκαλούν βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας και τις κυψέλες μπαταρίας.

Προσέχετε την ηλεκτροστατική φόρτιση και μην αγγίζετε ποτέ τους πόλους της μπαταρίας.

8. Συντήρηση και συντήρηση.

8.1. Συντήρηση και καθαρισμός.

Για να λειτουργείτε καλά και με ασφάλεια, διατηρείτε τον γωνιακό μύλο και τα ανοίγματα εξαερισμού

9.1. Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο και η συσκευασία πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχονται σε αυτό. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την καθαρά. Κάνετε περιοδικά διαλείμματα στην εργασία. Αποθηκεύστε και χειρίζεστε προσεκτικά τα εξαρτήματα. Σκουπίστε το μηχάνημα με καθαρό πανί ή φουξήστε το με συμπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης. Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο απαλό απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες.

8.2. Ο κοπτήρας για ασύρματα πινέλα είναι εξοπλισμένος με κινητήρα χωρίς ψήκτες. 8.3. Αν υπάρχει ασυνήθιστος θόρυβος στον κόφτη ασύρματης βούρτσας, σταματήστε αμέσως να εργάζεστε και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της RAIDER.

9. Προστασία του περιβάλλοντος.

οδηγία 2012/19 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά βοηθήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την επικύρωση και ως εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση των περιεχομένων πρώτων υλών.

9.2. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Μπαταρία ιόντων λιθίου (ιόντων λιθίου).
Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε οικιακά απορρίμματα ή σε δεξαμενές νερού! Μην τα κάψετε! Οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66 / ΕΚ, οι ελαττωματικές ή αποβλήτες μπαταρίες ή μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται



Spoštovani uporabniki,

Čestitamo vam za nakup najhitreje rastoče blagovne znamke električnih, bencinskih in pnevmatskih strojev - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem so RAIDER zanesljivi in zanesljivi stroji, delo z njimi pa vam bo prineslo resnično zadovoljstvo. Za vaše udobje obstaja odlično servisno omrežje s 45 bencinskimi črpalkami po vsej državi.

Pred uporabo tega stroja natančno preberite ta »Navodila za uporabo«.

Za varnost in pravilno uporabo natančno preberite ta navodila, vključno z njihovimi priporočili in opozorili. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nezgodam, je pomembno, da ta navodila ostanejo na voljo za nadaljnjo uporabo vsem, ki uporabljajo stroj. Če ga prodate novemu lastniku, morate »Navodila za uporabo« izročiti novemu lastniku, tako da lahko novi uporabnik prebere ustrezne varnostne ukrepe in navodila za uporabo.

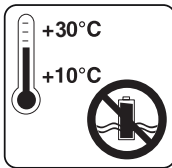
“Euromaster Import Export” Ltd je pooblaščen zastopnik proizvajalca in lastnika blagovne znamke RAIDER. Sedež podjetja je v Sofiji 1231, Blvd. Lomsko Shose 246, tel: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg. www.euromasterbg.com; e-pošta: info@euromasterbg.com.

Od leta 2006 je podjetje uvedlo sistem vodenja kakovosti ISO 9001: 2008 s ciljem certificiranja: Trgovina, uvoz, izvoz in vzdrževanje profesionalnih in hobi električnih, pnevmatskih in mehanskih orodij ter splošne opreme. Potrdilo izda Moody International Certification Ltd, Anglija.

Tehnični podatki

brezžični rezalnik sčetak		
parameter	šteti	vrednost
Model	-	RDP-SBAG20
Izmerjena električna napetost	V	20
Tip celic baterije	-	Li-ion
Zmogljivost baterije	Ah	4
Število baterijskih celic	-	5
Hitrost rezila brez obremenitve	min ⁻¹	7500
Prilagoditev hitrosti nohtov brez obremenitve	min ⁻¹	5500
Najv. Širina reza	mm	330
Zvočni tlak (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Zvočna raven (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibracije (ah), K = 1,5 m / s2	m/s ²	4.549

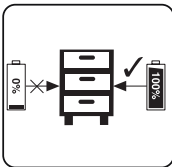
Polnilnik		
parameter	šteti	vrednost
Napetost	V AC	230
Frekvenca	Hz	50
Zaščitna kategorija	-	II



Baterijo shranjujte samo v suhih prostorih, pri čemer je temperatura okolice od + 10 ° C do + 30 ° C.

Stran 6 z elementi prikaza

1. Stikalo za zagon
2. Varnostni gumb od nenamerna vključitev
3. Regulacija hitrosti
4. Baterija
5. Ročaji
6. Varovalka
7. Glava preizovalnika z vrvico ali nožem



Kraj je le zaračunan baterije v skladišču (napolnjene vsaj 40%)

1. Splošna varnostna navodila.

Pazljivo preberite vsa navodila.

Neupoštevanje spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude telesne poškodbe. Ta navodila hranite na varnem mestu.

Varnost.

Uporaba brezžičnega rezalnika ščetk za otroke ni dovoljena. Stroja v nobenem primeru ne smejo upravljati otroci ali osebe, ki jih ta navodila za uporabo ne poznajo. Starost upravljavca strojev je lahko omejena z nacionalno zakonodajo. Kadar ga ne uporabljate, stroj hranite izven dosega otrok. Ta brezžični rezalnik krtač ni namenjen osebam (vključno otrokom) z duševnimi, senzoričnimi ali duševnimi ovirami, pa tudi osebam brez zadostnih izkušenj in / ali znanja, razen če so pod neposrednim nadzorom odgovornih za varnost njihovega človeka ali ga poučuje, kako ga uporabljati. V nobenem primeru ne smete kositi, medtem ko so druge osebe v neposredni bližini, zlasti otroci ali hišni ljubljenci.

Pred prilaganjem stroja ga, ko ga očistite ali pustite brez nadzora, tudi za kratek čas ustavite.

Ne uporabljajte brezžičnega rezalnika ščetk v neugodnih vremenskih pogojih.

Brezžičnega rezalnika krtač ne uporabljajte in ne izpostavljajte dežju. Zaščitite se pred električnim udarom. Po izklopu se kabel še naprej vrti po vztrajnosti in lahko povzroči poškodbe. Ne postavljajte rok ali nog blizu ali pod vrteče se elemente.

Previdno pregledajte predhodno obdelano območje in odstranite kamne, palice, veje, steklenice, žice in druge tuje predmete.

Vedno preverite, ali je zadrževalni vijak kabla sproščen in da kabel ni obrabljen pred uporabo.

Vedno kosite pri dnevni svetlobi ali v zelo dobri umetni svetlobi.

Na pobočjih vedno poskrbite, da enakomerno tečete.

Vedno nemoteno delajte, nikoli ne hodite hitro.

Stroja nikoli ne uporabljajte, če je varnostna oprema poškodovana ali brez varnostnih delov.

Delo na grobem terenu je lahko nevarno.

Ne režite na strmih pobočjih z naklonom več kot 20%.

Na nagnjenem terenu vedno posekajte po pobočju, nikoli navzdol in navzgor.

Pri vzratni vožnji pobočja bodite posebno pozorni!

Ko vklopite brezžični rezalnik krtače, poskrbite, da bodo noge na varni razdalji od vrtljivih elementov. Ne uporabljajte stroja, ko ste bosí ali s sandali. Vedno delajte s tesnimi, zaprtimi čevlji in dolgimi hlačami.

Kadar koli izklopite odklopnik:

- odmaknite se od stroja;
- preden odstranite elemente, ki so blokirali stroj;
- pri pregledu, čiščenju ali upravljanju stroja;
- ko stroj začne močno vibrirati.
- po stiku s tujkom takoj preverite, ali so na napravi poškodovane, in se pripravite, da so odstranjene; Upravljalavec ali uporabnik je odgovoren za nesreče, poškodbe drugih ali okolja in materialno škodo. Brezžični rezalnik krtače je zasnovan tako, da vsi gibljivi deli in ohišje zagotavljajo varne pogoje uporabe. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi poskusov spremembe konstrukcije rezalnika baterijske krtače.

Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalne nadomestne dele ali dele, ki jih priporoči proizvajalec.

Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do električnega udara, požara in / ali hudih telesnih poškodb.

2. Opis in namen funkcije.

Akumulatorski trimmer, namenjen samo za rezanje trave in lahkega plevela. Ne uporabljajte ga za druge namene, na primer obrezanje ali rezanje žive meje, saj lahko to povzroči telesne poškodbe ali poškodbe.

Uporabljajte samo dodatke in pripomočke, ki jih priporoča proizvajalec. Uporaba drugih pripomočkov in dodatkov lahko poveča nevarnost poškodb ali poškodbe stroja.

3. Sestavljanje elementov rezalnika baterijske krtače in njihovo uporabo.

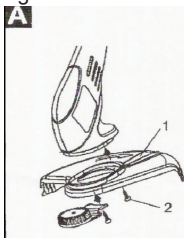
Nekateri deli trimera so razstavljeni, da se zmanjša količina embalaže med prevozom.

Montaža zaščitnega pokrova

Z nastavljenimi vijaki in križnim izvijačem pritrdite varnostni pokrov (6) na dno rezalnika krtače, kot je prikazano na sliki A

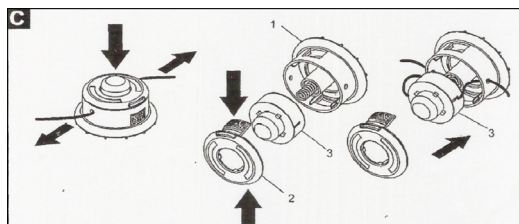
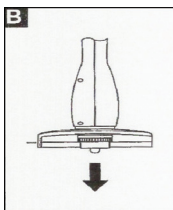
Pozor !!! Nikoli ne uporabljajte rezalnika ščetk, ne da bi prej nanесли zaščitni pokrov.

Zagon rezalnika krtače



Če prvič uporabljate rezalnik krtače, se pripravite, da se kabel dotika ali prekriva varnostni pokrov.

Če je kabel maksimalno zrahljan (zunaj zaščitnega pokrova), je treba vrvico samodejno prerezati. Če želite doseči potrebno dolžino kabla, držite gumb, kot je prikazano na slikah B in C



POZOR!

Pred vstavljanjem baterij v orodje vedno preverite, ali je stikalo aktivirano sproži pravilno in se ob sprostitvi vrne v položaj OFF.

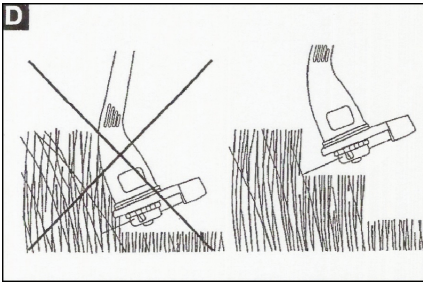
Uporaba orodja s stikalom, ki ne deluje pravilno, lahko povzroči izgubo nadzora in resne telesne poškodbe.

Na voljo je zaklepna ročica, ki preprečuje, da bi se sprožilec stikala nenamerno potegnil.

Če želite zagnati orodje, primite zadnji ročaj (zaklepna ročica je sproščena iz prijemala) in nato povlecite sprožilec stikala.

Če želite zaustaviti orodje, spustite sprožilec stikala.

Visoko travo je treba kositi v plasteh, kot je prikazano na sl. D



Pozor !!!

Rezalnik krtače zaščitite pred trdimi površinami in poškodbami.

Kot in smer reza Sl. (E)

Zamenjava tuljave:

- . Izklopite rezalnik krtače;
- Stroj obrnite na glavo;

. Stisnite pokrov glave vrvice z zaklepnimi zobmi. Odstranite jermenico in kabel zamenjajte z novim, ki ne presega 2 metra celotne dolžine. Vrvica mora biti navita v smeri, nasprotni smeri tresenja glave. Vstavite kolut v podnožje („postelja“) glave, izvlecite nekaj vrvi, da se prepričate, da je kolut pravilno nameščen, nato pa vstavite pokrov glave in tako zagotovite, da ga nosilci varno pritrdijo.

4. Praktični nasveti:

Upošteвайте občinske predpise za čas dneva, ko lahko uporabljate zunanje stroje. V nekaterih državah je košnja prepovedana zjutraj pred 8. uro, popoldne med 14. in 16. uro zvečer in po 22. uri zvečer, da bi zaščitili državljane pred neželenim hrupom.

Pogosto trate sestavljajo trave različnih sort. Pogosta košnja bo spodbudila rast teh sort, ki tvorijo goste čolne in močne korenine. Če redko kosite svojo trato, boste okrepili in izboljšali razvoj visokih trav in plevela. Običajna višina trave je približno 4-5 cm. Dobro je načrtovati pogostost košnje, tako da lahko z enim kosom kosite največ 1/3 celotne višine trave. Če ne zalivate trate, ne kosite trate manj kot 4 cm, saj bo poškodovana, če se posuši.

Pri delovanju v zelo težkih pogojih ne pozabite preobremeniti motorja. Ko je motor preobremenjen, hitrost motorja upada in njen šum se spremeni. V tem primeru se ustavite, sprostite ročico (1) in nastavite večjo višino rezanja. V nasprotnem primeru se bo produktivnost zmanjšala in stroj se lahko poškoduje.

Pri košnji blizu robov bodite pozorni, da na trimer ne pritrdite tujih predmetov.

Uspešnost košnje je odvisna od gostote, vlažnosti, dolžine trave, pa tudi od višine košnje. Učinkovitost rezanja se zmanjša, ko je trimer med rezanjem pogosto vklopljen in izklopljen. Za optimizacijo učinkovitosti košnje priporočamo, da kosite pogosteje, povečate višino košnje in delate z zmerno hitrostjo.

Servis, vzdrževanje in skladiščenje.

POZOR! Ko je stroj izklopljen, se kabel še nekaj časa vrti! Preden začnete delati na trimerrju, počakajte, da se motor vrti in se kabel popolnoma ustavi!

Nikoli ne poskušajte ustaviti vrtenja kabla!

Pri izvajanju dejavnosti blizu kabla vedno nosite zaščitne rokavice!

Redno sledite postopkom vzdrževanja, da zagotovite dolgotrajno in zanesljivo uporabo trimera. Občasno preverite, ali so opazne okvare, kot so ohlapen ali poškodovan nož in ohlapni vijačni priključki. Prepričajte se, da so pokrovi in varnostna oprema v dobrem delu in stanju

pravilno nameščena.

Čiščenje. Trimer najlažje očistite takoj po košnji. Po delu stroj previdno očistite z mehko krtačo in krpo. Ne uporabljajte vode in / ali topil in detergentov. S trave odstranite vse odpadke, zlasti zračnike. Stroj postavite na stran in očistite predel vrvi. Vedno nosite zaščitne rokavice! Odstranite vse lepljive delce z lesnimi ali plastičnimi hlodi.

Trimer vedno temeljito očistite, ko ga pustite za daljše skladiščenje. Še posebej pozimi.

Napake in načini njihovega odpravljanja

Spodnja tabela prikazuje simptome okvare in kako si lahko pomagata sami, če vaš trimer ne deluje pravilno. Če težave ne najdete in odpravite tako, da sledite navodilom v tabeli, se obrnite na pooblaščenega serviserja podjetja Ryder.

Napolnite litijevo baterijo za ponovno polnjenje.

Odstranite baterijo iz ročaja, za to pritisnite gumb navzdol. Pri polnjenju baterije bodite pozorni na omrežno napetost! Omrežna napetost mora ustrezati podatkom na nalepki polnilca. Naprave, označene z 230 V, se lahko napajajo tudi z napetostjo 220 V. Zelena LED dioda se bo preklpila. Stisnite baterijo v polnilnik.

Glej razlago tabele:

Stanje kazalca		Pojasnila in dejanja
rdeča LED	Zelena LED	Pripravljen za uporabo Polnilnik je priključen na električno omrežje in je pripravljen za uporabo; ni baterija v polnilcu
Off	On	
On	Off	“Polnjenje Polnilnik polni baterijo “
Off	On	“Baterija je napolnjena in pripravljena za uporabo. Čas polnjenja za baterijo 2,0 Ah: 60 min Ukrep: Vzemite baterijo iz polnilca. Izklopite polnilnik iz napajalno omrežje. “

Če se baterija ne more napolniti, preverite naslednje:

- kontaktna napetost
- naredi dober stik s polnilniki

Če akumulatorja ni mogoče ponovno napolniti, obiščite pooblaščen servisni center RAIDER.

Če želite zagotoviti, da bo litij-ionska baterija za ponovno polnjenje zdržala dlje, jo morate takoj napolniti. Ko opazite, da se moč brezžičnega orodja zmanjšuje, morate napolniti baterijo.

16.2. Kazalnik zmogljivosti baterije.

Pritisnite gumb na indikatorju kapacitete baterije. Prikaže stanje napolnjenosti baterije s pomočjo 3 LED.

Vse tri LED svetijo: baterija je napolnjena

2 LED indikatorji svetijo: baterija je dovolj napolnjena

1 LED lučka sveti: baterija je skoraj prazna, napolnite jo

Vse LED utripajo: baterija se je popolnoma pokvarila in je pokvarjena. Ne uporabljajte in ne polnite okvarjene baterije.

5. Informacije o bateriji.

5.1 Akumulator je priložen brezžičnemu brezžičnemu orodju. Pred prvo uporabo orodja je treba baterijo napolniti.

5.2 Za optimalno delovanje baterije se izogibajte šibkim ciklom praznjenja. Pogosto polnite baterijo.

5.3 Napolnite baterijo vsaj 40% na hladnem, idealna temperatura za shranjevanje je 15%.

5.4 Litij-ionske baterije so podvržene naravnemu postopku staranja. Ko baterija pade na 80% zmogljivosti nove baterije, je treba zamenjati baterijo. Puščanje celic v stari polnilni bateriji ne ustreza več zahtevam za napajanje in zato povzroča varnostno nevarnost.

5.5 Baterij ne mečite v odprti ogenj. Obstaja nevarnost eksplozije.

5.6 Ne vžigajte baterij in jih ne izpostavljajte odprtemu ognju.

5.7. Baterij ne razredčite do konca. Popolno praznjenje bo poškodovalo baterijske celice.

Najpogostejši vzrok popolnega redčenja je dolgotrajno skladiščenje in neuporaba delno razredčenih baterij. Takoj prenehajte delovati, ko se baterija občutno izprazni ali elektronski zaščitni sistem deluje. Akumulator napolnite šele po tem, ko je popolnoma napolnjen.

5.8. Zaščitite polnilne baterije in orodje pred preobremenitvijo! Preobremenitev bo povzročila pregrevanje in poškodbe celic v akumulatorju brez zunanjega segrevanja.

5.9. Izogibajte se poškodbam in udarcem. Zamenjajte baterije za ponovno polnjenje, ki so padle z višine več kot enega metra ali so bile podvržene močnim udarcem, tudi če ohišje baterije ni poškodovano. Akumulatorji v akumulatorju se lahko resno poškodujejo. V zvezi s tem preberite informacije o ravnanju z odpadki.

5.10. Če je baterija preobremenjena in pregreta, bo vgrajeno varnostno stikalo izklopilo opremo za zagotovitev varnosti. Ne pritiskajte na stikalo za vklop / izklop. več, če je varnostno stikalo aktivirano. To lahko poškoduje baterijo.

5.11 Uporabljajte samo originalne baterije za ponovno polnjenje. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.

5.12. Baterija ni namenjena osebam (vključno otrokom) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj in znanja o opremi, razen če je uporaba nadzorovana ali uporabljena v skladu z navodili za uporabo, ki so odgovorni za varnost. Paziti je treba, da se otroci ne igrajo z opremo. Postopek polnjenja baterije mora biti pod nadzorom uporabnika.

5.13. Polnilno baterijo napolnite le s priporočenim polnilcem. Uporaba polnilca, namenjenega polnjenju drugih vrst polnilnih baterij, povzroči nevarnost požara. Baterijo lahko uporabljate samo s stroji iz sistema R20. Uporaba drugih strojev lahko povzroči poškodbe ali požar.

5.14. Če akumulatorja ne uporabljate, ga morate shraniti stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih elementov, ki lahko povzročijo kratek stik v stikih akumulatorja. Kratek stik v stiku lahko povzroči poškodbe ali požar.

5.15. V primeru poškodbe in / ali nepravilne uporabe baterije lahko pride do praznjenja plina. Prezračite območje, v primeru pritožb se posvetujte z zdravnikom. Plini lahko poškodujejo dihalne poti.

5.16. V ekstremnih razmerah lahko iz baterije izteče tekočina. Lahko povzroči draženje ali opekline. Če je takšno puščanje zabeleženo, nadaljujte na naslednji način:

- tekočino nežno podrgnite s krpo. Izogibajte se stiku tekočine s kožo in očmi;

- Če tekočina pride v stik s kožo, je treba ustrezno telo takoj sprati z veliko čiste vode, po možnosti tekočino nevtralizirati s šibko kislino, kot sta limonin sok ali kis;

- Če tekočina pade v oči, takoj sperite z obilo čiste vode vsaj 10 minut in poiščite zdravniško pomoč.

5.17. Ne uporabljajte polnilne baterije, ki je poškodovana ali spremenjena. Poškodovane ali spremenjene polnilne baterije lahko delujejo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.

5.18. Baterija ne sme biti izpostavljena vlagi ali vodi. Prav tako predstavljajo nevarnost za vodno okolje.

Akumulator mora biti vedno ločen od virov toplote.

5.19. Upoštevajte vsa navodila za nalaganje. Ne polnite baterije pri temperaturi, ki je zunaj navedene

omejitve v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi zunaj določenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

5.20. Prepovedano je popravljati poškodovane baterije za ponovno polnjenje. Popravila lahko izvede samo proizvajalec ali pooblaščen servisni center.

Pozor! Litij-ionske baterije za ponovno polnjenje lahko puščajo, vžgejo ali eksplodirajo, če se segrejejo na visoke temperature ali kratak stik. V vročih in sončnih dneh jih ne smete shranjevati v avtomobilu.

Ne odpirajte baterije. Litij-ionske polnilne baterije vsebujejo elektronske varnostne naprave, ki v primeru poškodbe lahko povzročijo požar ali eksplozijo baterije.

6. O napravah za polnjenje in postopku polnjenja

6.1. Oglejte si podatke na tipski plošči polnilnika. Pazite, da polnilnik priključite na napajanje z napetostjo, ki je navedena na tipski ploščici. Polnilnika nikoli ne priključujte na omrežje različnih napetosti.

6.2. Polnilnik in njegov kabel zaščitite pred poškodbami in ostrimi robovi. Poškodovane kable mora takoj popraviti usposobljen električar.

6.3. Polnilnik, polnilne baterije in orodje shranjujte nedosegljivo otrokom.

6.4. Ne uporabljajte poškodovanih polnilcev.

6.5. Ne uporabljajte priloženega polnilca za polnjenje drugih polnilnih orodij.

6.6. Med uporabo se baterija segreje. Pred polnjenjem pustite, da se ohladi na sobno temperaturo.

6.7. Polnilniki sistema R20 imajo po polnjenju baterije funkcijo samodejnega izklopa.

6.8. Nikoli ne uporabljajte in ne polnite baterij, če sumite, da so bile zadnjič napolnjene več kot 12 mesecev. Obstaja velika verjetnost, da je akumulator že doživel nevarno okvaro / popolno praznjenje /

6.9. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje pri temperaturah pod 10% bo povzročilo kemično škodo na celici in lahko povzročilo požar.

6.10. Ne uporabljajte baterij, ki se med polnjenjem segrejejo, saj se lahko baterije celic nepravilno obratujejo.

6.11. Ne uporabljajte baterij, ki so bile med postopkom polnjenja / praznjenja plinov, pokanja, žvižganja itd. Upognjene ali deformirane.

6.12. Nikoli ne izpraznite baterije / priporočeni nivo praznjenja max. 40%). Popolno praznjenje baterije bo povzročilo prezgodnje staranje baterijskih celic.

6.13. Nikoli ne polnite in ne puščajte baterije brez nadzora.

6.14. Ta polnilnik ni namenjen osebam (vključno otrokom) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj in znanja o opremi, razen če je uporaba nadzorovana ali v skladu z navodili za uporabo naprave, ki jo pošlje osebe, odgovorne za varnost. Paziti je treba, da se otroci ne igrajo z opremo.

6.15. Polnilnik ne sme biti izpostavljen vlagi ali vodi. Vstop vode v polnilnik poveča nevarnost električnega udara. Polnilnik lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih.

6.16. Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem polnilnika morate polnilnik izklopiti iz električnega omrežja.

6.17. Polnilnika ne uporabljajte na vnetljivi podlagi (npr. Papir, krpa) ali v bližini vnetljivih snovi. Zaradi polnjenja polnilca v procesu polnjenja obstaja nevarnost požara.

6.18. Pred vsako uporabo preverite stanje polnilnika, kabla in vtiča. V primeru napak polnilnika ne uporabljajte. Polnilnika ne poskušajte razstaviti. Vsaka popravila je treba dodeliti pooblaščenemu serviserju. Nepravilna namestitvev polnilnika lahko povzroči električni udar ali požar.

6.19. Če polnilnika ne uporabljate, ga je treba izključiti iz električnega omrežja.

6.20. Popravilo poškodovanega polnilca je prepovedano. Popravilo polnilnika dovoli samo proizvajalec ali pooblaščen servisni center.

7. Zaščita pred vplivi okolja.

7.1. Polnilnik in baterije zaščitite pred vlago in dežjem. Vlaga in dež lahko povzročijo nevarno škodo.

7.2. Ne uporabljajte polnilnika ali baterije v bližini vnetljivih hlapov in tekočin.

7.3. Polnilnik in baterijo uporabljajte samo na suhih mestih in pri sobni temperaturi od 0 do 45 ° C.

7.4. Polnilnika in baterije ne shranjujte na mestih, kjer lahko temperatura preseže 30 ° C particular, še posebej, polnilnika ne puščajte v avtomobilu, parkiranem na soncu.

7.5. Zaščitite baterije pred pregrevanjem. Preobremenitev, prekomerno polnjenje in izpostavljenost

neposredni sončni svetlobi will result in overheating of the cells. Never charge or operate batteries that have overheated - replace them as soon as possible.

7.6. Storage of batteries, chargers and rechargeable tools. Conditions for use.

Store the charger and the battery charger only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 ° C. Protect them from moisture and direct sunlight. Only recharge fully charged rechargeable batteries / charged at least 40% /. When operating, use the battery charger, angle grinder and battery only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 ° C.

7.7. Protect the lithium-ion battery from frost. Rechargeable batteries that are stored below 0 ° C for more than 60 minutes should be discarded.

19.8. When handling batteries, be aware of the electrostatic charge. Electrostatic discharges cause damage to the electronic protection system and battery cells. Beware of the electrostatic charge and never touch the battery poles.

8. Maintenance and service.

8.1. Maintenance and cleaning.

To work well and safely, keep the angle grinder and the ventilation openings clean. Make periodic breaks in work. Store and handle the accessories carefully.

Wipe the machine with a clean cloth or blow it with compressed low pressure air. Clean it regularly with a damp cloth and a little soft detergent. Do not use detergents or solvents.

8.2. The cordless brush cutter is equipped with a brushless motor.

8.3. If an abnormal noise occurs on the cordless brush cutter, stop working immediately and contact your nearest RAIDER service center.

9. Environmental protection.

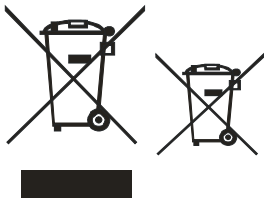
9.1. In order to protect the environment, the power tool and packaging must be suitably processed for the re-use of the raw materials contained therein. Do not dispose of power tools in household waste! According to the European Union Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the validation and as a national law, power tools that can no longer be used must be separately collected and subjected to appropriate processing for the recovery of the contents raw materials.

9.2. Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in water tanks! Do not burn them!

Batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly way. According to Directive 2006/66 / EC, faulty or waste batteries or batteries must be recycled.



Оригинальная инструкция по применению

RU

Уважаемые пользователи,

Поздравляем с покупкой машины от самой быстрорастущей марки для электрических, бензиновых и пневматических машин - RAIDER. При правильной установке и эксплуатации RAIDER являются надежными и надежными машинами, и работа с ними доставит вам настоящее удовольствие. Для вашего удобства существует отличная сервисная сеть с 45 станциями технического обслуживания по всей стране.

Перед использованием этой машины, пожалуйста, внимательно прочитайте эту «Инструкцию по применению».

В целях вашей безопасности и правильного использования внимательно прочитайте эти инструкции, включая содержащиеся в них рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать ненужных ошибок и инцидентов, важно, чтобы эти инструкции оставались доступными для дальнейшего использования всеми, кто будет использовать аппарат. Если вы продаете его новому владельцу, «Инструкция по применению» должна быть передана новому владельцу, чтобы новый пользователь мог прочитать соответствующие меры предосторожности и инструкции по эксплуатации.

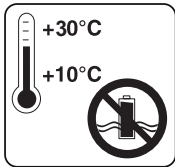
ООО «Евромастер Импорт Экспорт» является официальным представителем производителя и владельца торговой марки RAIDER. Адрес руководства компании: София, 1231, Ломско Шосе, 246, тел.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; электронная почта: info @ euromasterbg.com.

С 2006 года компания внедрила систему управления качеством ISO 9001: 2008 с областью сертификации: торговля, импорт, экспорт и обслуживание профессионального и хобби электрического, пневматического и механического инструмента, а также общего оборудования. Сертификат выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

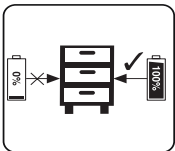
Технические данные

Аккумуляторный бесщеточный кусторез с лезвием и триммерной головкой		
параметр	мера	стоимость
модель	-	RDP-SBAG20
Номинальное напряжение	V	20
Тип элементов батареи	-	Li-ion
Емкость батареи	Ah	4
Количество элементов батареи	-	5
Скорость полотна без нагрузки	min ⁻¹	7500
Скорость шнура без нагрузки	min ⁻¹	5500
Максимум. Ширина резки	mm	330
Звуковое давление (LpA) K = 3,0 дБ	dB	80.6
Уровень звука (LwAd) K = 2,2 дБ	dB	96
Вибрации (ах), K = 1,5 м / с ²	m/s ²	4.549

зарядное устройство		
параметр	мера	стоимость
вольтаж	V AC	230
частота	Hz	50
Класс защиты	-	II



Храните аккумулятор только в сухих помещениях с температурой окружающей среды от + 10 ° C до + 30 ° C.



Место только заряжено аккумуляторы в хранилище (заряжены не менее 40%).

Элементы отображения страницы 6

1. Пусковой переключатель
2. Кнопка безопасности от непреднамеренное включение
3. Регулировка скорости
4. Батарея
5. Ручки
6. Предохранитель
7. Триммерная головка со шнуром или ножом.

1. Общие правила техники безопасности.

Внимательно прочитайте все инструкции.

Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам. Храните эти инструкции в надежном месте.

Безопасность.

Использование беспроводного кустореза для детей не допускается. Ни в коем случае нельзя использовать машину детьми или лицами, не знакомыми с данным руководством по эксплуатации.

Возраст оператора машины может быть ограничен национальным законодательством. Когда устройство не используется, храните его в недоступном для детей месте.

Этот аккумуляторный кусторез не предназначен для использования лицами (включая детей) с психическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также лицами без достаточного опыта и / или знаний, если только они не находятся под непосредственным контролем ответственного за безопасность их личности, или учил его, как его использовать.

Ни в коем случае нельзя косить, когда рядом находятся другие люди, особенно дети или домашние животные.

Перед настройкой машины, при чистке или оставлении ее без присмотра, даже на короткое время, остановите ее.

Не используйте аккумуляторный кусторез в неблагоприятных погодных условиях.

Не используйте и не подвергайте аккумуляторный кусторез воздействию дождя. Защитите себя от удара током. После выключения шнур продолжает вращаться по инерции и может стать причиной травмы. Не кладите руки или ноги рядом с вращающимися элементами или под ними.

Тщательно осмотрите предварительно обработанную область и удалите камни, палки, ветки, бутылки, провода и другие посторонние предметы.

Всегда проверяйте, что крепежный болт шнура ослаблен и что шнур не изношен перед использованием.

Всегда косите при дневном свете или при очень хорошем искусственном освещении.

На склонах всегда следите за тем, чтобы неуклонно наступать.

Всегда работай плавно, никогда не ездай быстро.

Никогда не работайте на машине, если защитное оборудование повреждено или без защитных компонентов.

Работа на пересеченной местности может быть опасной.

Не резать на крутых склонах с уклоном более 20%.

На наклонной местности всегда проходите по склону, никогда не опускаясь и не подпускаясь.

Будьте особенно осторожны при движении по склону!

При включении беспроводного кустореза убедитесь, что ваши ноги находятся на безопасном расстоянии от вращающихся элементов.

Не пользуйтесь машиной босиком или в сандалиях. Всегда работайте с обтягивающими, закрытыми туфлями и длинными брюками.

Выключайте выключатель всякий раз, когда:

- отойти от машины;
- перед снятием элементов, заблокировавших машину;
- при осмотре, чистке или эксплуатации машины;
- когда машина начинает сильно сильно вибрировать.
- немедленно осмотрите машину на наличие повреждений после контакта с инородным телом и убедитесь, что они удалены перед использованием;

Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи, травмы других лиц или окружающую среду и материальный ущерб. Беспроводной кусторез сконструирован таким образом, что все движущиеся части и корпус обеспечивают безопасные условия использования. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные попытками изменить конструкцию аккумуляторного кустореза.

В целях безопасности вы должны использовать только оригинальные запасные части или детали, рекомендованные производителем.

Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

2. Функциональное описание и назначение.

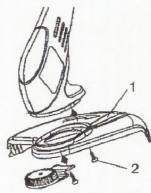
Аккумуляторный триммер предназначен только для стрижки травы и легких сорняков. Его не следует использовать для других целей, таких как обрезка или стрижка живых изгородей, поскольку это может привести к травме или повреждению машины.

Используйте только аксессуары и аксессуары, рекомендованные производителем. Использование других принадлежностей и приспособлений может увеличить риск получения травмы или повреждения машины.

3. Сборка элементов аккумуляторного кустореза и ввод его в эксплуатацию.

Некоторые детали триммера разбираются, чтобы уменьшить объем упаковки при транспортировке.

A



Монтаж защитного чехла

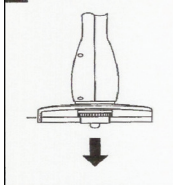
Прикрепите защитную крышку (6) к основанию кустореза, используя установленные винты и крестовую отвертку, как показано на рисунке А

Внимание !!! Никогда не используйте кусторез, предварительно не надев защитный колпачок.

Запуск кустореза

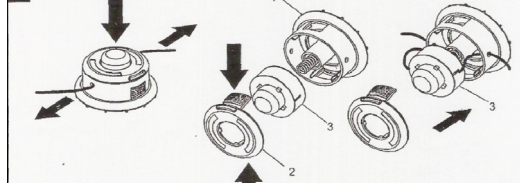
Если это первый случай использования кустореза, убедитесь, что шнур касается или проходит защитную крышку.

B



Шнур следует обрезать автоматически, если его максимально ослабить (за пределами защитного кожуха). Для достижения требуемой длины шнура удерживайте кнопку, как показано на рисунках В и С

C

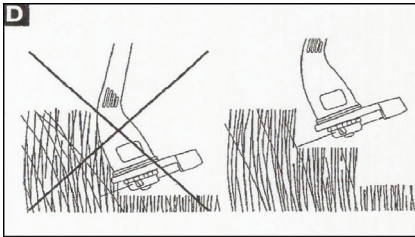


ВНИМАНИЕ

• Прежде чем вставлять батарейки в инструмент, всегда проверяйте, активирован ли переключатель срабатывает правильно и возвращается в положение ВЫКЛ.

Использование инструмента с выключателем, который не работает должным образом, может привести к потере контроля и серьезным травмам.

Предусмотрен рычаг блокировки для предотвращения случайного нажатия на спусковой крючок. Для запуска инструмента возьмитесь за заднюю рукоятку (фиксирующий рычаг освобождается от рукоятки), а затем нажмите триггерный переключатель. Чтобы остановить инструмент, отпустите триггерный переключатель. Высокая трава должна быть скошена слоями, как показано на



фиг. D

Внимание !!!

Защитайте кусторез от твердых поверхностей и травм.

Угол и направление резки Рис. (E)

Замена шнура:

, Выключить кусторез;

• перевернуть машину вверх дном;

, Сожмите крышку головки шнура с ее фиксирующими зубцами. Снимите шкив и замените шнур новым, общая длина которого не превышает 2 метра. Шнур должен быть намотан в направлении, противоположном направлению качания головки. Поместите катушку в основание («кровать») головки, вытащите часть шнура, чтобы убедиться, что катушка правильно установлена, а затем вставьте крышку головки, убедившись, что она надежно закреплена фиксаторами.

4. Практические советы:

Соблюдайте муниципальные правила для времени суток, когда вы можете использовать уличные машины. В некоторых странах скашивание запрещено утром до 08.00, после полудня с 14.00 до 16.00 вечером и после 22.00 вечера, чтобы защитить граждан от нежелательного шума. Часто газоны состоят из трав разных сортов. Частое кошение будет способствовать росту этих сортов, которые образуют плотные пучки и сильные корни. Если вы редко косите свой газон, вы улучшите и улучшите развитие высоких трав и сорняков. Нормальная высота травы около 4-5 см. Рекомендуется планировать частоту стрижки, чтобы вы могли срезать не более 1/3 от общей высоты травы за один срез. Если вы не поливаете газон, не подстригайте газон менее чем на 4 см, так как он будет поврежден, если он высохнет.

При работе в особо тяжелых условиях будьте осторожны, чтобы не перегрузить двигатель. Когда двигатель перегружен, скорость двигателя падает и его шум меняется. В этом случае остановитесь, отпустите рычаг питания (1) и отрегулируйте высоту среза. В противном случае производительность снизится и машина может быть повреждена.

При кошении вблизи краев будьте осторожны, чтобы не прикрепить посторонние предметы к триммеру. Производительность стрижки зависит от плотности, влажности, длины травы, а также от высоты стрижки. Производительность резки снижается, если триммер часто включается и выключается во время резки. Для оптимизации производительности кошения рекомендуется чаще косить, увеличивать высоту скашивания и работать на умеренной скорости.

Сервис, обслуживание и хранение.

ВНИМАНИЕ! После выключения машины шнур продолжает некоторое время вращаться! Прежде чем начать работу с триммером, подождите, пока двигатель не начнет вращаться и шнур не остановится полностью! Никогда не пытайтесь остановить вращение шнура!

Всегда надевайте защитные перчатки при выполнении работ возле шнура!

Регулярно выполняйте процедуры технического обслуживания, чтобы обеспечить длительное и надежное использование триммера. Периодически проверяйте на наличие заметных дефектов, таких как ослабленный или поврежденный нож и ослабленные винтовые соединения. Убедитесь, что чехлы и защитное оборудование находятся в хорошем рабочем состоянии и находятся в рабочем состоянии.

правильно установлен. Чистка. Легче чистить триммер сразу после кошения. После работы тщательно очистите машину мягкой щеткой и тряпкой. Не используйте воду и / или растворители и моющие средства. Удалите любой мусор с травы, особенно вентиляционные отверстия. Расположите машину сбоку и очистите область шнура. Всегда надевайте защитные перчатки! Удалите все липкие частицы деревянными или пластиковыми бревнами. Всегда тщательно очищайте триммер, оставляя его для более длительного хранения. Особенно зимой. Неисправности и способы их устранения. В таблице ниже приведены признаки неисправностей и как вы можете помочь себе, если ваш триммер перестанет работать должным образом. Если вы не можете найти и устранить проблему, следуя инструкциям в таблице, обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту Ryder.

Зарядите литиевую аккумуляторную батарею.

Выньте аккумулятор из ручки, нажмите кнопку вниз, чтобы сделать это. Обратите внимание на сетевое напряжение при зарядке аккумулятора! Сетевое напряжение должно соответствовать данным на этикетке зарядного устройства. Приборы, отмеченные 230 В, также могут питаться напряжением 220 В. Зеленый светодиод будет включен. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Смотрите таблицу объяснений:

Индикатор состояния		Пояснения и действия
красный LED	зеленый LED	
Off	On	Готов к использованию Зарядное устройство подключено к электросети и готово к использованию. здесь нет аккумулятора в зарядном устройстве
On	Off	"Зарядка Зарядное устройство заряжает аккумулятор "
Off	On	"Аккумулятор заряжен и готов к использованию. Время зарядки аккумулятора 2,0 Ач: 60 минут Действие: Извлеките аккумулятор из зарядного устройства. Отключите зарядное устройство от электроснабжения. "

Если аккумулятор не заряжается, проверьте следующее:

- контактное напряжение
- хорошо контактирует с контактами зарядного устройства

Если батарею нельзя зарядить снова, посетите авторизованный сервисный центр RAIDER.

Чтобы литий-ионная аккумуляторная батарея прослужила дольше, необходимо немедленно ее зарядить. Вы должны перезарядить батарею, когда заметите, что мощность беспроводного инструмента уменьшается.

Индикатор заряда батареи.

Нажмите кнопку на индикаторе заряда батареи. Он показывает состояние заряда батареи с помощью 3 светодиодов. Все 3 светодиода светятся: аккумулятор заряжен
2 светодиода (ов) включены: аккумулятор достаточно остаточного заряда
1 светодиод горит: батарея разряжена, зарядите батарею

Все светодиоды мигают: аккумулятор полностью сломан и неисправен. Не используйте и не заряжайте неисправный аккумулятор.

5. Информация о батарее.

- 5.1 Аккумуляторная батарея поставляется с заряженным аккумуляторным инструментом. Батарея должна быть заряжена перед первым использованием инструмента.
- 5.2 Для оптимальной работы батареи избегайте слабых циклов разрядки. Заряжайте аккумулятор часто.
- 5.3 Храните аккумуляторную батарею не менее 40% в прохладном месте, идеальная температура хранения составляет 15%.
- 5.4 Литий-ионные аккумуляторы подвергаются естественному процессу старения. Батарея должна быть заменена, когда емкость падает до 80% от емкости новой батареи. Протекающие элементы в старой перезаряжаемой батарее более не соответствуют требованиям по питанию и, следовательно, создают угрозу безопасности
- 5.5 Не бросайте батареи в открытый огонь. Существует риск взрыва.
- 5.6 Не зажигайте батареи и не подвергайте их воздействию открытого огня.
- 5.7. Не разбавляйте батареи полностью. Полный разряд приведет к повреждению элементов батареи. Наиболее распространенной причиной полного разбавления является длительное хранение и неиспользование частично разбавленных батарей. Прекратите работу, как только батарея станет заметно разряженной или сработает система защиты электроники. Заряжайте аккумулятор только после того, как он полностью зарядится.
- 5.8. Берегите аккумуляторы и инструменты от перегрузки! Перегрузка приведет к перегреву и повреждению элементов батареи без внешнего нагрева.
- 5.9. Избегайте повреждений и ударов. Замените аккумуляторные батареи, которые упали с высоты более одного метра или подвергались резким ударам, даже если корпус батареи выглядит неповрежденным. Батареи в батарее могут быть серьезно повреждены. В связи с этим ознакомьтесь с информацией об обработке отходов.
- 5.10. Если батарея перегружена и перегрета, встроенный предохранительный выключатель отключит оборудование для обеспечения безопасности. Не нажимайте кнопку включения / выключения. больше, если активирован предохранительный выключатель. Это может повредить аккумулятор.
- 5.11. Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование других батарей может привести к травмам и риску пожара.
- 5.12. Батарея не предназначена для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта и знаний об оборудовании, если использование не контролируется или не используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, отвечающей за безопасность, необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с оборудованием. Процесс зарядки аккумулятора должен находиться под контролем пользователя.
- 5.13. Аккумулятор следует заряжать только с помощью рекомендованного зарядного устройства. Использование зарядного устройства, предназначенного для зарядки других типов аккумуляторов, создает риск возгорания. Аккумулятор следует использовать только с машинами из системы R20. Использование других машин может привести к травме или пожару.
- 5.14. Когда батарея не используется, ее следует хранить вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические элементы, которые могут вызвать короткое замыкание в контактах батареи. Короткое замыкание контакта может привести к травмам или пожару.
- 5.15. В случае повреждения или / или неправильного использования батареи может произойти разрядка газа. Проветрите помещение, в случае жалоб обратиться к врачу. Газы могут повредить дыхательные пути.
- 5.16. В экстремальных условиях из батареи может вытечь жидкость. Это может вызвать раздражение или ожоги. Если такая утечка зарегистрирована, действуйте следующим образом:
- аккуратно протрите жидкость тканью. Избегать контакта жидкости с кожей и глазами;
 - Если жидкость попала на кожу, соответствующую область тела следует немедленно промыть большим количеством чистой воды, возможно нейтрализуя жидкость слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус;
 - Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте большим количеством чистой воды не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

- 5,17. Не используйте аккумуляторную батарею, которая повреждена или модифицирована. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо и стать причиной пожара, взрыва или риска получения травмы.
- 5,18. Аккумулятор не должен подвергаться воздействию влаги или воды. Они также представляют опасность для водной среды. Аккумулятор всегда должен храниться вдали от источников тепла.
- 5,19. Следуйте всем инструкциям по загрузке. Не заряжайте аккумулятор при температуре выше указанной ограничения в инструкции по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.
- 5,20. Запрещается ремонтировать поврежденные аккумуляторы. Ремонт может выполняться только производителем или авторизованным сервисным центром. Внимание! Литий-ионные аккумуляторы могут протекать, воспламеняться или взрываться, если они нагреты до высоких температур или короткого замыкания. Они не должны храниться в машине в жаркие и солнечные дни. Не открывайте аккумулятор. Литий-ионные аккумуляторы содержат электронные защитные устройства, которые в случае повреждения могут привести к возгоранию или взрыву аккумулятора.
6. О зарядных устройствах и процессе зарядки
- 6.1. Пожалуйста, обратитесь к данным на табличке с данными зарядного устройства. Обязательно подключите зарядное устройство к источнику питания с напряжением, указанным на паспортной табличке. Никогда не подключайте зарядное устройство к сети с разными напряжениями.
- 6.2. Защищайте зарядное устройство и его кабель от повреждений и острых краев. Поврежденные кабели должны быть немедленно отремонтированы квалифицированным электриком.
- 6.3. Храните зарядное устройство, аккумуляторы и аккумуляторный инструмент в недоступном для детей месте.
- 6.4. Не используйте поврежденные зарядные устройства.
- 6,5. Не используйте прилагаемое зарядное устройство для зарядки других аккумуляторных инструментов.
- 6.6. Во время использования батарея нагревается. Дайте остыть до комнатной температуры перед началом зарядки.
- 6.7. Системные зарядные устройства R20 имеют функцию автоматического отключения после зарядки аккумулятора.
- 6.8. Никогда не используйте и не перезаряжайте батареи, если вы подозреваете, что они заряжались в последний раз более 12 месяцев. Существует высокая вероятность того, что аккумулятор уже претерпел опасный сбой / полная разрядка /
- 6.9. Зарядка аккумуляторов при температуре ниже 10% приведет к химическому повреждению элемента и может вызвать возгорание.
- 6,10. Не используйте батареи, которые нагреваются во время процесса зарядки, так как батарейные элементы могут быть неисправны.
- 6,11. Не используйте батареи, которые были согнуты или деформированы в процессе зарядки / разрядки, трещин, свистков и т. Д.).
- 6,12. Никогда не разряжайте аккумулятор / рекомендуемый уровень разряда макс. 40%). Полная разрядка батареи приведет к преждевременному старению элементов батареи.
- 6,13. Никогда не заряжайте и не оставляйте аккумулятор без присмотра.
- 6,14. Настоящее зарядное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта и знаний об оборудовании, если только использование не контролируется или не соответствует инструкции по эксплуатации устройства, передаваемого лица, ответственные за безопасность. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с оборудованием.
- 6,15. Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию влаги или воды. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током. Зарядное

устройство можно использовать только в сухих помещениях.

6,16. Перед проведением любого обслуживания или чистки зарядного устройства необходимо отключить зарядное устройство от источника питания.

6,17. Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся предметах (например, на бумаге, ткани) или вблизи легковоспламеняющихся веществ. Из-за зарядки зарядного устройства в процессе зарядки существует риск возгорания.

6,18. Проверьте состояние зарядного устройства, кабеля и вилки перед каждым использованием. В случае неисправностей не используйте зарядное устройство. Не пытайтесь разбирать зарядное устройство. Все ремонтные работы должны быть поручены авторизованному ремонтнику. Неправильная установка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или пожару.

6,19. Когда зарядное устройство не используется, оно должно быть отключено от сети.

6,20. Запрещено ремонтировать поврежденное зарядное устройство. Проведение ремонта только зарядного устройства разрешено производителем или авторизованным сервисным центром.

7. Защита от воздействия на окружающую среду.

7.1. Защищайте зарядное устройство и аккумуляторы от влаги и дождя. Влага и дождь могут нанести опасный ущерб.

7.2. Не используйте зарядное устройство или аккумулятор рядом с легковоспламеняющимися парами и жидкостями.

7.3. Используйте зарядное устройство и аккумулятор только в сухих местах и при температуре окружающей среды 0-45 °C.

7.4. Не храните зарядное устройство и аккумулятор в местах, где температура может превышать 30 °C. В частности, не оставляйте зарядное устройство в автомобиле, припаркованном на солнце.

7,5. Берегите батареи от перегрева. Перегрузка, перезарядка и воздействие прямых солнечных лучей приведут к перегреву ячеек. Никогда не заряжайте и не работайте с перегретыми батареями - замените их как можно скорее.

7,6. Хранение аккумуляторов, зарядных устройств и аккумуляторов. Условия использования. Храните зарядное устройство и зарядное устройство только в сухом месте и при температуре окружающей среды 10-30 °C. Берегите их от влаги и прямых солнечных лучей. Заряжайте только полностью заряженные аккумуляторы / заряженные не менее 40% /. При работе используйте зарядное устройство, угловую шлифовальную машину и аккумулятор только в сухом месте и при температуре окружающей среды 0-45 °C.

7.7. Защищать литий-ионный аккумулятор от мороза. Аккумуляторы, хранящиеся при температуре ниже 0 °C более 60 минут, следует утилизировать.

19,8. При обращении с батареями необходимо учитывать электростатический заряд. Электростатические разряды могут повредить электронную систему защиты и элементы.the

8. Техническое обслуживание и сервис.

8.1. Обслуживание и уборка.

Чтобы работать хорошо и безопасно, содержите угловую шлифовальную машину и вентиляционные отверстия в чистоте. Делайте периодические перерывы в работе. Храните и аккуратно обращайтесь с аксессуарами машину чистой тканью или продуйте сжатым воздухом низкого давления. Регулярно чистите его влажной тканью и небольшим количеством мягкого моющего средства. Не используйте мощные средства или растворители.

8.2. Аккумуляторный кусторез оснащен бесщеточным мотором.

8.3. Если на беспроводном кусторезе возникает необычный шум, немедленно прекратите работу и обратитесь в ближайший сервисный центр RAIDER.

9. Охрана окружающей среды.

9.1. Для защиты окружающей среды электроинструмент и упаковка должны быть соответствующим образом обработаны для повторного использования содержащегося в них сырья. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! В соответствии с Директивой Европейского союза 2012/19 / ЕС об электрических и электронных устройствах с истекшим сроком эксплуатации и валидацией, а также в качестве национального закона, электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны собираться отдельно и подвергаться соответствующей обработке для восстановления. Содержание сырья.

9.2. Аккумуляторная батарея.

Литий-ионный аккумулятор (Li-ion).

Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами или в емкости для воды! Не сжигайте их!

Батареи должны быть собраны, переработаны или утилизированы экологически безопасным



способом. В соответствии с Директивой 2006/66 / ЕС неисправные или использованные батареи или батареи должны быть переработаны.

HR

Izvorno uputstvo za upotrebu

Poštovani korisnici,

Čestitamo vam na kupnji stroja najbrže rastuće marke za električne, benzinske i pneumatske strojeve - RAIDER. Uz pravilnu instalaciju i rad, RAIDER su pouzdani i pouzdani strojevi, a rad s njima donijet će vam pravi užitek. Radi vaše udobnosti, postoji izvrsna servisna mreža s 45 benzinskih postaja u cijeloj zemlji.

Prije upotrebe stroja pažljivo pročitajte ovu "Uputu za uporabu".

Zbog vaše sigurnosti i pravilne uporabe pažljivo pročitajte ove upute, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbjegli nepotrebne pogreške i nezgode, važno je da ove upute ostanu dostupne za buduće reference svima koji će koristiti stroj. Ako ga prodate novom vlasniku, „Uputa za uporabu“ mora se predati novom vlasniku kako bi novi korisnik mogao pročitati odgovarajuće sigurnosne mjere opreza i upute za uporabu.

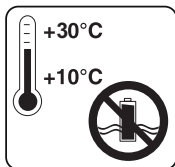
„Euromaster Import Export“ Ltd ovlaštenu je predstavnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER. Adresa uprave tvrtke je u Sofiji 1231, Bulevar Lomsko Šoše 246, tel. : 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 sa opsegom certifikata: trgovina, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i hobi električnih, pneumatskih i mehaničkih alata i općeg hardvera. Certifikat izdaje Moody International Certification Ltd, Engleska.

Tehnički podaci

Akumulatorski rezač četkica bez četkica s oštricom i glavom za trimmer		
parametar	mjera	vrijednost
Model	-	RDP-SBAG20
Nazivni napon	V	20
Vrsta ćelija baterije	-	Li-ion
Kapacitet baterije	Ah	4
Broj ćelija baterije	-	5
Brzina noža bez opterećenja	min ⁻¹	7500
Brzina kalemovanja bez opterećenja	min ⁻¹	5500
Maks. Širina rezanja	mm	330
Pritisak zvuka (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Razina zvuka (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibracije (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

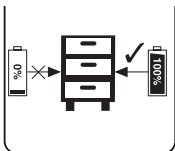
Punjač		
parametar	mjera	vrijednost
napon	V AC	230
Frekvencija	Hz	50
Klasa zaštite	-	II



Čuvajte bateriju samo u suhim prostorijama pri sobnoj temperaturi od + 10 ° C do + 30 ° C.

Elementi prikaza stranica 6

1. Prekidač za pokretanje
2. Sigurnosni gumb od nenamjerno uključivanje
3. Regulacija brzine
4. Baterija
5. Ručke
6. Osigurač
7. Glava trimera s užetom ili nožem



Mjesto se naplaćuje samo baterije u skladištu (napunjene najmanje 40%).

1. Opće sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte sve upute.

Nepoštivanje dolje navedenih uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i / ili ozbiljnim ozljedama. Ove upute čuvajte na sigurnom mjestu.

Sigurnost.

Upotreba bežičnog rezača četkom za djecu nije dopuštena. Ni u kojem slučaju strojem ne smiju upravljati djeca ili osobe koje nisu upoznate s ovim priručnikom za uporabu. Starost rukovatelja strojevima može biti ograničena nacionalnim zakonodavstvom. Kad ga ne koristite, držite uređaj izvan dohvata djece.

Ovaj bežični čistač sječiva nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s mentalnim, osjetilnim ili mentalnim oštećenjima, kao i osobama bez dovoljno iskustva i / ili znanja, osim ako su pod neposrednim nadzorom odgovornih za sigurnost njihove osobe ili ga podučava kako ga koristiti. Ni pod kojim okolnostima ne smijete kositi dok su druge osobe u neposrednoj blizini, pogotovo djeca ili kućni ljubimci.

Prije namještanja stroja, za vrijeme čišćenja ili ostavljanja bez nadzora, zaustavite ga.

Nemojte koristiti bežični rezač četkica u nepovoljnim vremenskim uvjetima.

Nemojte koristiti ili izlagati bežični čistač kišom kiši. Zaštitite se od strujnog udara. Nakon isključivanja, kabel se nastavlja vrteći po inerciji i može uzrokovati ozljede. Ruke ili noge ne stavljajte u blizinu ili ispod rotirajućih elemenata.

Pažljivo pregledajte prethodno obrađeno područje i uklonite kamenje, štapove, grane, boce, žice i druge strane predmete.

Uvijek provjerite je li pričvrсни vijak kabela otpušten i da kabel nije istrošen prije uporabe.

Uvijek kosite na dnevnoj ili u vrlo dobroj umjetnoj svjetlosti.

Na padinama uvijek pažljivo koračajte.

Uvijek radite bez problema, nikad ne idite brzo.

Nikada nemojte koristiti stroj ako je sigurnosna oprema oštećena ili nema sigurnosnih dijelova.

Rad na neravnom terenu može biti opasan.

Ne režite na strmim padinama s nagibom većim od 20%.

Na kosim je terenima uvijek sječen kosinom, nikad prema dolje i gore.

Posebno pazite na nagib kosine!

Pri uključivanju bežičnog rezača četkom osigurajte da su vaša stopala na sigurnoj udaljenosti od rotirajućih elemenata.

Ne koristite stroj dok ste bos ili sa sandalama. Uvijek radite s uskim, zatvorenim cipelama i dugim hlačama.

Isključite osigurač kad god:

- odmaknite se od stroja;
- prije uklanjanja elemenata koji su blokirali stroj;
- prilikom pregleda, čišćenja ili rukovanja strojem;
- kad stroj počne nenormalno vibrirati.
- odmah pregledajte uređaj na bilo kakva oštećenja nakon kontakta sa stranim tijelom i provjerite jesu li uklonjena prije upotrebe;

Rukovatelj ili korisnik odgovoran je za nesreće, ozljede ljudi ili okoliša i materijalne štete. Akumulatorski rezač četke dizajniran je tako da svi pokretni dijelovi i kućište osiguravaju sigurne uvjete uporabe. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu kao rezultat pokušaja promjene konstrukcije rezača baterijske četke.

Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalne rezervne dijelove ili dijelove koje je preporučio proizvođač.

Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i / ili ozbiljnim ozljedama.

2. Opis i svrha funkcije.

Bežični trimmer namijenjen samo za košenje trave i lakog korova. Ne treba ga koristiti u druge svrhe, poput obrezivanja ili sječe živice jer to može uzrokovati ozljede ili oštećenja stroja.

Koristite samo dodatnu opremu i pribor koji je preporučio proizvođač. Uporaba druge opreme i dodataka može povećati rizik od ozljeda ili oštećenja stroja.

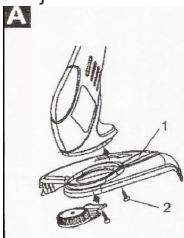
3. Sastavljanje elemenata rezača četke za akumulator i stavljanje u upotrebu.

Neki dijelovi trimera rastavljaju se kako bi se smanjila količina paketa tijekom prijevoza.

Ugradnja zaštitnog poklopca

Pričvrstite sigurnosni poklopac (6) na postolje rezača četkom pomoću vijčanih vijaka i odvijača s poprečnom glavom, kao što je prikazano na slici A

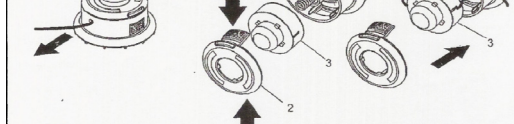
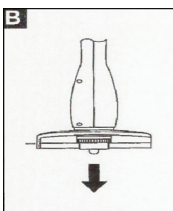
PAŽNJA !!! Nikada ne upotrebljavajte rezač četke bez prethodnog nanošenja zaštitnog poklopca.



A Pokretanje rezača četkom

Ako se prvi puta koristi rezač četke, provjerite je li kabel dodirnuo ili prošao sigurnosni poklopac.

Kabel bi trebao biti automatski rezan ako je maksimalno popušteno (izvan zaštitnog poklopca). Da biste postigli potrebnu duljinu kabla, držite tipku kao što je prikazano na slikama B i C



PAŽNJA

Prije stavljanja baterija u alat, uvijek provjerite je li prekidač aktiviran aktivira se ispravno i vraća se u položaj OFF kad se otpusti.

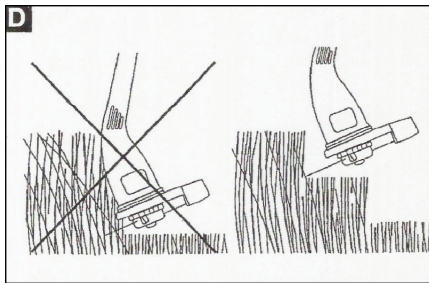
Korištenje alata s prekidačem koji ne radi ispravno može dovesti do gubitka kontrole i ozbiljnih osobnih ozljeda.

Osigurana je poluga za zaključavanje koja sprečava slučajno povlačenje okidača prekidača.

Da biste pokrenuli alat, primite stražnju ručicu (poluga za zaključavanje je otpuštena iz hvataljke), a zatim povucite prekidač prekidača.

Za zaustavljanje alata otpustite okidač prekidača.

Visoku travu treba kositi u slojevima, kao što je prikazano na Sl. D



Pažnja !!!

Zaštite rezač četke od tvrdih površina i ozljeda.

Kut i smjer rezanja Sl. (E)

Zamjena kalema:

, Isključite rezač četke;

• Stroj okrenite naglavačke;

, Stisnite poklopac glave kabela sa zubima za zaključavanje. Izvadite remenicu i kabel zamijenite novim, koji ne prelazi 2 metra ukupne dužine. Kabel mora biti namotan u smjeru suprotnom od smjera titranja glave. Stavite kolut u podnožje („krevet“) glave, izvucite dio sajla kako biste bili sigurni da je kolut pravilno postavljen, a zatim umetnite poklopac glave osiguravajući da su dobro učvršćeni nosači.

4. Praktični savjeti:

Pridržavajte se općinskih propisa za doba dana koje možete koristiti vanjskim strojevima. U nekim je zemljama košnja zabranjena ujutro prije 08,00, poslije podneva između 14,00 i 16,00 sati navečer i nakon 22,00 sata navečer, kako bi se građani zaštitili od neželjene buke.

Često se travnjaci sastoje od trave različitih sorti. Česta košnja pospješit će rast ovih sorti koje tvore guste grozdove i snažne korijene. Ako rijetko kosite svoj travnjak, pospješit ćete i poboljšati razvoj visokih trava i korova. Normalna visina trave je oko 4-5 cm. Dobro je planirati učestalost košnje tako da jednim kosom možete obrezati najviše 1/3 ukupne visine trave. Ako ne zalijevate travnjak, ne kosite travnjak manji od 4 cm, jer će se oštetiti ako se osuši.

Pri radu u posebno teškim uvjetima, pazite da motor ne opterećujete. Kada je motor preopterećen, brzina motora opada i njegov šum se mijenja. U tom slučaju, zaustavite se, otpustite ručicu napajanja (1) i namjestite veću visinu rezanja. U suprotnom, produktivnost će se smanjiti i stroj se može oštetiti. Kad kosite blizu rubova, pripremite da na trimer ne pričvrstite nikakve strane predmete.

Učinkovitost košnje ovisi o gustoći, vlažnosti, dužini trave, kao i visini košenja. Učinkovitost rezanja smanjuje se kad se trimer često uključuje i isključuje tijekom rezanja. Da biste optimizirali učinkovitost košnje, preporučuje se češće kositi, povećavati visinu košenja i raditi s umjerenom brzinom.

Servis, održavanje i skladištenje.

PAŽNJA! Nakon što je stroj isključen, kabel se još neko vrijeme okreće! Prije nego što počnete raditi na trimeru, pričekajte da se motor okrene i da se kabel potpuno zaustavi!

Nikad ne pokušavajte zaustaviti rotaciju kabela!

Uvijek nosite zaštitne rukavice dok obavljate aktivnosti u blizini kabela!

Redovito slijedite postupke održavanja kako biste osigurali dugotrajnu i pouzdanu upotrebu trimera.

Periodično provjeravajte ima li oštećenja kao što su labavi ili oštećeni nož i labavi vijčani spojevi.

Provjerite jesu li navlake i sigurnosna oprema u ispravnom stanju i jesu

pravilno instaliran.

Čišćenje. Jaša je trima najlakše očistiti odmah nakon košenja. Nakon rada pažljivo očistite stroj mekom četkom i krpom. Ne koristite vodu i / ili otapala i deterdžente. Uklonite sve tragove sa trave, posebno otvore. Stroj postavite bočno i očistite područje kabela. Uvijek nosite sigurnosne rukavice! Uklonite sve ljepljive čestice drvenim ili plastičnim trupcima.

Uvijek temeljito očistite trimer kad ga ostavite na duže skladištenje. Pogotovo zimi.

Kvarovi i načini njihovog otklanjanja.

Donja tablica prikazuje simptome kvara i kako si možete pomoći ako vaš trimer prestane ispravno raditi. Ako ne možete pronaći i ispraviti problem slijedeći upute u tablici, obratite se ovlaštenom Ryder serviseru.

Napunite litij punjivu bateriju.

Izvadite bateriju iz ručke, pritisnite gumb da biste to učinili. Pri punjenju baterije obratite pozornost na mrežni napon! Mrežni napon mora odgovarati podacima na naljepnici punjača. Uređaji označeni sa 230 V također se mogu napajati naponom 220V. Uključit će se zelena LED. Utisnite bateriju u punjač.

Pogledajte tablicu objašnjenja:

Status pokazatelja		Objašnjenja i radnje
Crvena LED	zeleno LED	Spreman za upotrebu Punjač je spojen na mrežnu mrežu i spreman je za upotrebu; nema bateriju u punjaču
Off	On	
On	Off	„Punjenje Punjač puni bateriju “
Off	On	"Baterija je napunjena i spremna za upotrebu. Vrijeme punjenja za 2,0 Ah bateriju: 60 min Radnja: Izvadite bateriju iz punjača. Odspojite punjač iz napajanje mrežom. “

Ako se baterija ne može napuniti, provjerite sljedeće:

- kontakti napon
- ostvaruje dobar kontakt s kontaktima punjača

Ako se baterija ponovno ne može napuniti, posjetite ovlaštenu servisnu centar RAIDER.

Da biste osigurali da će litij-ionska punjiva baterija trajati duže, morate je odmah napuniti. Kad primijetite da se snaga bežičnog alata smanjuje, morate napuniti bateriju.

16.2. Pokazatelj kapaciteta baterije.

Pritisnite gumb na indikatoru kapaciteta baterije. Pomoću 3 LED-a prikazuje se stanje napunjenosti baterije.

Sve tri LED žaruljice: Baterija je napunjena

Uključena su 2 LED-a: Baterija ima dovoljno zaostalog napunjenosti

1 LED svijetli: baterija je prazna, napunite bateriju

Sve LED lampice trepere: baterija se potpuno pokvarila i neispravna. Ne koristite i ne puniti neispravnu bateriju.

5. Podaci o bateriji.

5.1 Baterija se isporučuje s vašim bežičnim alatom bez punjenja. Prije prve upotrebe alata potrebno je napuniti bateriju.

5.2 Za optimalne performanse baterije, izbjegavajte slabe cikluse pražnjenja. Često puniti bateriju.

5.3 Spremite punjivu bateriju najmanje 40% na hladnom mjestu, idealna temperatura za pohranu je 15%.

5.4 Litij-ionske baterije podliježu prirodnom procesu starenja. Bateriju treba zamijeniti kada kapacitet padne na 80% kapaciteta nove baterije. Propuštanje ćelija u staroj punjivoj bateriji više ne zadovoljava potrebe napajanja i stoga uzrokuje sigurnost.

5.5 Ne bacajte baterije na otvorenu vatru. Postoji opasnost od eksplozije.

5.6 Ne palite baterije i ne izlažite ih otvorenom plamenu.

5.7. Ne razrje dilute baterije potpuno. Potpuno pražnjenje oštetiće baterije. Najčešći uzrok potpunog razrjeđivanja je produljeno skladištenje i nekorištenje djelomično razrijeđenih baterija. Prestanite s radom čim se baterija osjetno istroši ili elektronički zaštitni sustav djeluje. Bateriju za ponovno punjenje napunite tek nakon što je potpuno napunjena.

5.8. Zaštitiite punjive baterije i alate od preopterećenja! Preopterećenje će rezultirati pregrijavanjem i oštećenjem stanica u bateriji bez vanjskog zagrijavanja.

5.9. Izbjegavajte oštećenja i udare. Zamijenite punjive baterije koje su se spustile s visine veće od jednog metra ili su podvrgnute oštrim udarima, čak i ako kućište baterije izgleda neoštećeno. Baterije u bateriji mogu se ozbiljno oštetiti. S tim u vezi, pročitajte informacije o obradi otpada.

5.10. Ako je baterija preopterećena i pregrijana, ugrađeni sigurnosni prekidač isključit će opremu kako bi se osigurala sigurnost. Ne pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje. više ako je aktiviran sigurnosni prekidač. To može oštetiti bateriju.

5.11. Koristite samo originalne punjive baterije. Uporaba drugih baterija može rezultirati ozljedama i opasnosti od požara.

5.12. Baterija nije namijenjena korištenju osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se upotreba ne nadgleda ili koristi u skladu s uputama za uporabu, odgovornim za sigurnost. Mora se voditi računa da se djeca ne igraju s opremom. Postupak punjenja baterije trebao bi biti pod nadzorom korisnika.

5.13. Punjivu bateriju treba puniti samo preporučenim punjačem. Upotreba punjača namijenjenog punjenju drugih vrsta punjivih baterija stvara opasnost od požara. Bateriju treba koristiti samo s strojevima iz sustava R20. Korištenje drugih strojeva može uzrokovati ozljede ili požar.

5.14. Kad se baterija ne koristi, mora se čuvati dalje od metalnih predmeta kao što su kopče za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni elementi koji mogu uzrokovati kratki spoj na kontaktima baterije. Kratki spoj kontakta može uzrokovati ozljede ili požar.

5.15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne uporabe baterije, može doći do pražnjenja plina. Prozračite područje, u slučaju pritužbi obratite se liječniku. Plinovi mogu oštetiti dišne putove.

5.16. U ekstremnim uvjetima, akumulator može isticati tekućinu. Može izazvati iritaciju ili opekline. Ako je zabilježeno takvo propuštanje, postupite na sljedeći način:

- nježno trljajte tekućinu krpom. Izbjegavajte kontakt tekućine s kožom i očima;

- Ako tekućina dođe u dodir s kožom, odgovarajuće područje tijela treba odmah isprati s puno čiste vode, eventualno neutralizirajući tekućinu sa slabom kiselinom poput limunovog soka ili octa;

- Ako tekućina upadne u oči, odmah isperite s puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražite liječničku pomoć.

5.17. Nemojte koristiti punjivu bateriju koja je oštećena ili modificirana. Oštećene ili modificirane punjive baterije mogu raditi nepredvidivo i uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljeda.

5.18. Akumulator ne smije biti izložen vlazi ili vodi. Oni također predstavljaju opasnost za vodeni okoliš.

Punjivu bateriju uvijek treba čuvati podalje od izvora topline.

5.19. Slijedite sve upute za utovar. Ne puniti bateriju na temperaturi koja je iznad navedene

ograničenja u uputama za uporabu. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan određenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

5.20. Zabranjeno je popravljati oštećene punjive baterije. Popravke smije izvesti samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

Paznja! Litij-ionske punjive baterije mogu procuriti, zapaliti se ili eksplodirati ako se zagrijevaju na visoke temperature ili kratki spoj. Ne treba ih čuvati u automobilu za vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litij-ionske punjive baterije sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati požar ili eksploziju baterije.

6. O uređajima za punjenje i procesu punjenja

6.1. Molimo pogledajte podatke na pločici s podacima o punjaču. Obavezno priključite punjač na napajanje naponom navedenim na tipskoj pločici. Nikada ne priključujte punjač na mrežu različitih napona.

6.2. Zaštitite punjač i njegov kabel od oštećenja i oštih rubova. Oštećene kabele odmah treba popraviti kvalificirani električar.

6.3. Punjač, punjive baterije i alat čuvajte izvan dohvata djece.

6.4. Ne koristite oštećene punjače.

6.5. Ne koristite isporučeni punjač za punjenje drugih alata za ponovno punjenje.

6.6. Tijekom upotrebe, baterija se zagrijava. Prije punjenja ostavite da se ohladi na sobnu temperaturu.

6.7. Punjači sustava R20 imaju funkciju automatskog isključivanja nakon punjenja baterije.

6.8. Nikada ne koristite i ne punite baterije ako sumnjate da su zadnji put bili napunjeni duže od 12 mjeseci. Postoji velika vjerojatnost da je baterija već pretrpjela opasan kvar / potpuno pražnjenje /

6.9. Punjenje baterija za ponovno punjenje na temperaturama nižim od 10% uzrokovat će kemijsku štetu na čeliji i uzrokovati požar.

6.10. Ne koristite baterije koje se zagrijevaju tijekom postupka punjenja jer su baterije možda nepravilno radile.

6.11. Ne koristite baterije koje su bile savijene ili deformirane tijekom procesa punjenja / pražnjenja plina, pucanja, zviždanja itd.).

6.12. Nikada ne praznite bateriju / preporučenu razinu pražnjenja maks. 40%). Potpuno pražnjenje baterije uzrokovat će prerano starenje baterijskih stanica.

6.13. Nikada ne punite i ne ostavljajte bateriju bez nadzora.

6.14. Ovaj punjač nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se upotreba ne nadgleda ili u skladu s uputama za uporabu uređaja koji prenose osobe odgovorne za sigurnost. Mora se voditi računa da se djeca ne igraju s opremom.

6.15. Punjač ne smije biti izložen vlazi ili vodi. Ulazak vode u punjač povećava rizik od električnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama u zatvorenom prostoru.

6.16. Prije izvođenja bilo kakvog održavanja ili čišćenja punjača, morate ga isključiti iz napajanja.

6.17. Nemojte koristiti punjač na zapaljivoj podlozi (npr. Papir, krpa) ili u blizini zapaljivih tvari. Zbog punjenja punjača u procesu punjenja postoji opasnost od požara.

6.18. Prije svake uporabe provjerite status punjača, kabela i utikača. U slučaju kvara, ne koristite punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač. Sve popravke treba dodijeliti ovlaštenom serviseru. Nepravilna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

6.19. Kad se punjač ne koristi, mora se isključiti iz mreže.

6.20. Zabranjeno je popraviti oštećeni punjač. Izvođenje popravaka punjača dopušta samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

7. Zaštita od utjecaja na okoliš.

7.1. Zaštitite punjač i baterije od vlage i kiše. Vлага i kiša mogu uzrokovati opasne štete.

7.2. Ne koristite punjač ili bateriju u blizini zapaljivih isparenja i tekućina.

7.3. Punjač i bateriju koristite samo na suhom mjestu i pri sobnoj temperaturi od 0-45 ° C.

7.4. Ne pohranjujte punjač i bateriju na mjestima gdje temperatura može doseći preko 30 ° C. particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

7.5. Protect the batteries from overheating. Overloading, overcharging, and exposure to direct sunlight will result in overheating of the cells. Never charge or operate batteries that have overheated - replace

njih što prije.

7.6. Skladištenje baterija, punjača i punjivog alata. Uvjeti za uporabu.

Spremnik i punjač baterija čuvajte samo na suhom mjestu i pri sobnoj temperaturi od 10-30 ° C. Štiti ih od vlage i direktne sunčeve svjetlosti. Samo punite potpuno napunjene baterije / napunjene najmanje 40% /. Pri radu koristite punjač za baterije, kutnu brusilicu i bateriju samo na suhom mjestu i pri sobnoj temperaturi od 0-45 ° C.

7.7. Zaštitite litij-ionsku bateriju od mraza. Punjive baterije koje se pohranjuju na ispod 0 ° C duže od 60 minuta treba odbaciti.

19.8. Pri rukovanju s baterijama pripazite na elektrostatički naboj. Elektrostatičko pražnjenje uzrokuje oštećenja elektroničkog zaštitnog sustava i baterijskih ćelija. Čuvajte elektrostatički naboj i nikada ne dirajte polove baterije.

8. Održavanje i servis.

8.1. Održavanje i čišćenje.

Da biste dobro i sigurno radili, održavajte kutnu brusilicu i ventilacijske otvore čistima. Pravite povremene pauze u radu. Spremite i pažljivo rukujte s priborom.

Obrišite stroj čistom krpom ili ga ispuhajte komprimiranim zrakom niskog tlaka. Redovito ga čistite vlažnom krpom i malo mekog deterdženta. Ne koristite deterdžente ili otapala.

8.2. Akumulatorski rezač četkica opremljen je motorom bez četkica.

8.3. Ako se na bežičnom rezaču četke pojavi nenormalni šum, odmah prestanite s radom i obratite se najbližem servisnom centru RAIDER.

9. Zaštita okoliša.

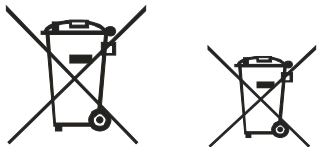
9.1. Za zaštitu okoliša, električni alat i ambalaža moraju se na odgovarajući način obraditi za ponovnu upotrebu sirovina koje se u njemu nalaze. Ne odlažite električni alat u kućni otpad! Prema Direktivi Europske unije 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektroničkim uređajima i validaciji te kao nacionalni zakon, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se odvojeno prikupiti i podvrgnuti odgovarajućoj obradi za oporavak sadržaja sirovina.

9.2. Punjiva baterija.

Litij-ionska baterija (Li-ion).

Ne bacajte baterije u kućni otpad ili u spremnike vode! Ne spalite ih!

Baterije treba prikupljati, reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način. Neispravne ili otpadne baterije ili baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66 / EZ.



FR

Instruction originale d'utilisation

Chers utilisateurs,

Félicitations d'avoir acheté une machine de la marque à croissance la plus rapide pour les machines électriques, à essence et pneumatiques - RAIDER. Avec une installation et un fonctionnement corrects, RAIDER sont des machines fiables et fiables, et le travail avec elles vous procurera un réel plaisir. Pour votre commodité, il existe un excellent réseau de service avec 45 stations-service dans tout le pays.

Avant d'utiliser cette machine, veuillez lire attentivement ce «Mode d'emploi».

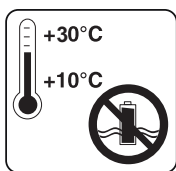
Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte, lisez attentivement ces instructions, y compris les recommandations et avertissements qu'elles contiennent. Pour éviter des erreurs et des incidents inutiles, il est important que ces instructions restent disponibles pour référence future à toute personne qui utilisera la machine. Si vous le vendez à un nouveau propriétaire, les «Instructions d'utilisation» doivent être remises au nouveau propriétaire afin que le nouvel utilisateur puisse lire les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation pertinentes.

«Euromaster Import Export» Ltd est un représentant autorisé du fabricant et propriétaire de la marque RAIDER. L'adresse de la direction de la société est à Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tél.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com. Depuis 2006, la société a introduit le système de gestion de la qualité ISO 9001: 2008 avec une portée de certification: Commerce, importation, exportation et entretien d'outils électriques et pneumatiques professionnels et de loisirs et de quincaillerie générale. Le certificat est délivré par

Moody International Certification Ltd, Angleterre. Technical Data

Débroussailluse sans fil sans fil avec lame et tête de coupe		
paramètre	mesure	valeur
Modèle	-	RDP-SBAG20
Tension nominale	V	20
Type de cellules de batterie	-	Li-ion
Capacité de la batterie	Ah	4
Nombre de cellules de batterie	-	5
Vitesse de lame à vide	min ⁻¹	7500
Vitesse de bobine à vide	min ⁻¹	5500
Max. Largeur de coupe	mm	330
Pression acoustique (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Niveau sonore (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibrations (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

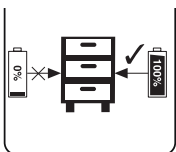
Chargeur		
paramètre	mesure	valeur
Tension	V AC	230
La fréquence	Hz	50
classe de protection	-	II



Stockez la batterie uniquement dans des pièces sèches à une température ambiante de + 10 ° C à + 30 ° C.

Éléments d'affichage page 6

1. Démarrer l'interrupteur
2. Bouton de sécurité de inclusion involontaire
3. Régulation de vitesse
4. Batterie
5. Poignées
6. Fusible
7. Tête de coupe avec cordon ou couteau



Lieu uniquement chargé batteries en stockage (chargées au moins 40%).

1. Consignes générales de sécurité.

Lisez attentivement toutes les instructions.

Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

Sécurité.

L'utilisation d'une débroussailleuse sans fil pour enfants n'est pas autorisée. La machine ne doit en aucun cas être utilisée par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ce mode d'emploi.

L'âge de l'opérateur de la machine peut être limité par la législation nationale. Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez la machine hors de portée des enfants.

Cette débroussailleuse sans fil n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) souffrant de handicaps mentaux, sensoriels ou mentaux, ainsi que par des personnes sans expérience et / ou connaissances suffisantes, sauf si elles sont sous le contrôle immédiat du responsable de la sécurité de leur personne, ou d'apprendre par lui comment l'utiliser.

Vous ne devez en aucun cas tondre lorsque d'autres personnes sont à proximité, en particulier des enfants ou des animaux domestiques.

Avant de régler la machine, lorsque vous la nettoyez ou la laissez sans surveillance, même pendant un court instant, arrêtez-la.

N'utilisez pas la débroussailleuse sans fil dans des conditions météorologiques défavorables.

N'utilisez pas et n'exposez pas la débroussailleuse sans fil à la pluie. Protégez-vous des chocs électriques. Une fois éteint, le cordon continue de tourner l'inertie et peut provoquer des blessures. Ne placez pas vos mains ou vos pieds près ou sous des éléments rotatifs.

Inspectez soigneusement la zone prétraitée et retirez les pierres, les bâtons, les branches, les bouteilles, les fils et autres objets étrangers.

Vérifiez toujours que le boulon de retenue du cordon est desserré et que le cordon n'est pas porté avant utilisation.

Tondez toujours à la lumière du jour ou sous une très bonne lumière artificielle.

Sur les pentes, assurez-vous de toujours marcher régulièrement.

Travaillez toujours en douceur, n'allez jamais vite.

N'utilisez jamais la machine si l'équipement de sécurité est endommagé ou sans composants de sécurité.

Travailler sur un terrain accidenté peut être dangereux.

Ne pas couper sur des pentes raides avec une pente de plus de 20%.

Sur un terrain en pente, coupez toujours à travers la pente, jamais en bas et en haut.

Faites particulièrement attention lorsque vous inversez la pente!

Lorsque vous allumez la débroussailleuse sans fil, assurez-vous que vos pieds sont à une distance sûre des éléments rotatifs.

N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales. Travaillez toujours avec des chaussures serrées et fermées et des pantalons longs.

Coupez le disjoncteur chaque fois que:

- éloignez-vous de la machine;
- avant de retirer les éléments qui ont bloqué la machine;
- lors de l'inspection, du nettoyage ou de l'utilisation de la machine;
- lorsque la machine commence à vibrer anormalement fortement.
- inspecter immédiatement la machine pour tout dommage après un contact avec un corps étranger et s'assurer qu'elle est retirée avant utilisation;

L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents, des blessures à autrui ou de l'environnement et des dommages matériels. La débroussailleuse sans fil est conçue pour que toutes les pièces mobiles et le boîtier garantissent des conditions d'utilisation sûres. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des tentatives de modification de la construction de la débroussailleuse à batterie.

Pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser que des pièces de rechange d'origine ou des pièces recommandées par le fabricant.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

2. Description fonctionnelle et objectif.

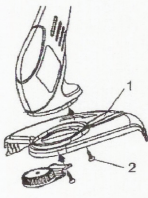
Une tondeuse sans fil conçue uniquement pour couper l'herbe et les mauvaises herbes légères. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que la taille ou la coupe de haies, car cela pourrait provoquer des blessures ou endommager la machine.

Utilisez uniquement les accessoires et accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires et accessoires peut augmenter le risque de blessures ou de dommages à la machine.

3. Assemblage et mise en service des éléments de la débroussailleuse à batterie.

Certaines pièces de la tondeuse sont démontées pour réduire le volume de l'emballage pendant le transport.

A



Montage du capot de protection

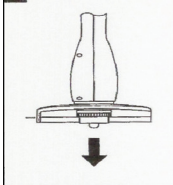
Fixez le couvercle de sécurité (6) à la base de la débroussailleuse à l'aide des vis de réglage et du tournevis cruciforme comme indiqué sur la figure A

Attention !!! N'utilisez jamais la débroussailleuse sans avoir préalablement appliqué le capuchon protecteur.

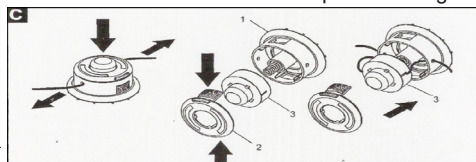
Démarrage de la débroussailleuse

Si c'est la première fois que la débroussailleuse est utilisée, assurez-vous que le cordon touche ou passe le couvercle de sécurité.

B



Le cordon doit être coupé automatiquement s'il est desserré au maximum (en dehors de la housse de protection). Pour obtenir la longueur de cordon requise, maintenez le bouton comme indiqué sur les figures B et C



• Avant d'insérer les piles dans l'outil, vérifiez toujours que l'interrupteur est activé se déclenche correctement et revient en position OFF lorsqu'il est relâché.

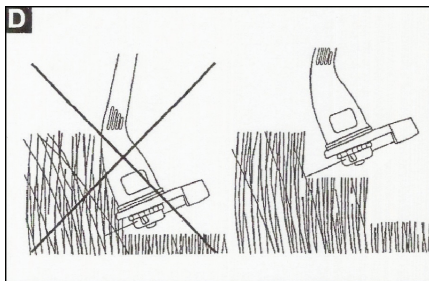
L'utilisation d'un outil avec un interrupteur qui ne fonctionne pas correctement peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves.

Un levier de verrouillage est fourni pour éviter que la gâchette ne soit accidentellement tirée.

Pour démarrer l'outil, saisissez la poignée arrière (le levier de verrouillage est libéré de la poignée), puis appuyez sur la gâchette.

Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette.

Les hautes herbes doivent être tondues en couches, comme illustré à la FIG. ré



Attention !!!

Protégez la débroussailleuse des surfaces dures et des blessures.

Angle et direction de coupe Fig. (E)

Remplacement de la bobine:

. Éteignez la débroussailleuse;

• Retournez la machine;

. Serrez le couvercle de la tête du cordon avec ses dents de verrouillage. Retirez la poulie et remplacez le cordon par un nouveau, ne dépassant pas 2 mètres de longueur totale. Le cordon doit être enroulé dans une direction opposée à la direction d'oscillation de la tête. Placez le moulinet dans la base («lit») de la tête, retirez une partie du cordon pour vous assurer que le moulinet est correctement ajusté, puis insérez le couvercle de la tête, en vous assurant qu'il est solidement fixé par les attaches.

4. Conseils pratiques:

Respectez les réglementations municipales pour l'heure de la journée où vous pouvez utiliser des machines d'extérieur. Dans certains pays, la tonte est interdite le matin avant 08h00, après midi entre 14h00 et 16h00 le soir et après 22h00 le soir, pour protéger les citoyens des bruits indésirables.

Les pelouses sont souvent composées d'herbes de différentes variétés. Une tonte fréquente améliorera la croissance de ces variétés, qui forment des touffes denses et des racines solides. Si vous tondez rarement votre pelouse, vous améliorerez et améliorerez le développement des herbes hautes et des mauvaises herbes. La hauteur normale de l'herbe est d'environ 4 à 5 cm. C'est une bonne idée de planifier votre fréquence de tonte afin de pouvoir couper au maximum 1/3 de la hauteur totale de l'herbe en une seule coupe. Si vous n'arrosez pas votre pelouse, ne tondez pas la pelouse à moins de 4 cm, car elle sera endommagée si elle est séchée.

Lorsque vous travaillez dans des conditions particulièrement difficiles, veillez à ne pas surcharger le moteur. Lorsque le moteur est surchargé, la vitesse du moteur diminue et son bruit change. Dans ce cas, arrêtez, relâchez le levier de commande (1) et réglez une hauteur de coupe plus élevée. Sinon, la productivité diminuera et la machine pourrait être endommagée.

Lorsque vous tondez près des bords, veillez à ne pas attacher d'objets étrangers au taille-bordures.

Les performances de coupe dépendent de la densité, de l'humidité, de la longueur de l'herbe et de la hauteur de coupe. Les performances de coupe diminuent lorsque la tondeuse est fréquemment allumée et éteinte pendant la coupe. Pour optimiser les performances de tonte, il est recommandé de tondre plus souvent, d'augmenter la hauteur de coupe et de fonctionner à une vitesse modérée.

Service, maintenance et stockage.

ATTENTION! Une fois la machine éteinte, le cordon continue de tourner pendant un certain temps! Avant de commencer à travailler sur la tondeuse, attendez que le moteur tourne et que le cordon s'arrête complètement!

N'essayez jamais d'arrêter la rotation du cordon!

Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez des activités à proximité du cordon! Suivez régulièrement les procédures d'entretien pour assurer une utilisation durable et fiable de la tondeuse. Vérifiez périodiquement les défauts visibles, tels que le couteau desserré ou endommagé et les connexions à vis desserrées. Assurez-vous que les couvercles et l'équipement de sécurité sont en bon état de fonctionnement et

correctement installé.

Nettoyage Il est plus facile de nettoyer la tondeuse immédiatement après la tonte. Après le travail, nettoyez soigneusement la machine avec une brosse douce et un chiffon. N'utilisez pas d'eau et / ou de solvants et de détergents. Retirez tous les débris de l'herbe, en particulier les événements. Positionnez la machine sur le côté et nettoyez la zone du cordon. Portez toujours des gants de sécurité! Retirez toutes les particules collantes avec des bûches en bois ou en plastique.

Nettoyez toujours soigneusement la tondeuse lorsque vous la quittez pour un stockage plus long. Surtout en hiver. Défauts et moyens d'y remédier. Le tableau ci-dessous montre les symptômes de dysfonctionnements et comment vous pouvez vous aider si votre tondeuse ne fonctionne plus correctement. Si vous ne pouvez pas trouver et corriger le problème en suivant les instructions du tableau, contactez un réparateur agréé Ryder.

Chargez la batterie rechargeable au lithium.

Retirez la batterie de la poignée, appuyez sur le bouton pour ce faire. Faites attention à la tension du secteur lors de la charge de la batterie! La tension du secteur doit correspondre aux données sur l'étiquette du chargeur. Les appareils marqués à 230V peuvent également être alimentés avec une tension de 220V. La LED verte sera commutée. Pressez la batterie dans le chargeur.

Voir le tableau d'explication:

Statut de l'indicateur		Explications et actions
rouge LED	Verte LED	
Off	On	Prêt à l'emploi Le chargeur est connecté au secteur et est prêt à l'emploi; il n'y a pas batterie dans le chargeur
On	Off	"Mise en charge Le chargeur charge la batterie "
Off	On	"La batterie est chargée et prête à l'emploi. Temps de charge pour une batterie de 2,0 Ah: 60 min Action: Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur de l'alimentation secteur. "

Si la batterie ne peut pas se charger, vérifiez les points suivants:

- tension de contact
- établi un bon contact avec les contacts du chargeur

Si la batterie ne peut pas être rechargée, consultez un centre de service RAIDER agréé.

Pour vous assurer que la batterie rechargeable au lithium-ion durera plus longtemps, vous devez la recharger immédiatement. Vous devez recharger la batterie lorsque vous remarquez que la puissance de l'outil sans fil diminue.

16.2. Indicateur de capacité de la batterie.

Appuyez sur le bouton de l'indicateur de capacité de la batterie. Il indique l'état de charge de la batterie à l'aide de 3 LED.

Les 3 LED brillent: la batterie est chargée

2 LED (s) sont allumées: la batterie a suffisamment de charge résiduelle

1 LED est allumée: la batterie est faible, chargez-la

Toutes les LED clignotent: la batterie est complètement tombée en panne et défectueuse. N'utilisez pas et ne chargez pas une batterie défectueuse.

5. Informations sur la batterie.

- 5.1 La batterie est fournie avec votre outil sans fil non chargé. La batterie doit être chargée avant d'utiliser l'outil pour la première fois.
- 5.2 Pour des performances optimales de la batterie, évitez les cycles de décharge faibles. Chargez fréquemment la batterie.
- 5.3 Stockez la batterie rechargeable à au moins 40% dans un endroit frais, la température de stockage idéale est de 15%.
- 5.4 Les batteries au lithium-ion sont soumises à un processus de vieillissement naturel. La batterie doit être remplacée lorsque la capacité tombe à 80% de la capacité d'une nouvelle batterie. Les piles qui fuient dans une vieille batterie rechargeable ne répondent plus aux exigences d'alimentation et posent donc un risque pour la sécurité.
- 5.5 Ne jetez pas les batteries à feu ouvert. Il y a un risque d'explosion.
- 5.6 Ne pas allumer les piles ni les exposer à des flammes nues.
- 5.7. Ne diluez pas complètement les piles. Une décharge complète endommagera les cellules de la batterie. La cause la plus courante de dilution complète est le stockage prolongé et la non-utilisation de batteries partiellement diluées. Cessez de fonctionner dès que la batterie est sensiblement épuisée ou que le système de protection électronique fonctionne. Rechargez la batterie de stockage uniquement lorsqu'elle est complètement chargée.
- 5.8. Protégez les batteries rechargeables et les outils contre les surcharges! Une surcharge entraînera une surchauffe et endommagera les cellules de la batterie sans chauffage externe.
- 5.9. Évitez les dommages et les chocs. Remplacez les piles rechargeables qui sont tombées d'une hauteur de plus d'un mètre ou qui ont été soumises à des chocs violents même si le boîtier des piles ne semble pas endommagé. Les batteries de la batterie peuvent être sérieusement endommagées. À cet égard, lisez les informations sur le traitement des déchets.
- 5.10. Si la batterie est surchargée et surchauffée, l'interrupteur de sécurité intégré éteindra l'équipement pour assurer la sécurité. N'appuyez pas sur l'interrupteur marche / arrêt. plus si l'interrupteur de sécurité est activé. Cela pourrait endommager la batterie.
- 5.11. Utilisez uniquement des piles rechargeables d'origine. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- 5.12. La batterie n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes sans expérience et connaissance de l'équipement, sauf si l'utilisation est surveillée ou utilisée conformément au manuel d'instructions, responsable de la sécurité . Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'équipement. Le processus de charge de la batterie doit être sous le contrôle de l'utilisateur.
- 5.13. La batterie rechargeable ne doit être chargée qu'avec le chargeur recommandé. L'utilisation d'un chargeur conçu pour charger d'autres types de batteries rechargeables crée un risque d'incendie. La batterie ne doit être utilisée qu'avec des machines du système R20. L'utilisation d'autres machines peut provoquer des blessures ou un incendie.
- 5.14. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être stockée à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits éléments métalliques qui peuvent provoquer un court-circuit dans les contacts de la batterie. Un court-circuit de contact peut provoquer des blessures ou un incendie.
- 5.15. En cas de dommage et / ou d'utilisation incorrecte de la batterie, une décharge de gaz peut se produire. Aérez la zone, en cas de plaintes, consultez un médecin. Les gaz peuvent endommager les voies respiratoires.
- 5.16. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut s'écouler de la batterie. Cela peut provoquer des irritations ou des brûlures. Si une telle fuite est enregistrée, procédez comme suit:
- frottez doucement le liquide avec un chiffon. Évitez le contact du liquide avec la peau et les yeux;
 - Si le liquide entre en contact avec la peau, la zone corporelle correspondante doit être immédiatement lavée à grande eau propre, neutralisant éventuellement le liquide avec un acide faible comme le jus de citron ou le vinaigre;
 - En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin.
- 5.17. N'utilisez pas une batterie rechargeable endommagée ou modifiée. Les piles rechargeables endommagées ou modifiées peuvent fonctionner de façon imprévisible et provoquer un incendie, une

explosion ou un risque de blessure.

5.18. La batterie ne doit pas être exposée à l'humidité ou à l'eau. Ils présentent également un danger pour le milieu aquatique.

La batterie rechargeable doit toujours être éloignée des sources de chaleur.

5.19. Suivez toutes les instructions de chargement. Ne chargez pas la batterie à une température en dehors de celle spécifiée dans le mode d'emploi. Une charge incorrecte ou une charge à une température en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

5.20. Il est interdit de réparer les batteries rechargeables endommagées. Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou un centre de service agréé.

Attention! Les batteries rechargeables au lithium-ion peuvent fuir, s'enflammer ou exploser si elles sont chauffées à des températures élevées ou à un court-circuit. Ils ne doivent pas être stockés dans la voiture pendant les journées chaudes et ensoleillées. N'ouvrez pas la batterie. Les batteries rechargeables au lithium-ion contiennent des dispositifs de sécurité électroniques qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer un incendie ou une explosion de la batterie.

6. À propos des appareils de charge et du processus de charge

6.1. Veuillez vous référer aux données sur la plaque signalétique du chargeur. Assurez-vous de connecter le chargeur à l'alimentation avec la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne connectez jamais le chargeur à un réseau de tensions différentes.

6.2. Protégez le chargeur et son câble contre les dommages et les arêtes vives. Les câbles endommagés doivent être réparés immédiatement par un électricien qualifié.

6.3. Conservez le chargeur, les piles rechargeables et l'outil pour piles hors de portée des enfants.

6.4. N'utilisez pas de chargeurs endommagés.

6.5. N'utilisez pas le chargeur fourni pour charger d'autres outils rechargeables.

6.6. Pendant l'utilisation, la batterie se réchauffe. Laissez-le refroidir à température ambiante avant de commencer la charge.

6.7. Les chargeurs du système R20 ont une fonction d'arrêt automatique après avoir chargé la batterie.

6.8. N'utilisez ou ne rechargez jamais des piles si vous pensez qu'elles ont été rechargées pour la dernière fois depuis plus de 12 mois. Il y a une forte probabilité que la batterie ait déjà subi une défaillance dangereuse / une décharge complète /

6.9. Charger des batteries rechargeables à des températures inférieures à 10% causera des dommages chimiques à la cellule et peut provoquer un incendie.

6.10. N'utilisez pas de batteries qui sont chauffées pendant le processus de charge, car les cellules de la batterie peuvent avoir mal fonctionné.

6.11. N'utilisez pas de piles qui ont été pliées ou déformées pendant le processus de chargement / déchargement du gaz, de fissuration, de sifflement, etc.).

6.12. Ne déchargez jamais la batterie / niveau de décharge recommandé max. 40%). Une décharge complète de la batterie entraînera un vieillissement prématuré des cellules de la batterie.

6.13. Ne chargez et ne laissez jamais la batterie sans surveillance.

6.14. Le présent chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes sans expérience et connaissance de l'équipement à moins que l'utilisation ne soit surveillée ou conformément au manuel d'instructions de l'appareil transmis par personnes responsables de la sécurité. Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'équipement.

6.15. Le chargeur ne doit pas être exposé à l'humidité ou à l'eau. L'entrée d'eau dans le chargeur augmente le risque de choc électrique. Le chargeur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur dans des pièces sèches.

6.16. Avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage du chargeur, vous devez débrancher le chargeur de l'alimentation électrique.

6.17. N'utilisez pas le chargeur sur un substrat inflammable (par exemple du papier, un chiffon) ou à proximité de substances inflammables. En raison de la charge du chargeur pendant le processus de charge, il existe un risque d'incendie.

6.18. Vérifiez l'état du chargeur, du câble et de la fiche avant chaque utilisation. En cas de panne,

n'utilisez pas le chargeur. N'essayez pas de démonter le chargeur. Toutes les réparations doivent être confiées à un réparateur agréé. Une installation incorrecte du chargeur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

6.19. Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, il doit être débranché du secteur.

6.20. Il est interdit de réparer un chargeur endommagé. La réparation du chargeur n'est autorisée que par le fabricant ou un centre de service agréé.

7. Protection contre l'impact environnemental.

7.1. Protégez le chargeur et les batteries de l'humidité et de la pluie. L'humidité et la pluie peuvent causer des dommages dangereux.

7.2. N'utilisez pas de chargeur ou de batterie à proximité de vapeurs et de liquides inflammables.

7.3. Utilisez le chargeur et la batterie uniquement dans des endroits secs et à une température ambiante de 0 à 45 ° C.

7.4. Ne stockez pas le chargeur et la batterie dans des endroits où la température peut dépasser 30 ° C. En particulier, ne laissez pas le chargeur dans une voiture garée au soleil.

7.5. Protégez les batteries contre la surchauffe. Une surcharge, une surcharge et une exposition à la lumière directe du soleil entraîneront une surchauffe des cellules. Ne jamais charger ou faire fonctionner des batteries qui ont surchauffé - remplacez-les dès que possible.

7.6. Stockage des batteries, chargeurs et outils rechargeables. Conditions d'utilisation.

Conservez le chargeur et le chargeur de batterie uniquement dans un endroit sec et à une température ambiante de 10 à 30 ° C. Protégez-les de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Ne rechargez que des batteries rechargeables entièrement chargées / chargées au moins à 40% /. Lors du fonctionnement, utilisez le chargeur de batterie, la meuleuse d'angle et la batterie uniquement dans un endroit sec et à une température ambiante de 0 à 45 ° C.

7.7. Protégez la batterie lithium-ion du gel. Les piles rechargeables qui sont stockées à une température inférieure à 0 ° C pendant plus de 60 minutes doivent être jetées.

19.8. Lors de la manipulation des batteries, soyez conscient de la charge électrostatique. Les décharges électrostatiques endommagent le système de protection électronique et les éléments de batterie. Méfiez-vous de la charge électrostatique et ne touchez jamais les pôles de la batterie.

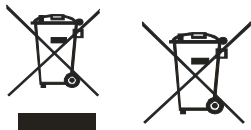
8. Maintenance et service.

8.1. Entretien et nettoyage.

Pour bien travailler et en toute sécurité, gardez la meuleuse d'angle et les ouvertures de ventilation propres. Faites des pauses périodiques dans votre travail. Rangez et manipulez les accessoires avec soin.

Essayez la machine avec un chiffon propre ou soufflez-la avec de l'air comprimé à basse pression.

Nettoyez-le régulièrement avec un chiffon humide et un peu de détergent doux. N'utilisez pas de détergents ou de solvants.



8.2. La débroussailleuse sans fil est équipée d'un moteur sans balais.

8.3. Si un bruit anormal se produit sur la débroussailleuse sans fil, arrêtez immédiatement de travailler et contactez votre centre de service RAIDER le plus proche.

9. Protection de l'environnement.

9.1. Afin de protéger l'environnement, l'outil électrique et l'emballage doivent être convenablement transformés pour la réutilisation des matières premières qui y sont contenues. Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères! Selon la directive 2012/19 / CE de l'Union européenne sur les appareils électriques et électroniques en fin de vie et la validation et en tant que loi nationale, les outils électriques qui ne peuvent plus être utilisés doivent être collectés séparément et soumis à un traitement approprié pour la récupération du contenu des matières premières.

9.2. Batterie rechargeable. Lithium-ion batterie (Li-ion).

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ou dans les réservoirs d'eau! Ne les brûlez pas! Les batteries doivent être collectées, recyclées ou éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement. Conformément à la directive 2006/66 / CE, les batteries défectueuses ou usées ou les batteries doivent être recyclées.

IT

Istruzioni per l'uso originali

Cari utenti,

Congratulazioni per aver acquistato una macchina del marchio in più rapida crescita per macchine elettriche, a benzina e pneumatiche: RAIDER. Con una corretta installazione e funzionamento, RAIDER sono macchine affidabili e affidabili, e il lavoro con esse ti farà davvero piacere. Per tua comodità, esiste un'eccellente rete di assistenza con 45 stazioni di servizio in tutto il paese.

Prima di utilizzare questa macchina, leggere attentamente le "Istruzioni per l'uso".

Per motivi di sicurezza e per garantire un uso corretto, leggere attentamente queste istruzioni, comprese le raccomandazioni e le avvertenze ivi contenute. Per evitare inutili errori e inconvenienti, è importante che queste istruzioni rimangano disponibili per riferimento futuro a chiunque utilizzerà la macchina. Se lo vendi a un nuovo proprietario, le "Istruzioni per l'uso" devono essere consegnate al nuovo proprietario in modo che il nuovo utente possa leggere le precauzioni di sicurezza e le istruzioni operative pertinenti.

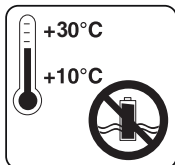
"Euromaster Import Export" Ltd è un rappresentante autorizzato del produttore e proprietario del marchio RAIDER. L'indirizzo della direzione dell'azienda è a Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Dal 2006 l'azienda ha introdotto il sistema di gestione della qualità ISO 9001: 2008 con ambito di certificazione: commercio, importazione, esportazione e assistenza di utensili elettrici, pneumatici e meccanici professionali e per hobby e hardware generale. Il certificato è rilasciato da Moody International Certification Ltd, Inghilterra.

Dati tecnici

Decespugliatore senza filo a batteria con lama e testa di rifinitura		
parametro	misurare	valore
Modello	-	RDP-SBAG20
Tensione nominale	V	20
Tipo di celle della batteria	-	Li-ion
Capacità della batteria	Ah	4
Numero di celle della batteria	-	5
Velocità lama a vuoto	min ⁻¹	7500
Velocità bobina senza carico	min ⁻¹	5500
Max. Larghezza di taglio	mm	330
Pressione del suono (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Livello sonoro (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibrazioni (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

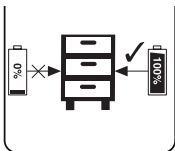
Caricabatterie		
parametro	misurare	valore
Voltaggio	V AC	230
Frequenza	Hz	50
Classe di protezione	-	II



Conservare la batteria solo in ambienti asciutti con una temperatura ambiente compresa tra + 10 ° C e + 30 ° C.

Visualizza elementi pagina 6

1. Avviare l'interruttore
2. Pulsante di sicurezza da inclusione involontaria
3. Regolazione della velocità
4. Batteria
5. Maniglie
6. Fusibile
7. Testina a filo con filo o coltello



Posto solo addebitato batterie in deposito (caricate almeno al 40%).

1. Istruzioni generali di sicurezza.

Leggi attentamente tutte le istruzioni.

La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Sicurezza.

Non è consentito l'uso di un decespugliatore a batteria per bambini. In nessun caso la macchina deve essere utilizzata da bambini o persone che non hanno familiarità con questo manuale operativo. L'età dell'operatore può essere limitata dalla legge nazionale. Quando non in uso, tenere la macchina fuori dalla portata dei bambini.

Questo decespugliatore a batteria non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con disabilità mentali, sensoriali o mentali, nonché da persone senza esperienza e / o conoscenza sufficienti, a meno che non siano sotto il controllo immediato del responsabile della sicurezza della loro persona, o gli viene insegnato da lui come usarlo.

In nessun caso dovresti falciare mentre altre persone sono nelle immediate vicinanze, in particolare bambini o animali domestici.

Prima di regolare la macchina, quando la si pulisce o la si lascia incustodita, anche per un breve periodo, arrestarla.

Non utilizzare il decespugliatore a batteria in condizioni climatiche avverse.

Non utilizzare o esporre il decespugliatore a batteria alla pioggia. Proteggiti dalle scosse elettriche.

Dopo lo spegnimento, il cavo continua a ruotare a inerzia e può causare lesioni. Non posizionare le mani o i piedi vicino o sotto elementi rotanti.

Ispezionare attentamente l'area pretrattata e rimuovere pietre, bastoncini, rami, bottiglie, fili e altri oggetti estranei.

Controllare sempre che il bullone di fissaggio del cavo sia allentato e che il cavo non sia usurato prima dell'uso.

Falciare sempre alla luce del giorno o in ottima luce artificiale.

Sui pendii, assicurarsi sempre di camminare costantemente.

Funziona sempre senza intoppi, non andare mai veloce.

Non mettere mai in funzione la macchina se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o senza componenti di sicurezza.

Lavorare su terreni accidentati può essere pericoloso.

Non tagliare su pendii ripidi con una pendenza superiore al 20%.

Su terreni in pendenza, tagliare sempre lungo il pendio, mai su e giù.

Prestare particolare attenzione quando si inverte la pendenza!

Quando si accende il decespugliatore a batteria, assicurarsi che i piedi siano a una distanza di sicurezza dagli elementi rotanti.

Non utilizzare la macchina a piedi nudi o con sandali. Lavorare sempre con scarpe strette, chiuse e pantaloni lunghi.

Spegnere l'interruttore ogni volta che:

- allontanarsi dalla macchina;
- prima di rimuovere gli elementi che hanno bloccato la macchina;
- durante l'ispezione, la pulizia o il funzionamento della macchina;
- quando la macchina inizia a vibrare in modo anomalo fortemente.
- ispezionare immediatamente la macchina per eventuali danni dopo il contatto con un corpo estraneo e assicurarsi che vengano rimossi prima dell'uso;

L'operatore o l'utente è responsabile di incidenti, lesioni a terzi o all'ambiente e danni materiali. Il decespugliatore a batteria è progettato in modo tale che tutte le parti mobili e l'alloggiamento garantiscano condizioni di utilizzo sicure. Il produttore non è responsabile per i danni causati da tentativi di alterare la costruzione del decespugliatore a batteria.

Per motivi di sicurezza, utilizzare esclusivamente ricambi originali o consigliati dal produttore.

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

2. Descrizione funzionale e scopo.

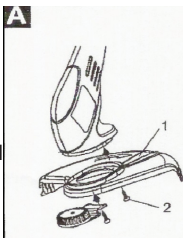
Un decespugliatore a batteria progettato esclusivamente per il taglio di erba ed erbe leggere. Non deve essere utilizzato per altri scopi, come bordi o tagli di siepi, poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni alla macchina.

Utilizzare solo accessori e accessori consigliati dal produttore. L'uso di altri accessori e accessori può aumentare il rischio di lesioni o danni alla macchina.

3. Assemblaggio degli elementi del decespugliatore a batteria e messa in servizio.

Alcune parti del rifinitore vengono smontate per ridurre il volume della confezione durante il trasporto. Montaggio del coperchio protettivo

Fissare il coperchio di sicurezza (6) alla base del decespugliatore utilizzando le viti di fermo e il cacciavite a croce come mostrato nella Figura A

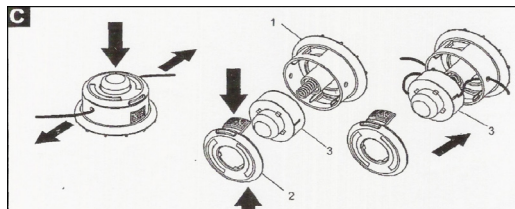
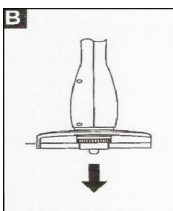


Attenzione !!! Non usare mai il decespugliatore senza aver prima applicato il cappuccio protettivo.

Avvio del decespugliatore

Se è la prima volta che si utilizza il decespugliatore, assicurarsi che il cavo tocchi o passi la copertura di sicurezza.

cavo deve essere tagliato automaticamente se viene allentato al massimo (all'esterno della copertura protettiva). Per raggiungere la lunghezza del cavo richiesta, tenere premuto il pulsante come mostrato nelle Figure B e C



ATTENZIONE

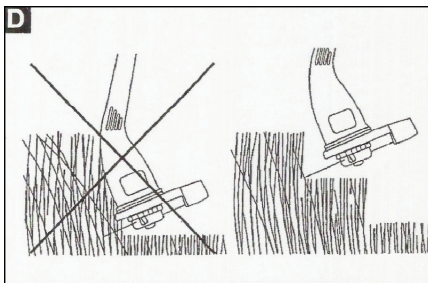
Prima di inserire le batterie nello strumento, verificare sempre che l'interruttore sia attivato si attiva correttamente e torna in posizione OFF quando viene rilasciato.

L'uso di uno strumento con un interruttore che non funziona correttamente può provocare la perdita di controllo e gravi lesioni personali.

Viene fornita una leva di blocco per impedire che il grilletto dell'interruttore venga tirato accidentalmente. Per avviare lo strumento, afferrare la maniglia posteriore (la leva di bloccaggio viene rilasciata dall'impugnatura) e quindi premere il grilletto dell'interruttore.

Per arrestare lo strumento, rilasciare il grilletto interruttore.

L'erba alta dovrebbe essere falciata a strati, come mostrato in FIG. D



Attenzione !!!

Proteggi il decespugliatore da superfici dure e lesioni.

Angolo e direzione del taglio Fig. (E)

Sostituzione della bobina:

- . Spegni il decespugliatore;
- Capovolgere la macchina;

. Stringere il coperchio della testa del cavo con i suoi denti di bloccaggio. Rimuovere la puleggia e sostituire il cavo con uno nuovo, non superiore a 2 metri di lunghezza totale. Il cavo deve essere avvolto in una direzione opposta alla direzione di oscillazione della testa. Inserire la bobina nella base („letto“) della testa, estrarre un po' del cavo per assicurarsi che la bobina sia installata correttamente, quindi inserire il coperchio della testa, assicurandosi che sia fissato saldamente dai fermi.

4. Suggerimenti pratici:

Rispettare le normative comunali per l'ora del giorno in cui è possibile utilizzare macchine da esterno. In alcuni paesi, la falciatura è vietata la mattina prima delle 08:00, dopo mezzogiorno tra le 14:00 e le 16:00 la sera e dopo le 22:00 la sera, per proteggere i cittadini da rumori indesiderati.

Spesso i prati sono costituiti da erbe di diverse varietà. La falciatura frequente migliorerà la crescita di queste varietà, che formano ciuffi densi e radici forti. Se raramente falcia il prato, migliorerai e migliorerai lo sviluppo di erbe alte ed erbe infestanti. L'altezza normale dell'erba è di circa 4-5 cm. È una buona idea pianificare la frequenza di taglio in modo da poter tagliare al massimo 1/3 dell'altezza totale dell'erba con un taglio. Se non si innaffia il prato, non falciare il prato a meno di 4 cm, in quanto verrà danneggiato se viene asciugato.

Quando si opera in condizioni particolarmente difficili, fare attenzione a non sovraccaricare il motore. Quando il motore è sovraccarico, la velocità del motore diminuisce e il suo rumore cambia. In questo caso, fermarsi, rilasciare la leva di alimentazione (1) e regolare un'altezza di taglio maggiore. Altrimenti, la produttività diminuirà e la macchina potrebbe danneggiarsi.

Quando si falcia vicino ai bordi, fare attenzione a non fissare oggetti estranei al rifinitore.

Le prestazioni di taglio dipendono dalla densità, dall'umidità, dalla lunghezza dell'erba e dall'altezza di taglio. Le prestazioni di taglio diminuiscono quando il rifinitore viene acceso e spento frequentemente durante il taglio. Per ottimizzare le prestazioni di falciatura, si consiglia di falciare più spesso, aumentare l'altezza di taglio e operare a una velocità moderata.

Servizio, manutenzione e conservazione.

ATTENZIONE! Una volta spenta la macchina, il cavo continua a ruotare per un po'! Prima di iniziare a lavorare sul rifinitore, attendere che il motore ruoti e il cavo si arresti completamente!

Non tentare mai di interrompere la rotazione del cavo!

Indossare sempre guanti protettivi quando si svolgono attività vicino al cavo!

Seguire le procedure di manutenzione su base regolare per garantire un uso duraturo e affidabile del rifinitore. Controllare periodicamente la presenza di difetti evidenti, come coltello allentato o danneggiato e collegamenti a vite allentati. Assicurarsi che le coperture e le attrezzature di sicurezza siano in buone condizioni e funzionanti

installato correttamente.

Pulizia È più facile pulire il rifinitore subito dopo la falciatura. Dopo il lavoro, pulire accuratamente la macchina con una spazzola morbida e un panno. Non utilizzare acqua e / o solventi e detersivi. Rimuovere eventuali detriti dall'erba, in particolare le prese d'aria. Posizionare la macchina lateralmente e pulire l'area del cavo. Indossare sempre guanti di sicurezza! Rimuovere eventuali particelle appiccicose con tronchi di legno o di plastica.

Pulire sempre accuratamente il rifinitore quando lo si lascia per uno stoccaggio più lungo. Soprattutto in inverno. Difetti e modi per rimediare. La tabella seguente mostra i sintomi di malfunzionamenti e come puoi aiutarti se il tuo trimmer smette di funzionare correttamente. Se non è possibile trovare e correggere il problema seguendo le istruzioni nella tabella, contattare un riparatore autorizzato Ryder. Caricare la batteria ricaricabile al litio.

Rimuovere la batteria dall'impugnatura, premere il pulsante per farlo. Prestare attenzione alla tensione di rete quando si carica la batteria! La tensione di rete deve corrispondere ai dati sull'etichetta del caricatore. Gli apparecchi contrassegnati con 230 V possono anche essere alimentati con una tensione di 220 V. Il LED verde verrà acceso. Spremi la batteria nel caricatore.

Vedi la tabella delle spiegazioni:

Stato dell'indicatore		Spiegazioni e azioni
Rosso LED	verde LED	
Off	On	Pronto per l'uso Il caricabatterie è collegato alla rete ed è pronto per l'uso; Non c'è pacco batteria nel caricatore
On	Off	"ricarica Il caricabatterie sta caricando il pacco batteria "
Off	On	"La batteria è carica e pronta per l'uso. Tempo di ricarica per batteria da 2,0 Ah: 60 min Azione: Estrarre la batteria dal caricabatterie. Scollegare il caricabatterie da la rete elettrica ".

Se la batteria non è in grado di caricare, controllare quanto segue:

- tensione di contatto
- stabilisce un buon contatto con i contatti del caricatore

Se non è possibile caricare nuovamente la batteria, visitare un centro di assistenza RAIDER autorizzato.

Per assicurarsi che la batteria ricaricabile agli ioni di litio duri più a lungo, è necessario ricaricarla immediatamente. È necessario ricaricare la batteria quando si nota che la potenza del cordless sta diminuendo.

16.2. Indicatore di capacità della batteria.

Premere il pulsante sull'indicatore della capacità della batteria. Mostra lo stato della carica della batteria tramite 3 LED.

Tutti e 3 i LED si accendono: la batteria è carica

2 LED sono accesi: la batteria ha una carica residua sufficiente

1 LED acceso: la batteria si sta esaurendo, caricare la batteria

Tutti i LED lampeggiano: la batteria è completamente scarica e difettosa. Non utilizzare o caricare una batteria difettosa.

5. Informazioni sulla batteria.

5.1 La batteria viene fornita con lo strumento cordless non caricato. La batteria deve essere caricata prima di utilizzare lo strumento per la prima volta.

5.2 Per prestazioni ottimali della batteria, evitare cicli di scarica deboli. Caricare frequentemente la batteria.

5.3 Conservare la batteria ricaricabile almeno il 40% in un luogo fresco, la temperatura di conservazione ideale è del 15%.

5.4 Le batterie agli ioni di litio sono soggette a un processo di invecchiamento naturale. La batteria deve essere sostituita quando la capacità scende all'80% della capacità di una nuova batteria. Le celle che perdono in una vecchia batteria ricaricabile non soddisfano più i requisiti di alimentazione e quindi comportano rischi per la sicurezza.

5.5 Non gettare le batterie nel fuoco. Vi è il rischio di esplosione.

5.6 Non accendere le batterie o esporle a fiamme libere.

5.7. Non diluire completamente le batterie. La scarica completa danneggerà le celle della batteria. La causa più comune di diluizione completa è la conservazione prolungata e il mancato utilizzo di batterie parzialmente diluite. Smettere di funzionare non appena la batteria si scarica notevolmente o il sistema di protezione elettronica funziona. Ricaricare la batteria solo dopo che è stata completamente caricata.

5.8. Proteggere le batterie ricaricabili e gli strumenti dal sovraccarico! Il sovraccarico comporta surriscaldamento e danni alle celle della batteria senza riscaldamento esterno.

5.9. Evitare danni e urti. Sostituire le batterie ricaricabili che sono cadute da un'altezza di oltre un metro o che sono state soggette a forti urti anche se la custodia della batteria sembra integra. Le batterie della batteria possono essere gravemente danneggiate. A questo proposito, leggi le informazioni sul trattamento dei rifiuti.

5.10. Se la batteria è sovraccarica e surriscaldata, l'interruttore di sicurezza incorporato spegne l'apparecchiatura per garantire la sicurezza. Non premere l'interruttore on / off. più se l'interruttore di sicurezza è attivato. Ciò potrebbe danneggiare la batteria.

5.11. Utilizzare solo batterie ricaricabili originali. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e il rischio di incendi.

5.12. La batteria non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o per persone senza esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a meno che l'uso non sia monitorato o utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, responsabile della sicurezza. Bisogna fare attenzione per garantire che i bambini non giochino con l'attrezzatura. Il processo di ricarica della batteria dovrebbe essere sotto il controllo dell'utente.

5.13. La batteria ricaricabile deve essere caricata solo con il caricabatterie consigliato. L'uso di un caricabatterie progettato per caricare altri tipi di batterie ricaricabili può essere causa di incendi. La batteria deve essere utilizzata solo con macchine del sistema R20. L'uso di altre macchine può causare lesioni o incendi.

5.14. Quando la batteria non è in uso, deve essere conservata lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli elementi metallici che potrebbero causare un cortocircuito nei contatti della batteria. Il corto circuito di contatto può causare lesioni o incendi.

5.15. In caso di danni e / o uso improprio della batteria, può verificarsi una scarica di gas. Ventilare l'area, in caso di reclami consultare un medico. I gas possono danneggiare le vie respiratorie.

5.16. In condizioni estreme, il liquido potrebbe esaurire la batteria. Può causare irritazione o ustioni. Se viene rilevata una tale perdita, procedere come segue:

- strofinare delicatamente il liquido con un panno. Evitare il contatto del liquido con la pelle e gli occhi;
- Se il liquido viene a contatto con la pelle, l'area del corpo corrispondente deve essere lavata immediatamente con abbondante acqua pulita, eventualmente neutralizzando il liquido con un acido debole come succo di limone o aceto;
- Se il liquido penetra negli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.

5.17. Non utilizzare una batteria ricaricabile danneggiata o modificata. Le batterie ricaricabili danneggiate o modificate possono funzionare in modo imprevedibile e causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni.

5.18. La batteria non deve essere esposta a umidità o acqua. Inoltre rappresentano un pericolo per l'ambiente acquatico.

La batteria ricaricabile deve essere sempre tenuta lontano da fonti di calore.

5.19. Seguire tutte le istruzioni di caricamento. Non caricare la batteria a una temperatura esterna a quella specificata

limiti nelle istruzioni per l'uso. Una carica o carica errata a una temperatura al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

5.20. È vietato riparare batterie ricaricabili danneggiate. Le riparazioni possono essere eseguite solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

Attenzione! Le batterie ricaricabili agli ioni di litio possono perdere, incendiare o esplodere se vengono riscaldate a temperature elevate o in caso di corto circuito. Non devono essere riposti in macchina durante i giorni caldi e soleggiati. Non aprire la batteria. Le batterie ricaricabili agli ioni di litio contengono dispositivi elettronici di sicurezza che, se danneggiati, possono causare incendi o esplosioni della batteria.

6. Informazioni sui dispositivi di ricarica e sulla procedura di ricarica

6.1. Fare riferimento ai dati sulla targhetta dati del caricabatterie. Assicurarsi di collegare il caricabatterie all'alimentazione con la tensione indicata sulla targhetta. Non collegare mai il caricabatterie a una rete di tensioni diverse.

6.2. Proteggere il caricabatterie e il suo cavo da danni e spigoli vivi. I cavi danneggiati devono essere riparati immediatamente da un elettricista qualificato.

6.3. Tenere il caricabatterie, le batterie ricaricabili e lo strumento batteria fuori dalla portata dei bambini.

6.4. Non utilizzare caricabatterie danneggiati.

6.5. Non utilizzare il caricabatterie in dotazione per caricare altri strumenti ricaricabili.

6.6. Durante l'uso, la batteria si sta riscaldando. Lascia raffreddare a temperatura ambiente prima di iniziare la ricarica.

6.7. I caricabatterie del sistema R20 hanno una funzione di spegnimento automatico dopo aver caricato la batteria.

6.8. Non utilizzare o ricaricare mai le batterie se si sospetta che siano state ricaricate per l'ultima volta da più di 12 mesi. C'è un'alta probabilità che la batteria abbia già subito un guasto pericoloso / scarica completa /

6.9. La carica di batterie ricaricabili a temperature inferiori al 10% provocherà danni chimici alla cella e potrebbe causare un incendio.

6.10. Non utilizzare batterie surriscaldate durante il processo di ricarica, poiché le celle della batteria potrebbero non funzionare correttamente.

6.11. Non utilizzare batterie piegate o deformate durante il processo di carica / scarica del gas, crepe, fischi, ecc.).

6.12. Non scaricare mai la batteria / livello di scarica consigliato max. 40%). La scarica completa della batteria provoca un invecchiamento precoce delle celle della batteria.

6.13. Non caricare mai e lasciare la batteria incustodita.

6.14. Il presente caricabatterie non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o per persone senza esperienza e conoscenza dell'attrezzatura a meno che l'uso non sia monitorato o in conformità con il manuale di istruzioni del dispositivo trasmesso da le persone responsabili della sicurezza. Bisogna fare attenzione per garantire che i bambini non giochino con l'attrezzatura.

6.15. Il caricabatterie non deve essere esposto a umidità o acqua. L'ingresso di acqua nel caricabatterie aumenta il rischio di scosse elettriche. Il caricabatterie può essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.

6.16. Prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia del caricabatterie, è necessario scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.

6.17. Non utilizzare il caricabatterie su un supporto infiammabile (ad es. Carta, panno) o vicino a sostanze infiammabili. A causa della carica del caricatore durante il processo di carica, esiste il rischio di incendio.

6.18. Controllare lo stato del caricabatterie, del cavo e della spina prima di ogni utilizzo. In caso di guasti, non utilizzare il caricabatterie. Non tentare di smontare il caricabatterie. Tutte le riparazioni devono essere assegnate a un riparatore autorizzato. Un'installazione errata del caricabatterie può provocare scosse elettriche o incendi.

6.19. Quando il caricabatterie non è in uso, deve essere scollegato dalla rete elettrica.

6.20. È vietato riparare un caricatore danneggiato. L'esecuzione della riparazione del caricabatterie è

consentita solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

7. Protezione contro l'impatto ambientale.

7.1. Proteggere il caricabatterie e le batterie dall'umidità e dalla pioggia. L'umidità e la pioggia possono causare danni pericolosi.

7.2. Non utilizzare un caricabatterie o una batteria vicino a vapori e liquidi infiammabili.

7.3. Utilizzare il caricabatterie e la batteria solo in luoghi asciutti e ad una temperatura ambiente di 0-45 ° C.

7.4. Non conservare il caricabatterie e la batteria in luoghi in cui la temperatura può superare i 30 ° C. In particolare, non lasciare il caricabatterie in un'auto parcheggiata al sole.

7.5. Proteggere le batterie dal surriscaldamento. Il sovraccarico, il sovraccarico e l'esposizione alla luce solare diretta comporteranno il surriscaldamento delle cellule. Non caricare o utilizzare mai batterie surriscaldate: sostituirle il prima possibile.

7.6. Conservazione di batterie, caricabatterie e strumenti ricaricabili. Condizioni d'uso

Conservare il caricabatterie e il caricabatterie solo in un luogo asciutto e ad una temperatura ambiente di 10-30 ° C. Proteggerli dall'umidità e dalla luce solare diretta. Ricaricare solo batterie ricaricabili completamente cariche / caricate almeno al 40% /. Durante il funzionamento, utilizzare il caricabatterie, la smerigliatrice angolare e la batteria solo in un luogo asciutto e ad una temperatura ambiente di 0-45 ° C.

7.7. Proteggere la batteria agli ioni di litio dal gelo. Le batterie ricaricabili conservate a temperature inferiori a 0 ° C per più di 60 minuti devono essere eliminate.

19.8. Quando si maneggiano le batterie, prestare attenzione alla carica elettrostatica. Le scariche elettrostatiche causano danni al sistema di protezione elettronico e alle celle della batteria. Fare attenzione alla carica elettrostatica e non toccare mai i poli della batteria.

8. Manutenzione e assistenza.

8.1. Manutenzione e pulizia

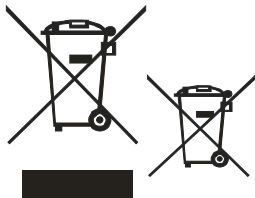
Per funzionare bene e in sicurezza, mantenere pulite la smerigliatrice angolare e le aperture di ventilazione. Fai delle pause periodiche nel lavoro. Conservare e maneggiare gli accessori con cura. Pulire la macchina con un panno pulito o soffiarla con aria compressa a bassa pressione. Puliscilo regolarmente con un panno umido e un po' di detergente morbido. Non utilizzare detersivi o solventi.

8.2. Il decespugliatore a batteria è dotato di un motore brushless.

8.3. Se si verifica un rumore anomalo sul decespugliatore a batteria, smettere immediatamente di funzionare e contattare il centro di assistenza RAIDER più vicino.

9. Protezione dell'ambiente.

9.1. Per proteggere le materie, l'elettrotensile e l'imballaggio devono essere adeguatamente trattati per il riutilizzo delle materie prime in essi contenute. Non gettare gli elettrotensili nei rifiuti domestici! Secondo la Direttiva dell'Unione Europea 2012/19 / CE relativa ai dispositivi elettrici ed elettronici a fine



vita e alla convalida e come legge nazionale, gli elettrotensili che non possono più essere utilizzati devono essere raccolti separatamente e sottoposti a trattamento adeguato per il recupero del contenuto materie prime.

9.2. Batteria ricaricabile.

Batteria agli ioni di litio (Li-ion).

Non gettare le batterie nei rifiuti domestici o nei serbatoi d'acqua! Non bruciarli!

Le batterie devono essere raccolte, riciclate o smaltite in modo ecologico. Ai sensi della direttiva 2006/66 / CE, le batterie o le batterie difettose o scariche devono essere riciclate.

ES

Instrucciones de uso originales

Estimados usuarios,

Felicitaciones por comprar una máquina de la marca de más rápido crecimiento para máquinas eléctricas, de gasolina y neumáticas: RAIDER. Con una instalación y operación adecuadas, RAIDER son máquinas confiables y confiables, y el trabajo con ellas le brindará verdadero placer. Para su comodidad, hay una excelente red de servicio con 45 estaciones de servicio en todo el país.

Antes de utilizar esta máquina, lea atentamente estas "Instrucciones de uso".

En aras de su seguridad y para garantizar un uso adecuado, lea atentamente estas instrucciones, incluidas las recomendaciones y advertencias incluidas. Para evitar errores e incidentes innecesarios, es importante que estas instrucciones permanezcan disponibles para referencia futura de cualquier persona que use la máquina. Si lo vende a un nuevo propietario, la "Instrucción de uso" debe entregarse al nuevo propietario para que el nuevo usuario pueda leer las precauciones de seguridad e instrucciones de operación relevantes.

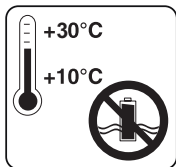
"Euromaster Import Export" Ltd es un representante autorizado del fabricante y propietario de la marca RAIDER. La dirección de la dirección de la empresa se encuentra en Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; correo electrónico: info @ euromasterbg.com.

Desde 2006, la compañía ha introducido el sistema de gestión de calidad ISO 9001: 2008 con alcance de certificación: Comercio, importación, exportación y servicio de herramientas eléctricas, neumáticas y mecánicas profesionales y hardware en general. El certificado es emitido por Moody International Certification Ltd, Inglaterra.

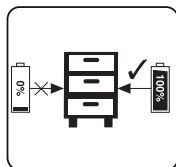
Datos técnicos

Desbrozadora inalámbrica sin escobillas con cuchilla y cabezal de corte		
parámetro	medida	valor
Modelo	-	RDP-SBAG20
Tensión nominal	V	20
Tipo de celdas de batería	-	Li-ion
Capacidad de la batería	Ah	4
Cantidad de celdas de batería	-	5
Velocidad de la cuchilla sin carga	min ⁻¹	7500
Velocidad de carrete sin carga	min ⁻¹	5500
Max. Ancho de corte	mm	330
Presión de sonido (LpA) K = 3.0 dB	dB	80.6
Nivel de sonido (LwAd) K = 2.2 dB	dB	96
Vibraciones (ah), K = 1.5 m / s ²	m/s ²	4.549

Cargador		
parámetro	medida	valor
voltaje	V AC	230
Frecuencia	Hz	50
clase de protección	-	II



Almacene la batería solo en habitaciones secas con una temperatura ambiente de + 10 ° C a + 30 ° C.



Lugar solo cargado baterías almacenadas (cargadas al menos 40%).

Elementos de la pantalla página 6

1. Interruptor de arranque
2. Botón de seguridad de inclusión no intencional
3. Regulación de velocidad
4. Batería
5. Manijas
6. Fusible
7. Cabezal de corte con cordón o cuchillo

1. Instrucciones generales de seguridad.

Lea todas las instrucciones cuidadosamente.

El incumplimiento de las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

La seguridad.

No se permite el uso de una desbrozadora inalámbrica para niños. En ningún caso la máquina debe ser operada por niños o personas que no estén familiarizadas con este manual de operación. La edad del operador de la máquina puede estar limitada por la legislación nacional. Cuando no esté en uso, mantenga la máquina fuera del alcance de los niños.

Esta desbrozadora inalámbrica no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con discapacidades mentales, sensoriales o mentales, ni por personas sin suficiente experiencia o conocimiento, a menos que estén bajo el control inmediato del responsable de la seguridad. de su persona, o que le enseñen cómo usarlo.

Bajo ninguna circunstancia debe cortar mientras otras personas están cerca, especialmente niños o mascotas.

Antes de ajustar la máquina, cuando la limpie o la deje desatendida, aunque sea por un momento, deténgala.

No utilice la desbrozadora inalámbrica en condiciones climáticas adversas.

No utilice ni esponga la desbrozadora inalámbrica a la lluvia. Protégete de las descargas eléctricas. Después de apagarse, el cable continúa girando la inercia y puede causar lesiones. No coloque las manos o los pies cerca o debajo de elementos giratorios.

Inspeccione cuidadosamente el área pretratada y retire piedras, palos, ramas, botellas, alambres y otros objetos extraños.

Siempre verifique que el perno de retención del cable esté flojo y que el cable no esté desgastado antes de usarlo.

Corte siempre a la luz del día o con muy buena luz artificial.

En las pendientes, asegúrese siempre de pisar constantemente.

Siempre trabaje sin problemas, nunca vaya rápido.

Nunca opere la máquina si el equipo de seguridad está dañado o sin componentes de seguridad.

Trabajar en terrenos irregulares puede ser peligroso.

No corte en pendientes pronunciadas con una pendiente de más del 20%.

En terreno inclinado, siempre corte a través de la pendiente, nunca hacia abajo y hacia arriba.

¡Tenga especial cuidado al invertir la pendiente!

Al encender la desbrozadora inalámbrica, asegúrese de que sus pies estén a una distancia segura de los elementos giratorios.

No utilice la máquina descalzo o con sandalias. Siempre trabaje con zapatos ajustados y cerrados y pantalones largos.

Apague el disyuntor siempre que:

- alejarse de la máquina;
- antes de eliminar los elementos que bloquearon la máquina;
- al inspeccionar, limpiar u operar la máquina;
- cuando la máquina comienza a vibrar de manera anormalmente fuerte.
- inspeccione inmediatamente la máquina en busca de daños después del contacto con un cuerpo extraño y asegúrese de retirarlos antes de usarlos;

El operador o usuario es responsable de accidentes, lesiones a otras personas o al medio ambiente y daños materiales. La desbrozadora inalámbrica está diseñada para que todas las partes móviles y la carcasa garanticen condiciones de uso seguras. El fabricante no es responsable de los daños causados como resultado de los intentos de alterar la construcción de la desbrozadora de batería.

Por razones de seguridad, solo debe usar repuestos originales o piezas recomendadas por el fabricante.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

2. Descripción funcional y finalidad.

Una podadora inalámbrica diseñada solo para cortar hierba y malezas ligeras. No debe usarse para otros fines, como bordes o cortes de setos, ya que esto puede causar lesiones o daños a la máquina.

Use solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante. El uso de otros accesorios y accesorios puede aumentar el riesgo de lesiones o daños a la máquina.

3. Montaje de los elementos de la desbrozadora de batería y puesta en servicio.

Algunas piezas de la recortadora se desmontan para reducir el volumen del paquete durante el transporte.

Montaje de la cubierta protectora

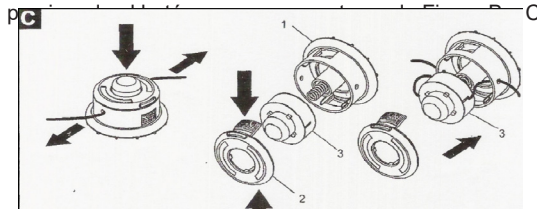
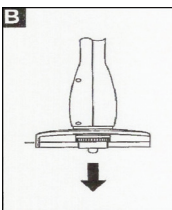
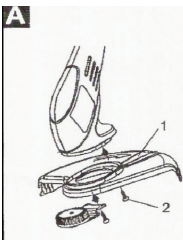
Fije la cubierta de seguridad (6) a la base de la desbrozadora con los tornillos de fijación y el destornillador de cruz como se muestra en la Figura A

Atención !!! Nunca use la desbrozadora sin antes aplicar la tapa protectora.

Arrancar la desbrozadora

Si es la primera vez que utiliza la desbrozadora, asegúrese de que el cable toque o pase la cubierta de seguridad.

El cable debe cortarse automáticamente si se afloja al máximo (fuera de la cubierta protectora). Para lograr la longitud de cable requerida, mantenga



ATENCIÓN

• Antes de insertar las baterías en la herramienta, compruebe siempre que el interruptor esté activado.

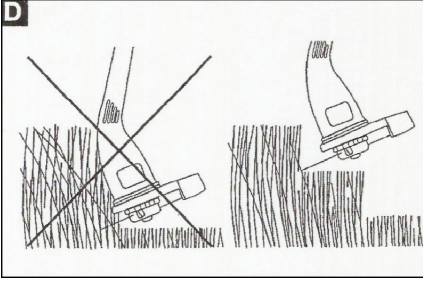
se dispara correctamente y vuelve a la posición OFF cuando se suelta.

El uso de una herramienta con un interruptor que no funciona correctamente puede provocar la pérdida de control y lesiones personales graves.

Se proporciona una palanca de bloqueo para evitar que se dispare accidentalmente el gatillo del interruptor.

Para iniciar la herramienta, tome la manija trasera (la palanca de bloqueo se suelta de la empuñadura)

Para detener la herramienta, suelte el gatillo interruptor.
La hierba alta se debe cortar en capas, como se muestra en la FIG.



Atención !!!

Proteja la desbrozadora de superficies duras y lesiones.

Ángulo y dirección de corte Fig. (E)

Sustitución de la bobina:

. Apague la desbrozadora;

• Ponga la máquina al revés;

. Apriete la tapa de la cabeza del cable con sus dientes de bloqueo. Retire la polea y reemplace el cable por uno nuevo, que no exceda los 2 metros de longitud total. El cordón debe enrollarse en una dirección opuesta a la dirección del bamboleo de la cabeza. Coloque el carrete en la base („cama“) de la cabeza, extraiga parte del cable para asegurarse de que la bobina esté correctamente ajustada, y luego inserte la cubierta del cabezal, asegurándose de que los retenedores la aseguren.

4. Consejos prácticos:

Observe las regulaciones municipales para la hora del día en que puede usar máquinas al aire libre. En algunos países, está prohibido cortar por la mañana antes de las 08.00, después del mediodía entre las 14.00 y las 16.00 de la tarde y después de las 22.00 de la tarde, para proteger a los ciudadanos del ruido no deseado.

A menudo, los céspedes están formados por pastos de diferentes variedades. El corte frecuente mejorará el crecimiento de estas variedades, que forman densos mechones y raíces fuertes. Si rara vez corta el césped, mejorará y mejorará el desarrollo de pastos altos y malezas. La altura normal de la hierba es de unos 4-5 cm. Es una buena idea planificar su frecuencia de corte para que pueda cortar como máximo 1/3 de la altura total del césped con un corte. Si no riega el césped, no lo corte a menos de 4 cm, ya que se dañará si se seca.

Cuando opere en condiciones particularmente duras, tenga cuidado de no sobrecargar el motor. Cuando el motor está sobrecargado, la velocidad del motor disminuye y su ruido cambia. En este caso, pare, suelte la palanca de potencia (1) y ajuste una altura de corte más alta. De lo contrario, la productividad disminuirá y la máquina podría dañarse.

Al cortar cerca de los bordes, tenga cuidado de no colocar ningún objeto extraño en la recortadora.

El rendimiento de corte depende de la densidad, la humedad, la longitud del césped y la altura de corte. El rendimiento de corte disminuye cuando el recortador se enciende y apaga con frecuencia durante el corte. Para optimizar el rendimiento de corte, se recomienda cortar con más frecuencia, aumentar la altura de corte y operar a una velocidad moderada.

Servicio, mantenimiento y almacenaje.

¡ATENCIÓN! Una vez que la máquina se apaga, el cable continúa girando por un tiempo. ¡Antes de comenzar a trabajar en la recortadora, espere hasta que el motor gire y el cable se detenga por completo!

¡Nunca intente detener la rotación del cable!

¡Siempre use guantes protectores cuando realice actividades cerca del cordón!

Siga los procedimientos de mantenimiento de forma regular para garantizar un uso duradero y confiable de la recortadora. Verifique periódicamente si hay defectos notables, como un cuchillo flojo o dañado y conexiones de tornillo flojas. Asegúrese de que las cubiertas y el equipo de seguridad funcionen correctamente y estén

instalado correctamente.

Limpieza. Es más fácil limpiar la recortadora inmediatamente después de cortar. Después del trabajo, limpie cuidadosamente la máquina con un cepillo suave y un paño. No use agua y / o solventes y detergentes. Retire cualquier residuo de la hierba, especialmente las ventilas. Coloque la máquina de lado y limpie el área del cable. ¡Siempre use guantes de seguridad! Elimine las partículas pegajosas con troncos de madera o plástico.

Siempre limpie bien la recortadora cuando la deje durante más tiempo. Especialmente en invierno. Fallos y formas de remediarlos.

La siguiente tabla muestra síntomas de mal funcionamiento y cómo puede ayudarse si su recortadora deja de funcionar correctamente. Si no puede encontrar y corregir el problema siguiendo las instrucciones de la tabla, comuníquese con un reparador autorizado de Ryder.

Cargue la batería recargable de litio.

Retire la batería del mango, presione el botón hacia abajo para hacer esto. ¡Preste atención a la tensión de red cuando cargue la batería! La tensión de red debe coincidir con los datos en la etiqueta del cargador.

Los aparatos marcados con 230V también pueden ser alimentados con un voltaje de 220V. El LED verde se encenderá. Exprima la batería en el cargador.

Ver tabla explicativa:

Estado del indicador		Explicaciones y acciones
Rojo LED	verde LED	
Off	On	Listo para usar El cargador está conectado a la red eléctrica y está listo para usar; no hay paquete de baterías en el cargador
On	Off	“Carga El cargador está cargando la batería “
Off	On	“La batería está cargada y lista para usar. Tiempo de carga para la batería de 2.0 Ah: 60 min. Acción: Saque la batería del cargador. Desconecte el cargador de el suministro principal “.

Si la batería no se puede cargar, verifique lo siguiente:

- voltaje de contacto
- hace buen contacto con los contactos del cargador

Si no se puede volver a cargar la batería, visite un centro de servicio RAIDER autorizado.

Para asegurarse de que la batería recargable de iones de litio dure más, debe recargarla de inmediato. Debe recargar la batería cuando note que la potencia de la herramienta inalámbrica está disminuyendo.

16.2 Indicador de capacidad de la batería.

Presione el botón en el indicador de capacidad de la batería. Muestra el estado de la carga de la batería con 3 LED.

Los 3 LED se iluminan: la batería está cargada

2 LED (s) están encendidos: la batería tiene suficiente carga residual

1 LED encendido: la batería se está agotando, cárguela

Todos los LED parpadean: la batería está completamente averiada y defectuosa. No use ni cargue una batería defectuosa.

5. Información sobre la batería.

5.1 La batería se suministra con su herramienta inalámbrica descargada. La batería debe cargarse antes de usar la herramienta por primera vez.

5.2 Para un rendimiento óptimo de la batería, evite ciclos de descarga débiles. Cargue la batería con frecuencia.

5.3 Almacene la batería recargable al menos un 40% en un lugar fresco, la temperatura ideal de almacenamiento es del 15%.

5.4 Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso de envejecimiento natural. La batería debe reemplazarse cuando la capacidad cae al 80% de la capacidad de una batería nueva. Las celdas con fugas en una batería recargable vieja ya no cumplen con los requisitos de energía y, por lo tanto, causan un riesgo de seguridad.

5.5 No arroje las baterías al fuego abierto. Existe riesgo de explosión.

5.6 No encienda las baterías ni las esponja a llamas descubiertas.

5.7. No diluya las baterías por completo. La descarga completa dañará las celdas de la batería.

La causa más común de dilución completa es el almacenamiento prolongado y la no utilización de baterías parcialmente diluidas. Deje de funcionar tan pronto como la batería se agote notablemente o el sistema de protección electrónica funcione. Solo recargue la batería de almacenamiento después de que esté completamente cargada.

5.8 ¡Proteja las baterías y herramientas recargables contra sobrecargas! La sobrecarga provocará un sobrecalentamiento y daños en las celdas de la batería sin calentamiento externo.

5.9. Evitar daños y golpes. Reemplace las baterías recargables que se hayan caído desde una altura de más de un metro o que hayan estado sujetas a golpes bruscos, incluso si la carcasa de la batería no parece dañada. Las baterías en la batería pueden dañarse seriamente. En este sentido, lea la información sobre el tratamiento de residuos.

5.10. Si la batería está sobrecargada y sobrecalentada, el interruptor de seguridad incorporado apagará el equipo para garantizar la seguridad. No presione el interruptor de encendido / apagado. más si el interruptor de seguridad está activado. Esto podría dañar la batería.

5.11. Utilice solo baterías recargables originales. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y el riesgo de incendio.

5.12 La batería no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, ni por personas sin experiencia y conocimiento del equipo, a menos que el uso sea monitoreado o utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, responsable de la seguridad . Se debe tener cuidado para garantizar que los niños no jueguen con el equipo. El proceso de carga de la batería debe estar bajo el control del usuario.

5.13. La batería recargable solo debe cargarse con el cargador recomendado. El uso de un cargador diseñado para cargar otros tipos de baterías recargables crea un riesgo de incendio. La batería solo debe usarse con máquinas del sistema R20. El uso de otras máquinas puede causar lesiones o incendios.

5.14. Cuando la batería no está en uso, debe almacenarse lejos de objetos metálicos como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros elementos metálicos pequeños que pueden causar un cortocircuito en los contactos de la batería. El cortocircuito de contacto puede causar lesiones o incendios.

5.15. En caso de daños y / o uso incorrecto de la batería, puede producirse una descarga de gas. Ventilar la zona, en caso de quejas consultar a un médico. Los gases pueden dañar las vías respiratorias.

5.16. En condiciones extremas, el líquido puede salir de la batería. Puede causar irritación o quemaduras. Si se registra dicha fuga, proceda de la siguiente manera:

- frote suavemente el líquido con un paño. Evite el contacto del líquido con la piel y los ojos;

- Si el líquido entra en contacto con la piel, el área corporal correspondiente debe lavarse inmediatamente con abundante agua limpia, posiblemente neutralizando el líquido con un ácido débil como jugo de limón o vinagre;

- Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica.

5.17. No use una batería recargable que esté dañada o modificada. Las baterías recargables dañadas o modificadas pueden funcionar de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

- 5.18. La batería no debe exponerse a la humedad o al agua. También representan un peligro para el medio ambiente acuático.
- La batería recargable siempre debe mantenerse alejada de las fuentes de calor.
- 5.19. Siga todas las instrucciones de carga. No cargue la batería a una temperatura fuera de lo específica do limiten las instrucciones de uso. La carga incorrecta o la carga a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 5.20. Está prohibido reparar las baterías recargables dañadas. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
- ¡Atención! Las baterías recargables de iones de litio pueden tener fugas, encenderse o explotar si se calientan a altas temperaturas o cortocircuito. No deben almacenarse en el automóvil durante los días calurosos y soleados. No abra la batería. Las baterías recargables de iones de litio contienen dispositivos electrónicos de seguridad que, si están dañados, pueden provocar un incendio o una explosión de la batería.
6. Acerca de los dispositivos de carga y el proceso de carga
- 6.1. Consulte los datos en la placa de datos del cargador. Asegúrese de conectar el cargador a la fuente de alimentación con el voltaje indicado en la placa de identificación. Nunca conecte el cargador a una red de diferentes voltajes.
- 6.2. Proteja el cargador y su cable de daños y bordes afilados. Los cables dañados deben ser reparados inmediatamente por un electricista calificado.
- 6.3. Mantenga el cargador, las baterías recargables y la herramienta de la batería fuera del alcance de los niños.
- 6.4. No use cargadores dañados.
- 6.5. No use el cargador suministrado para cargar otras herramientas recargables.
- 6.6. Durante el uso, la batería se calienta. Déjelo enfriar a temperatura ambiente antes de comenzar a cargar.
- 6.7. Los cargadores del sistema R20 tienen una función de apagado automático después de cargar la batería.
- 6.8. Nunca use ni recargue las baterías si sospecha que se han recargado por última vez más de 12 meses. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido una falla peligrosa / descarga completa /
- 6.9. Cargar baterías recargables a temperaturas inferiores al 10% provocará daños químicos en la celda y puede provocar un incendio.
- 6.10. No use baterías que se calientan durante el proceso de carga, ya que las celdas de la batería pueden haber funcionado mal.
- 6.11. No use baterías que se hayan doblado o deformado durante el proceso de carga / descarga de gas, grietas, silbidos, etc.).
- 6.12. Nunca descargue la batería / nivel de descarga recomendado máx. 40%). La descarga completa de la batería provocará el envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
- 6.13. Nunca cargue y deje la batería desatendida.
- 6.14. El presente cargador no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, ni por personas sin experiencia y conocimiento del equipo a menos que el uso sea monitoreado o de acuerdo con el manual de instrucciones para el dispositivo transmitido por personas responsables de la seguridad. Se debe tener cuidado para garantizar que los niños no jueguen con el equipo.
- 6.15. El cargador no debe exponerse a la humedad o al agua. La entrada de agua en el cargador aumenta el riesgo de descarga eléctrica. El cargador solo se puede usar en interiores en habitaciones secas.
- 6.16. Antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza del cargador, debe desconectar el cargador de la fuente de alimentación.
- 6.17. No utilice el cargador sobre un sustrato inflamable (por ejemplo, papel, tela) o cerca de sustancias inflamables. Debido a la carga del cargador en el proceso de carga, existe el riesgo de incendio.
- 6.18. Verifique el estado del cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. En caso de fallas, no

use el cargador. No intente desmontar el cargador. Todas las reparaciones deben asignarse a un reparador autorizado. La instalación incorrecta del cargador puede provocar descargas eléctricas o incendios.

6.19. Cuando el cargador no está en uso, debe desconectarse de la red eléctrica.

6.20. Está prohibido reparar un cargador dañado. La reparación del cargador solo está permitida por el fabricante o un centro de servicio autorizado.

7. Protección contra el impacto ambiental.

7.1. Proteja el cargador y las baterías de la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar Daño peligroso.

7.2. No use un cargador o batería cerca de vapores y líquidos inflamables.

7.3. Utilice el cargador y la batería solo en lugares secos y a una temperatura ambiente de 0-45 °C.

7.4. No guarde el cargador y la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar más de 30 °C. En particular, no deje el cargador en un automóvil estacionado al sol.

7.5. Proteja las baterías del sobrecalentamiento. La sobrecarga, la sobrecarga y la exposición a la luz solar directa provocarán un sobrecalentamiento de las células. Nunca cargue ni utilice baterías que se hayan sobrecalentado; reemplácelas lo antes posible.

7.6. Almacenamiento de baterías, cargadores y herramientas recargables. Condiciones de uso.

Almacene el cargador y el cargador de batería solo en un lugar seco y a una temperatura ambiente de 10-30 °C. Protéjalos de la humedad y la luz solar directa. Solo recargue baterías recargables completamente cargadas / cargadas al menos 40% /. Al operar, use el cargador de batería, la amoladora angular y la batería solo en un lugar seco y a una temperatura ambiente de 0-45 °C.

7.7. Proteja la batería de iones de litio de las heladas. Las baterías recargables que se almacenan por debajo de 0 °C durante más de 60 minutos deben desecharse.

19.8. Cuando maneje baterías, tenga en cuenta la carga electrostática. Las descargas electrostáticas causan daños al sistema de protección electrónica y a las celdas de la batería. Tenga cuidado con la carga electrostática y nunca toque los polos de la batería.

8. Mantenimiento y servicio.

8.1. Mantenimiento y limpieza.

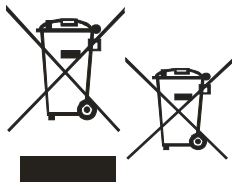
Para trabajar bien y de manera segura, mantenga limpias la amoladora angular y las aberturas de ventilación. Haz pausas periódicas en el trabajo. Almacene y manipule los accesorios con cuidado. Limpie la máquina con un paño limpio o sople con aire comprimido a baja presión. Límpielo regularmente con un paño húmedo y un poco de detergente suave. No use detergentes o solventes.

8.2. La desbrozadora inálámbtrica está equipada con un motor sin escobillas.

8.3. Si se produce un ruido anormal en la desbrozadora inálámbtrica, deje de trabajar de inmediato y comuníquese con el centro de servicio RAIDER más cercano.

9. Protección del medio ambiente.

9.1. Para proteger el medio ambiente, la herramienta eléctrica y el embalaje deben procesarse adecuadamente para la reutilización de las materias primas que contiene. No deseche las



herramientas eléctricas en el hogar. ¡residuos! De acuerdo con la Directiva 2012/19 / CE de la Unión Europea sobre dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil y la validación y como ley nacional, las herramientas eléctricas que ya no se pueden usar deben recolectarse por separado y someterse a un procesamiento adecuado para la recuperación del contenido de materias primas.

9.2. Batería recargable.

Batería de iones de litio (iones de litio).

¡No deseche las baterías en la basura doméstica o en tanques de agua! ¡No los quemes!

Las baterías deben recogerse, reciclarse o eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

De acuerdo con la Directiva 2006/66 / CE, las baterías o baterías defectuosas o gastadas deben reciclarse.

PT

Instrução de uso original

Caros usuários,

Parabéns por comprar uma máquina da marca que mais cresce para máquinas elétricas, a gasolina e pneumáticas - RAIDER. Com instalação e operação adequadas, os RAIDER são máquinas confiáveis e confiáveis, e o trabalho com elas trará prazer real. Para sua comodidade, existe uma excelente rede de serviços com 45 estações de serviço em todo o país.

Antes de usar esta máquina, leia estas "Instruções de uso" cuidadosamente.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, leia estas instruções cuidadosamente, incluindo as recomendações e os avisos nelas. Para evitar erros e incidentes desnecessários, é importante que essas instruções permaneçam disponíveis para referência futura a qualquer pessoa que usará a máquina. Se você o vender para um novo proprietário, as "Instruções de uso" deverão ser entregues ao novo proprietário para que o novo usuário possa ler as precauções de segurança e as instruções de operação relevantes.

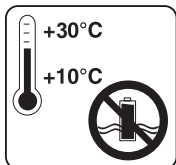
"Euromaster Import Export" Ltd é um representante autorizado do fabricante e proprietário da marca RAIDER. O endereço da administração da empresa fica em Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Desde 2006, a empresa introduziu o sistema de gestão da qualidade ISO 9001: 2008 com escopo de certificação: comércio, importação, exportação e manutenção de ferramentas elétricas, pneumáticas e mecânicas profissionais e de hobby e hardware em geral. O certificado é emitido pela Moody International Certification Ltd, Inglaterra.

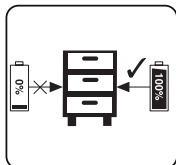
Dados técnicos

Roçadeira sem fio, sem escova, com lâmina e cabeça de corte		
parâmetro	a medida	valor
Modelo	-	RDP-SBAG20
Tensão nominal	V	20
Tipo de células da bateria	-	Li-ion
Capacidade de carga	Ah	4
Número de células da bateria	-	5
Velocidade da lâmina sem carga	min ⁻¹	7500
Velocidade do carretel sem carga	min ⁻¹	5500
Máx. Largura de corte	mm	330
Pressão sonora (LpA) K = 3,0 dB	dB	80.6
Nível de som (LwAd) K = 2,2 dB	dB	96
Vibrações (ah), K = 1,5 m / s ²	m/s ²	4.549

Carregador		
parâmetro	a medida	valor
Voltagem	V AC	230
Frequência	Hz	50
Aula de proteção	-	II



Armazene a bateria apenas em salas secas com uma temperatura ambiente de + 10 ° C a + 30 ° C.



Coloque apenas cobrado baterias armazenadas (carregadas pelo menos 40%).

Exibir elementos página 6

1. Interruptor de partida
2. Botão de segurança de inclusão não intencional
3. Regulação de velocidade
4. Bateria
5. Alças
6. Fusível
7. Cabeça de corte com cordão ou faca

1. Instruções gerais de segurança.

Leia todas as instruções cuidadosamente.

O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves. Guarde estas instruções em um local seguro.

Segurança.

O uso de uma roçadeira sem fio para crianças não é permitido. Em nenhum caso a máquina deve ser operada por crianças ou pessoas não familiarizadas com este manual de operação. A idade do operador da máquina pode ser limitada pelas leis nacionais. Quando não estiver em uso, mantenha a máquina fora do alcance de crianças.

Este cortador de escova sem fio não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências mentais, sensoriais ou mentais, bem como por pessoas sem experiência e / ou conhecimento suficientes, a menos que estejam sob o controle imediato do responsável pela segurança. de sua pessoa, ou sendo ensinado por ele como usá-lo.

Sob nenhuma circunstância você deve cortar a grama enquanto outras pessoas estiverem próximas, especialmente crianças ou animais de estimação.

Antes de ajustar a máquina, ao limpá-la ou deixá-la sem vigilância, mesmo que por pouco tempo, pare-a.

Não use a roçadeira sem fio em condições climáticas adversas.

Não use ou exponha o cortador de escova sem fio à chuva. Proteja-se de choques elétricos. Após desligar, o cabo continua a inércia e pode causar ferimentos. Não coloque as mãos ou os pés perto ou embaixo de elementos rotativos.

Inspeção cuidadosamente a área pré-tratada e remova pedras, paus, galhos, garrafas, fios e outros objetos estranhos.

Sempre verifique se o parafuso de retenção do cabo está solto e se o cabo não está desgastado antes do uso.

Corte sempre a luz do dia ou com uma luz artificial muito boa.

Nas encostas, sempre ande com firmeza.

Sempre trabalhe sem problemas, nunca vá rápido.

Nunca opere a máquina se o equipamento de segurança estiver danificado ou sem componentes de segurança.

Trabalhar em terrenos acidentados pode ser perigoso.

Não corte em declives íngremes com uma inclinação superior a 20%.

Em terrenos inclinados, sempre corte a encosta, nunca para baixo e para cima.

Tome especial cuidado ao inverter a inclinação!

Ao ligar a roçadeira sem fio, verifique se os pés estão a uma distância segura dos elementos rotativos. Não use a máquina com os pés descalços ou com sandálias. Sempre trabalhe com sapatos fechados e apertados e calças compridas.

Desligue o disjuntor sempre que:

- afaste-se da máquina;
- antes de remover os elementos que bloquearam a máquina;
- ao inspecionar, limpar ou operar a máquina;
- quando a máquina começar a vibrar anormalmente fortemente.
- inspecione imediatamente a máquina quanto a danos após o contato com um corpo estranho e verifique se eles foram removidos antes do uso;

O operador ou usuário é responsável por acidentes, ferimentos a outras pessoas ou danos ao meio ambiente e aos materiais. O fabricante não se responsabiliza por danos causados como resultado de tentativas de alterar a construção do cortador de escova da bateria.

Por razões de segurança, você deve usar apenas peças de reposição genuínas ou peças recomendadas pelo fabricante.

O não cumprimento destas instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves.

2. Descrição funcional e finalidade.

Um aparador sem fio projetado apenas para cortar grama e ervas daninhas leves. Não deve ser utilizado para outros fins, como afação ou corte de sebes, pois isso pode causar ferimentos ou danos à máquina.

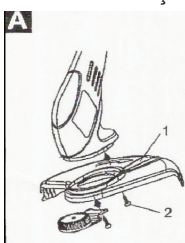
Use apenas acessórios e acessórios recomendados pelo fabricante. O uso de outros acessórios e acessórios pode aumentar o risco de ferimentos ou danos à máquina.

3. Montagem dos elementos do cortador de escova da bateria e colocação em serviço.

Algumas peças do aparador são desmontadas para reduzir o volume da embalagem durante o transporte.

Montagem da tampa protetora

Fixe a tampa de segurança (6) à base do cortador de escova usando os parafusos de ajuste e a chave de fenda de cabeça cruzada, como mostra a Figura A

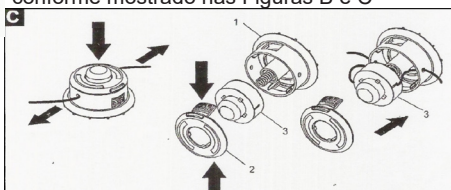
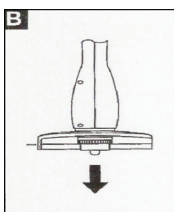


Atenção !!! Nunca use o cortador de escova sem primeiro aplicar a tampa protetora.

Iniciando o cortador de escova

Se for a primeira vez que o cortador de escova estiver sendo usado, verifique se o cabo toca ou passa na tampa de segurança.

O cabo deve ser cortado automaticamente se for solto ao máximo (fora da tampa protetora). Para obter o comprimento necessário do cabo, segure o botão conforme mostrado nas Figuras B e C



ATENÇÃO

Antes de inserir as pilhas na ferramenta, verifique sempre se o interruptor está ativado

dispara corretamente e retorna à posição OFF quando liberado.

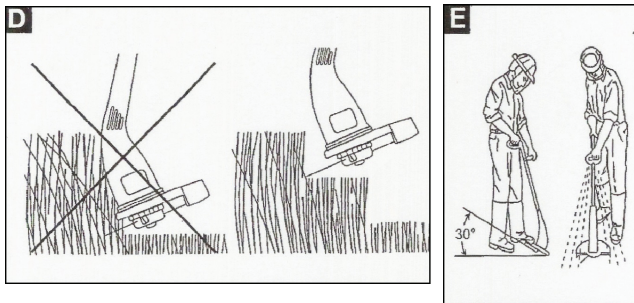
O uso de uma ferramenta com um interruptor que não funcione corretamente pode resultar em perda de controle e ferimentos pessoais graves.

Uma alavanca de trava é fornecida para impedir que o gatilho do interruptor seja acionado acidentalmente.

Para iniciar a ferramenta, segure a alça traseira (a alavanca de travamento está liberada da garra) e, em seguida, puxe o gatilho do interruptor.

Para parar a ferramenta, solte o gatilho do interruptor.

A grama alta deve ser cortada em camadas, como mostrado na FIG. D



Atenção !!!

Proteja o cortador de escova de superfícies duras e lesões.

Ângulo e direção do corte Fig. (E)

Substituindo o carretel:

. Desligue o cortador de escova;

• Vire a máquina de cabeça para baixo;

. Aperte a tampa da cabeça do cabo com os dentes de travamento. Remova a polia e substitua o cabo por um novo, com no máximo 2 metros de comprimento total. O fio deve ser enrolado em uma direção oposta à direção da oscilação da cabeça. Coloque o carretel na base ("base") da cabeça, puxe um pouco do fio para garantir que o carretel esteja encaixado corretamente e insira a tampa da cabeça, garantindo que esteja bem presa pelos retentores.

4. Dicas práticas:

Observe os regulamentos municipais para a hora do dia em que você pode usar máquinas externas. Em alguns países, a roçada é proibida pela manhã antes das 8h00, após o meio-dia entre as 14h00 e as 16h00 e os 22h00, para proteger os cidadãos de ruídos indesejados.

Muitas vezes, os gramados são compostos de gramíneas de diferentes variedades. A roçada frequente aumentará o crescimento dessas variedades, que formam tufos densos e raízes fortes. Se você raramente cortar a grama, irá melhorar e melhorar o desenvolvimento de ervas altas e ervas daninhas. A altura normal da grama é de cerca de 4-5 cm. É uma boa idéia planejar sua frequência de corte para que você possa cortar no máximo 1/3 da altura total da grama com um corte. Se não regar a relva, não corte a relva a menos de 4 cm, pois esta danificará se estiver seca.

Ao operar em condições particularmente adversas, tome cuidado para não sobrecarregar o motor. Quando o motor está sobrecarregado, a velocidade do motor diminui e seu ruído muda. Nesse caso, pare, solte a alavanca de força (1) e ajuste uma altura de corte mais alta. Caso contrário, a produtividade diminuirá e a máquina poderá ser danificada.

Ao cortar perto das bordas, tome cuidado para não prender objetos estranhos ao aparador.

O desempenho do corte depende da densidade, umidade, comprimento da grama e da altura do corte. O desempenho do corte diminui quando o aparador é ligado e desligado frequentemente durante o corte. Para otimizar o desempenho de corte, é recomendável cortar com mais frequência, aumentar a altura de corte e operar a uma velocidade moderada.

Serviço, manutenção e armazenamento.

ATENÇÃO! Quando a máquina é desligada, o cabo continua a girar por um tempo! Antes de começar a trabalhar no aparador, aguarde até o motor girar e o cabo parar completamente!

Nunca tente parar a rotação do cabo!

Sempre use luvas de proteção ao realizar atividades perto do cabo!

Siga os procedimentos de manutenção regularmente para garantir o uso confiável e duradouro do aparador. Verifique periodicamente se há defeitos visíveis, como faca solta ou danificada e conexões com parafusos soltos. Verifique se as tampas e o equipamento de segurança estão em boas condições de funcionamento e

instalado corretamente.

Limpeza. É mais fácil limpar o aparador imediatamente após cortar a relva. Após o trabalho, limpe cuidadosamente a máquina com uma escova macia e um pano. Não use água e / ou solventes e detergentes. Remova todos os detritos da grama, especialmente as aberturas de ventilação. Posicione a máquina de lado e limpe a área do cabo. Sempre use luvas de segurança! Remova todas as partículas pegajosas com toras de madeira ou plástico.

Sempre limpe bem o aparador ao deixá-lo para um armazenamento mais longo. Especialmente no inverno.

Falhas e formas de remediá-las.

A tabela abaixo mostra os sintomas de mau funcionamento e como você pode se ajudar se o seu aparador parar de funcionar corretamente. Se você não conseguir encontrar e corrigir o problema seguindo as instruções na tabela, entre em contato com um Reparador Autorizado Ryder.

Carregue a bateria recarregável de lítio.

Retire a bateria da alça, pressione o botão para baixo para fazer isso. Preste atenção à tensão da rede ao carregar a bateria! A tensão da rede deve corresponder aos dados na etiqueta do carregador. Os aparelhos marcados com 230V também podem ser alimentados com uma voltagem de 220V. O LED verde será ligado. Aperte a bateria no carregador.

Veja a tabela de explicação:

Status do indicador		Explicações e ações
Vermelho LED	Verde LED	Pronto para uso O carregador está conectado à rede elétrica e está pronto para uso; não há bateria no carregador
Off	On	
On	Off	“Carregando O carregador está carregando a bateria “
Off	On	“The battery is charged and ready for use. Charging time for 2.0 Ah battery: 60 min Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.”

Se a bateria não puder carregar, verifique o seguinte:

- tensão de contato
- faz um bom contato com os contatos do carregador

Se a bateria não puder ser carregada novamente, visite um centro de serviço autorizado RAIDER.

Para garantir que a bateria recarregável de íon de lítio dure mais, você deve recarregá-la imediatamente. Você deve recarregar a bateria quando notar que a energia da ferramenta sem fio está diminuindo.

16.2 Indicador de capacidade da bateria.

Pressione o botão no indicador de capacidade da bateria. Ele mostra o status da carga da bateria usando 3 LEDs.

Todos os 3 LEDs acendem: a bateria está carregada

2 LEDs estão acesos: A bateria possui carga residual suficiente

1 LED está aceso: a bateria está fraca, carregue a bateria

Todos os LEDs piscam: a bateria está completamente quebrada e com defeito. Não use ou carregue uma bateria com defeito.

5. Informações sobre a bateria.

5.1 A bateria é fornecida com a ferramenta sem fio descarregada. A bateria precisa ser carregada antes de usar a ferramenta pela primeira vez.

5.2 Para otimizar o desempenho da bateria, evite ciclos fracos de descarga. Carregue a bateria com frequência.

5.3 Armazene a bateria recarregável em pelo menos 40% em local fresco, a temperatura ideal de armazenamento é de 15%.

5.4 As baterias de íon de lítio estão sujeitas a um processo natural de envelhecimento. A bateria deve ser substituída quando a capacidade cair para 80% da capacidade de uma bateria nova. As células vazadas em uma bateria recarregável antiga não atendem mais aos requisitos de energia e, portanto, causam um risco à segurança.

5.5 Não jogue as baterias no fogo aberto. Existe risco de explosão.

5.6 Não acenda as baterias nem as exponha a chamas nuas.

5.7 Não dilua as pilhas completamente. A descarga total danificará as células da bateria. A causa mais comum de diluição completa é o armazenamento prolongado e o não uso de baterias parcialmente diluídas. Pare de trabalhar assim que a bateria estiver visivelmente esgotada ou o sistema de proteção eletrônica funcionar. Recarregue a bateria apenas depois de estar totalmente carregada.

5.8 Proteja baterias e ferramentas recarregáveis contra sobrecarga! A sobrecarga resultará em superaquecimento e danos às células da bateria sem aquecimento externo.

5.9 Evite danos e choques. Substitua as baterias recarregáveis que caíram a uma altura de mais de um metro ou que foram sujeitas a choques bruscos, mesmo se o compartimento da bateria parecer intacto. As baterias da bateria podem ser seriamente danificadas. A este respeito, leia as informações de tratamento de resíduos.

5.10 Se a bateria estiver sobrecarregada e superaquecida, o interruptor de segurança interno desligará o equipamento para garantir a segurança. Não pressione o botão liga / desliga. mais se o interruptor de segurança estiver ativado. Isso pode danificar a bateria.

5.11 Use apenas baterias recarregáveis originais. O uso de outras baterias pode resultar em ferimentos e risco de incêndio.

5.12 A bateria não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, a menos que o uso seja monitorado ou utilizado de acordo com o manual de instruções, responsável pela segurança. Deve-se tomar cuidado para garantir que as crianças não brinquem com o equipamento. O processo de carregamento da bateria deve estar sob o controle do usuário.

5.13 A bateria recarregável deve ser carregada apenas com o carregador recomendado. O uso de um carregador projetado para carregar outros tipos de baterias recarregáveis cria risco de incêndio. A bateria deve ser usada apenas com máquinas do sistema R20. O uso de outras máquinas pode causar ferimentos ou incêndio.

5.14 Quando a bateria não estiver em uso, ela deve ser armazenada longe de objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos elementos metálicos que possam causar um curto-circuito nos contatos da bateria. O curto-circuito do contato pode causar ferimentos ou incêndio.

5.15 Em caso de danos e / ou uso inadequado da bateria, pode ocorrer descarga de gás. Ventile a área, em caso de reclamações consulte um médico. Gases podem danificar as vias aéreas.

5.16 Sob condições extremas, o líquido pode ficar sem bateria. Pode causar irritação ou queimaduras. Se esse vazamento for registrado, faça o seguinte:

- esfregue suavemente o líquido com um pano. Evite o contato do líquido com a pele e os olhos;

- Se o líquido entrar em contato com a pele, a área corporal correspondente deve ser lavada imediatamente com água em abundância, possivelmente neutralizando o líquido com um ácido fraco, como suco de limão ou vinagre;

- Se o líquido entrar em contato com os olhos, lave imediatamente com água em abundância por 10 minutos no mínimo e procure assistência médica.

5.17 Não use uma bateria recarregável danificada ou modificada. Baterias recarregáveis danificadas ou modificadas podem operar imprevisivelmente e causar incêndio, explosão ou risco de ferimentos.

5.18 A bateria não deve ser exposta à umidade ou água. Eles também representam um perigo para o ambiente aquático.

A bateria recarregável deve sempre ser mantida longe de fontes de calor.

5.19 Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria a uma temperatura fora da temperatura especificada nos limites nas instruções de operação. O carregamento incorreto ou a uma temperatura fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
5.20 É proibido reparar baterias recarregáveis danificadas. Os reparos podem ser realizados apenas pelo fabricante ou por um centro de serviço autorizado.

Atenção! As baterias recarregáveis de íon de lítio podem vaziar, inflamar ou explodir se forem aquecidas a altas temperaturas ou a um curto-circuito. Eles não devem ser armazenados no carro durante os dias quentes e ensolarados. Não abra a bateria. As baterias recarregáveis de íon de lítio contêm dispositivos de segurança eletrônicos que, se danificados, podem causar incêndio ou explosão da bateria.

6. Sobre dispositivos de carregamento e processo de carregamento

6.1 Por favor, consulte os dados na placa de dados do carregador. Certifique-se de conectar o carregador à fonte de alimentação com a voltagem indicada na placa de identificação. Nunca conecte o carregador a uma rede de tensões diferentes.

6.2 Proteja o carregador e seu cabo contra danos e bordas afiadas. Os cabos danificados devem ser reparados imediatamente por um eletricista qualificado.

6.3 Mantenha o carregador, as baterias recarregáveis e a ferramenta da bateria fora do alcance de crianças.

6.4 Não use carregadores danificados.

6.5 Não use o carregador fornecido para carregar outras ferramentas recarregáveis.

6.6 Durante o uso, a bateria está esquentando. Deixe esfriar até a temperatura ambiente antes de iniciar o carregamento.

6.7 Os carregadores do sistema R20 têm uma função de desligamento automático após o carregamento da bateria.

6.8 Nunca use ou recarregue as baterias se suspeitar que foram recarregadas pela última vez há mais de 12 meses. Existe uma alta probabilidade de a bateria já ter sofrido uma falha perigosa / descarga completa /

6.9 Carregar baterias recarregáveis em temperaturas abaixo de 10% causará danos químicos à célula e poderá causar incêndio.

6.10 Não use baterias que são aquecidas durante o processo de carregamento, pois as células da bateria podem ter funcionado mal.

6.11 Não use baterias que tenham sido dobradas ou deformadas durante o processo de carga / descarga de gás, rachaduras, assobios, etc.).

6.12 Nunca descarregue a bateria / nível de descarga recomendado máx. 40%). A descarga total da bateria causará o envelhecimento prematuro das células da bateria.

6.13 Nunca carregue e deixe a bateria sem vigilância.

6.14 O presente carregador não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou por pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, a menos que o uso seja monitorado ou de acordo com o manual de instruções do dispositivo transmitido por pessoas responsáveis pela segurança. Deve-se tomar cuidado para garantir que as crianças não brinquem com o equipamento.

6.15 O carregador não deve ser exposto à umidade ou água. A entrada de água no carregador aumenta o risco de choque elétrico. O carregador só pode ser usado em ambientes fechados em salas secas.

6.16 Antes de executar qualquer manutenção ou limpeza do carregador, você deve desconectá-lo da fonte de alimentação.

6.17 Não use o carregador em substratos inflamáveis (por exemplo, papel, tecido) ou próximo a substâncias inflamáveis. Devido ao carregamento do carregador no processo de carregamento, há risco de incêndio.

6.18 Verifique o status do carregador, cabo e plugue antes de cada uso. Em caso de falhas, não use o carregador. Não tente desmontar o carregador. Todos os reparos devem ser atribuídos a um reparador autorizado. A instalação incorreta do carregador pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

6.19 Quando o carregador não estiver em uso, ele deve ser desconectado da rede elétrica.

6.20 É proibido reparar um carregador danificado. A reparação do carregador é permitida apenas pelo fabricante ou por um centro de serviço autorizado.

7. Proteção contra impacto ambiental.

7.1 Proteja o carregador e as baterias da umidade e da chuva. A umidade e a chuva podem causar danos perigosos.

7.2 Não use um carregador ou bateria perto de vapores e líquidos inflamáveis.

7.3 Use o carregador e a bateria apenas em locais secos e a uma temperatura ambiente de 0-45 ° C.

7.4 Não guarde o carregador e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir mais de 30 ° C. Em particular, não deixe o carregador em um carro estacionado ao sol.

7.5 Proteja as baterias contra superaquecimento. Sobrecarga, sobrecarga e exposição à luz solar direta resultarão em superaquecimento das células. Nunca carregue ou opere baterias que superaqueceram - substitua-as o mais rápido possível.

7.6 Armazenamento de baterias, carregadores e ferramentas recarregáveis. Condições de uso.

Armazene o carregador e o carregador de bateria apenas em local seco e a uma temperatura ambiente de 10 a 30 ° C. Proteja-os da umidade e da luz solar direta. Recarregue apenas baterias recarregáveis totalmente carregadas / carregadas pelo menos 40% /. Ao operar, use o carregador de bateria, a rebarbadora e a bateria apenas em local seco e a uma temperatura ambiente de 0 a 45 ° C.

7.7 Proteja a bateria de íons de lítio do gelo. Pilhas recarregáveis que são armazenadas abaixo de 0 ° C por mais de 60 minutos devem ser descartadas.

19,8 Ao manusear as baterias, esteja ciente da carga eletrostática. Descargas eletrostáticas causam danos ao sistema de proteção eletrônica e às células da bateria. Cuidado com a carga eletrostática nunca toque nos pólos da bateria.

8. Manutenção e serviço.

8.1 Manutenção e limpeza.

Para funcionar bem e com segurança, mantenha a rebarbadora e as aberturas de ventilação limpas. Faça pausas periódicas no trabalho. Armazene e manuseie os acessórios com cuidado.

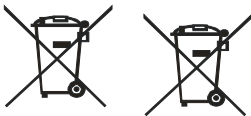
Limpe a máquina com um pano limpo ou sobre-o com ar comprimido de baixa pressão. Limpe-o regularmente com um pano úmido e um pouco de detergente macio. Não use detergentes ou solventes.

8.2 O cortador de escova sem fio está equipado com um motor sem escova.

8.3 Se ocorrer um ruído anormal no cortador de escova sem fio, pare de trabalhar imediatamente e entre em contato com o centro de serviço RAIDER mais próximo.

9. Proteção ambiental.

9.1. Para proteger o meio ambiente, a ferramenta elétrica e a embalagem devem ser adequadamente processadas para a reutilização das matérias-primas nela contidas. Não descarte ferramentas



elétricas no lixo doméstico! De acordo com a Diretiva da União Europeia 2012/19 / EC sobre fim de vida elétrica e eletrônica dispositivos e validação e, como lei nacional, as ferramentas elétricas que não podem mais ser usadas devem ser coletadas separadamente e submetidas a um processamento adequado para a recuperação das matérias-primas do conteúdo.

9.2 Bateria recarregável.

Bateria de íons de lítio (íons de lítio).

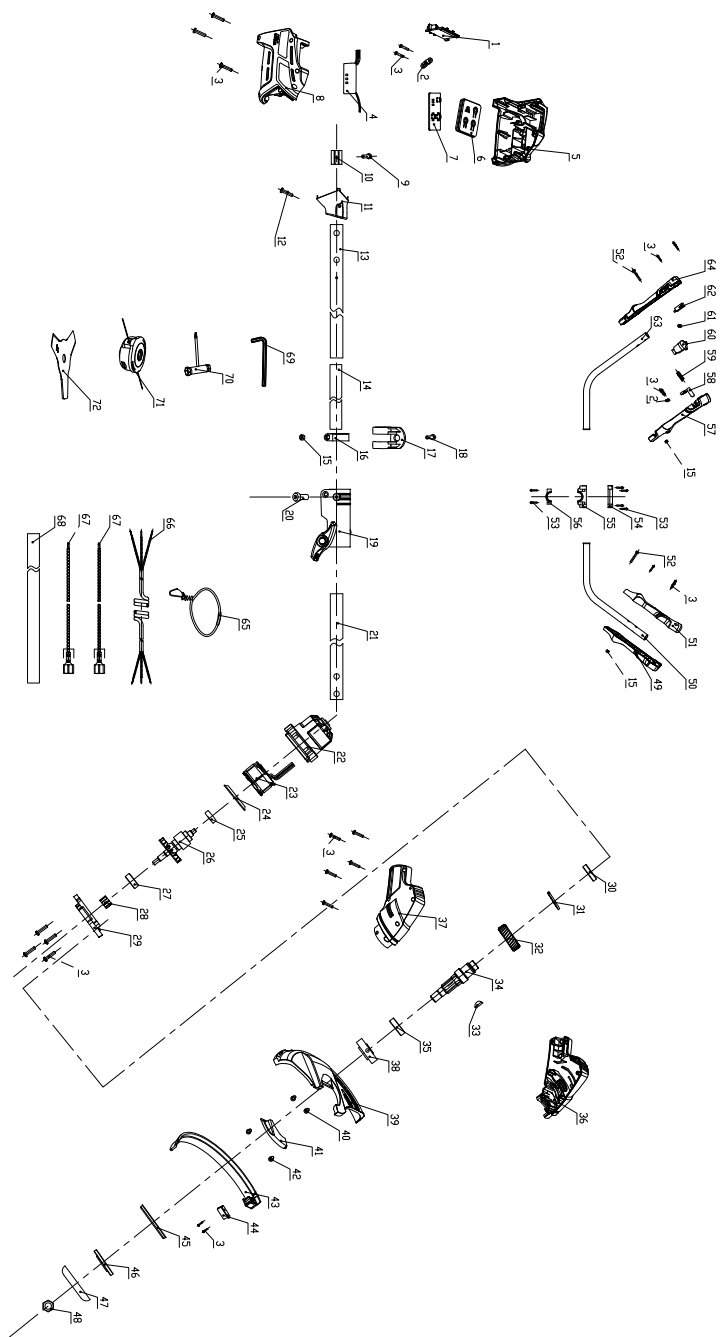
Não descarte as baterias no lixo doméstico ou em tanques de água! Não os queime!

As baterias devem ser coletadas, recicladas ou descartadas de maneira ecológica. De acordo com a Diretiva 2006/66 / EC, baterias ou baterias defeituosas ou gastas devem ser recicladas.

SPARE PARTS LIST

Nº	Description	Nº	Description
1	Body pin seat	43	grass board seat
2	Cable pressing plate	44	small blade
3	screws ST4x16	45	Isolation washer
4	PCB	46	Upper platen
5	left housing	47	protect cover
6	Indicator panel	48	nut M10
7	Speed regulation+power display board	49	left handle 1
8	right housing	50	Front handle left pipe
9	screws ST5x8	51	left handle 2
10	housing fixing sleeve	52	screw M5x35
11	Casing cover	53	bolt M5x25
12	screws ST5x18	54	Handle fixing seat upper cover
13	Front pipe	55	Handle fixing seat
14	Sponge sleeve	56	Lower cover of handle fixing seat
15	Locknut	57	right handle 1
16	suspend	58	anti self knob
17	ring	59	knob spring
18	screw M5x16	60	trigger
19	Aluminum connector	61	brake spring
20	bolt M5x12	62	micro switch
21	rear aluminum pipe	63	Front handle right pipe
22	motor cover	64	right handle 2
23	stator	65	belt
24	Windshield ring	66	Spring wire
25	bearing 606	67	line 4
26	rotor	68	corrugated pipe
27	bearing 608	69	allen key
28	small gear	70	socket wrench
29	Aluminum bracket	71	spool
30	bearing 607	72	3T blade
31	Shaft ring	73	Female Terminal
32	big gear	74	Terminal
33	key	75	Line Card
34	Spined shaft		
35	bearing 6002		
36	left motor housing		
37	right motor housing		
38	lower platen		
39	grass board		
40	screw ST5x14		
41	grass board top cover		
42	screw M4*8		

EXPLODED VIEW





Cordless brush cutter with blade and trimmer head RDP-BBC20 Set

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prehlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy's atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaĶa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'stu da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну вщповщальнють заявляемо, що дане обладнання вщповщяе наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

2006/42/EC;2014/30/EU;2014/35/EU
2000/14/EO

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

July 03, 2023



Brand Manager:

Krasimir Petkov

Krasimir Petkov



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless brush cutter with blade and trimmer head

Brand: RAIDER

Type Designation: RDP-BBC20 Set

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EO of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

2000/14 / EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000. on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission of equipment, intended for use outside buildings.

Noise emissions according to EN ISO 3744: 2010.

Measured sound power level: 94 dB (A)

Guaranteed sound power level LwA: 96 dB (A)

Notified body:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MUNCHEN, Germany

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

July 03, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov





ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Коса акумулаторна безчеткова с нож и корда
Запазена марка: RAIDER
Модел: RDP-BBC20 Set

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 94 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност LwA: 96 dB(A)

Нотифициран орган:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 MÜNCHEN, Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
03 Юли 2023

Бранд мениджър:
Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Cuțit fără perii cu lamă și cap de tuns

Trademark: RAIDER

Model: RDP-BBC20 Set

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/EU

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

2000/14 / CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000. privind apropierea legislațiilor statelor membre privind emisia de zgomot a echipamentelor;

destinat utilizării în afara clădirilor.

Emissiile de zgomot conform EN ISO 3744: 2010.

Nivel de putere sonor măsurat: 94 dB (A)

Nivel de putere sonor garantat LwA: 96 dB (A)

Organism notificat:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MUNCHEN, Germania

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013



Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

July 03, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



IZJAVA O USTREZNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.

Naslov: Sofia 1231, Bolgarija, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Akumulatorski rezalnik ščetk z rezilom in glavo trimera

Blagovna znamka. "RAIDER"

Poimenovanje tipa: RRDP-BBC20 Set

Skonstruiran in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach;

Directiva 2014/30/EU

Directiva 2014/35/UE

Izdelek izpolnjuje potrebne zahteve naslednjih standardov:

2000/14 / ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. maja 2000. o približevanju zakonodaje držav članic o emisiji hrupa opreme,

namenjen za uporabo zunaj stavb.

Emisije hrupa po EN ISO 3744: 2010.

Izmerjena stopnja zvočne moči: 94 dB (A)

Zajamčena raven zvočne moči LwA: 96 dB (A)

Priglašeni organ:

0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 MUNCHEN, Nemčija

EN 60335-1 :2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN ISO 11806-1: 2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013



Kraj in datum izdaje:

Sofija, Bolgarija

July 03, 2023

Produktni vodja:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

зарядно устройство СЕРИЕН №.....

акумулаторна батерия СЕРИЕН №.....

СРОК
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация,
изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, средела, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шукурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; **ОТПА-**

ДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непозаване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауслух – резултат от предозирване на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващия кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdelieto;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- сплуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструментa и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в граници 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изборените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца/продавача комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
 - несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушения на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захраване на кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, що оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтiranите стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи плащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение

на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платечно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платечно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Сроктът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

RAIDER®

SC EUROMASTER SRL
STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____ RAIDER PRO

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____
_____ str. _____ nr. _____ cu

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!

euromaster

www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile aparute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cutite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dalti, mandrine, cabluri de tractiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaratoare, tije metalice, capace si protectii de plastic sparte in urma lovirii produsului de către client, si/sau in urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producatorul nu raspunde de defectiunile aparute in urma nerespectării cantitatilor de amestec (benzină si ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru si de pauza a produselor) sau de utilizarea in alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum si la suportarea costurilor de: reparatie, ambalare, depozitare si transport de către client in cazul eventualelor depanari.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligata sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. In perioada de postgarantie, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrarile de reparatie ce nu au necesitat inlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
- **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
- **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
- **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
- **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
- **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
- **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
- **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
- **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
- **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
- **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
- **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
- **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
- **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
- **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
- **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Ariniilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
- **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
- **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
- **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
- **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
- **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
- **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
- **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
- **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
- **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
- **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909

14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je _____ godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja. Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštćenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет и со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
 - Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, валцаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
 - Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерији, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
 - Стопени електрични осигурувачи и заштити
 - Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
 - Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
 - Кабел и приклучоци.
 - Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
- Серискиот број на гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепница за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови

- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.

- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер

- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)

- Скршено шпонково или вилушесто лежиште

- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење

- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување

- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на

преоптеретување, долготрајна употреба или прашина

- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина

- Оштетено централното тркало и кочицата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочица

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkovite sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώληση τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφή γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγό, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι μάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί σιμπαπικά, κ.λπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κ.λπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρι ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken στροφονο ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρύξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το

δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη

προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των

καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΖ.

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

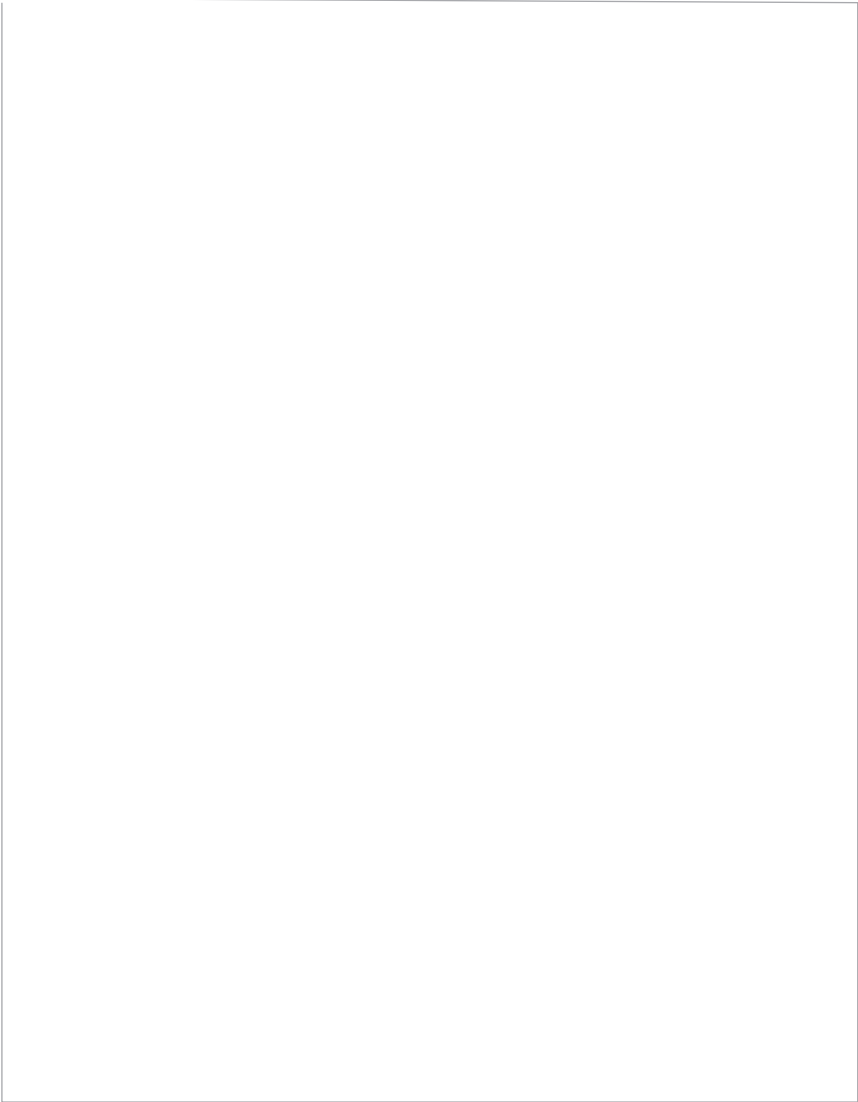
ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

